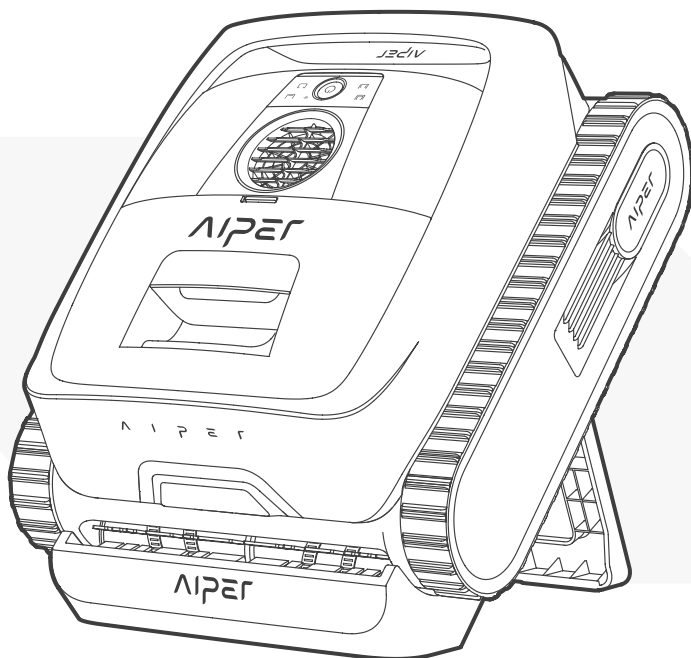


AIPER®

Aiper Scuba V3

Cordless Robotic Pool Cleaner

Original Instructions



User Manual

NEDERLANDS | SLOVENČINA | SVENSKA
ROMÂNIA | ČEŠTINA | LËTZEBUERGESCH

CONTENTS

NL	Gebruikershandleiding -----	1
SK	Používateľská príručka -----	35
SV	Bruksanvisning -----	69
RO	Manual de utilizare -----	103
CS	Uživatelská příručka -----	137
LB	Benutzerhandbuch -----	171



Scan for more languages

Bedankt dat u voor Aiper hebt gekozen.

U hebt zich nu aangesloten bij de miljoenen mensen die al vertrouwen op Aiper voor de verzorging van hun zwembaden en die genieten van het gemak van een brandschoon zwembad.

Deze gebruikershandleiding helpt u bij het onderhouden van uw apparaat en zorgt ervoor dat het jarenlang optimaal zal presteren. Neem even de tijd om de gebruikershandleiding door te lezen.

Als u vragen hebt, ga dan naar onze website www.aiper.com en neem contact op met ons klantenserviceteam voor hulp of meer informatie.

Aiper klantenservice:



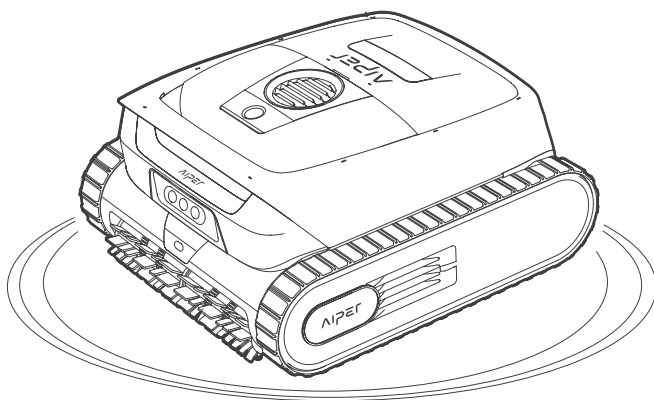
E-mail: service@aiper.com



Scan voor
videohandleiding



Scan de QR-code
voor toegang tot
de klantenservice



1 ⚠️ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding aandachtig door en volg alle waarschuwingen en instructies op bij het gebruik van uw Aiper draadloze zwembadreinigingsrobot (hierna "apparaat"). Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel. Aiper is niet aansprakelijk voor verlies of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.

Lees en volg deze instructies op voor uw veiligheid en optimale prestaties van dit apparaat:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en zij de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan begrijpen.
3. Laat kinderen onder geen enkele omstandigheid op het apparaat rijden.
4. Gebruik het apparaat niet met mensen of dieren in het zwembad.
5. Als het apparaat in werking is, steek uw handen dan niet in enig deel van het apparaat, omdat dit tot letsel kan leiden.
6. Gebruik het apparaat als de waterpomp van het zwembad uitstaat om te voorkomen dat het vast komt te zitten in de afvoer.

7. Laat het apparaat niet uit het water lopen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
8. Een oplader die geschikt is voor het ene type batterij kan een brandgevaar vormen bij gebruik met een ander type batterij.
9. **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat wordt meegeleverd.
10. De lithiumbatterij in dit apparaat is een 16-cellige batterij van DC 14,4 V en 10400 mAh, compatibel met opladermodel GC44-168260-2C. Voordat u het apparaat weggooit, moet de batterij in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving worden verwijderd en weggegooid.
11. Plaats geen voorwerpen tussen het apparaat en het draadloze oplaadstation. Het apparaat wordt in dit geval mogelijk niet goed opgeladen of kan oververhit en beschadigd raken.
12. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met lithiumbatterijpakketten van het model C1264D3 / HYY0345255.
13. Wanneer de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het apparaat op de juiste manier worden weggegooid.
14. Wees u bewust van het risico op kortsluiting op de aansluitingen van het batterijgevoede apparaat of de batterij door metalen voorwerpen.
15. Als een beschadigd apparaat een onbekende vloeistof produceert, vermijd dan contact met de vloeistof. Als u in contact komt met een vreemde vloeistof, vooral wanneer deze in contact komt met uw ogen of andere gevoelige delen, spoel dan onmiddellijk met water. Vloeistof die uit een beschadigde batterij komt, kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

16. Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C (265 °F) kan een explosie veroorzaken.
17. Verwijder het apparaat van de oplader en zet de aan/uit-knop van het apparaat in de stand UIT voordat u de batterij verwijderd en het apparaat weggooit.
18. Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.
19. Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen exploderen in een vuur.
20. Zorg er voordat u uw apparaat oplaadt met de oplader voor dat het apparaat is uitgeschakeld. Zorg ervoor dat uw apparaat tijdens het opladen in een koele, goed geventileerde ruimte is geplaatst. Bedek uw apparaat niet tijdens het opladen, omdat dit ervoor kan zorgen dat componenten oververhit raken.
21. **WAARSCHUWING:** Vervang een beschadigd netsnoer onmiddellijk om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
22. Alleen gecertificeerde professionals mogen de verzegelde aandrijfset van uw apparaat demonteren.
23. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen of verkochte hulpstukken.
24. Gebruik uw apparaat niet tegelijkertijd met andere zwembadapparatuur, zoals een zwembadfilter, -reiniger of -skimmer.
25. Gebruik het apparaat als de waterpomp van het zwembad uitstaat om te voorkomen dat het vast komt te zitten in de afvoer.

26. Wanneer u uw apparaat in het water plaatst, moet de bovenkant van het apparaat naar boven zijn gericht; plaats het apparaat nooit ondersteboven en gooi het nooit in het zwembad.
27. Laat het apparaat niet vallen, doorboor de behuizing niet en beschadig het apparaat niet opzettelijk, omdat dit uw garantie kan doen vervallen.
28. Koppel de zwembadreinigungsrobot los van het elektriciteitsnet voordat u gebruikersonderhoud uitvoert, zoals het reinigen van het filter.
29. De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken voordat u de oplader reinigt of onderhoudt.
30. Als u de oplader gedurende een langere periode niet gebruikt, trek deze dan uit het stopcontact.
31. Als het apparaat niet wordt gebruikt, bewaar het dan binnenshuis in een koele, goed geventileerde ruimte.
32. Het apparaat is niet beschermd tegen de effecten van bevriezing. Het mag niet buiten worden achtergelaten bij vriesweer.
33. LET OP:
 - ALLEEN VOOR GEBRUIK MET ZWEMBADEN.
 - LAAT DE POMP NIET DROOG LOPEN.
 - ALLEEN VOOR GEBRUIK MET EEN GEAUTORISEERDE AIPER-OPLADER, MODEL: GC44-168260-2C.

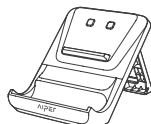
BEWAAR DEZE HANDLEIDING

2 Productinleiding

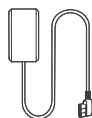
2.1 In de bak



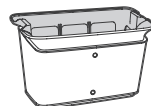
Zwembadreinigungsrobot
× 1



Oplaadstation
× 1



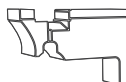
Oplader × 1



Vervangbaar ultrafijn
MicroMesh™-filter × 1



Haak × 1



Drijfvermogen
Schuim × 2

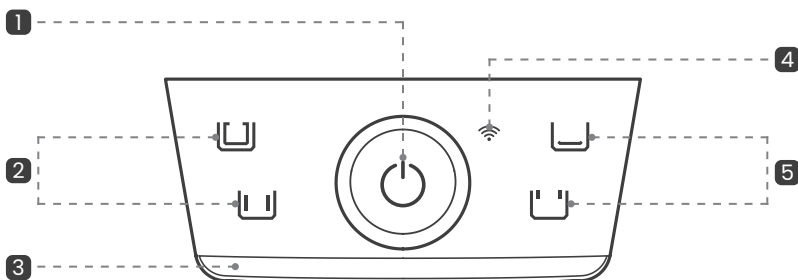


Gebruikershand-
leiding × 1



Snelstartgids × 1

2.2 Overzicht componenten



Bedieningspaneel

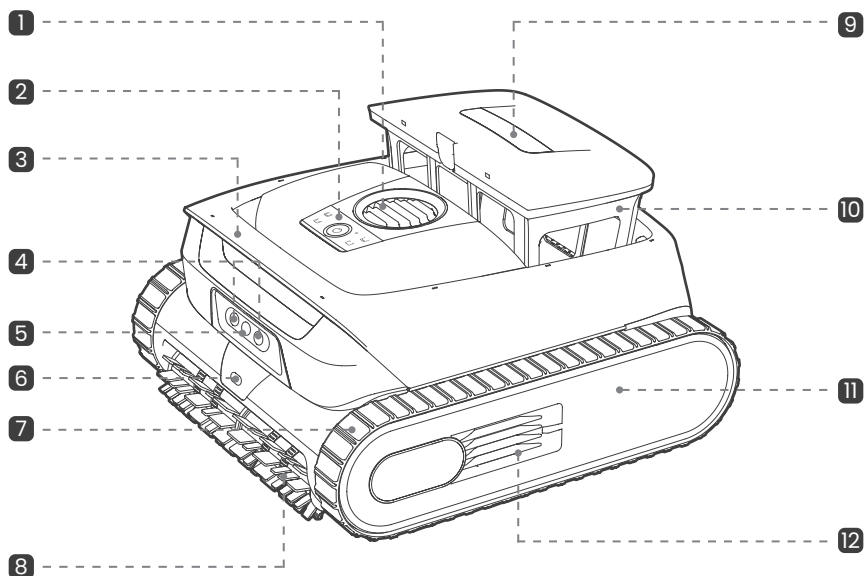
1 Aan/uit-knop

2 LED-modusindicator

3 LED-statusindicator

4 Wi-Fi-indicator

5 LED-modusindicator



Zwembadreinigingsrobot (zijaanzicht)

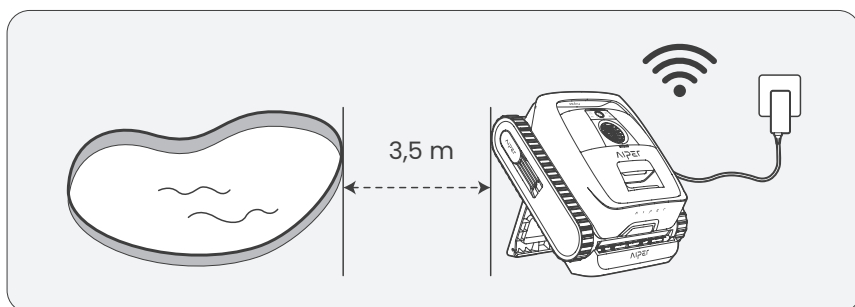
- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1 Afvoerafdekking | 7 Rupsband |
| 2 Bedieningspaneel | 8 Rolborstel |
| 3 Handgreep | 9 Handgreep filterbak |
| 4 Vullicht | 10 Filterbak |
| 5 Aiper vision-camera | 11 Zijafdekplaat |
| 6 Sensor | 12 Laterale Jet-poort van JetAssist™ |

3 Voorbereiding voor het gebruik

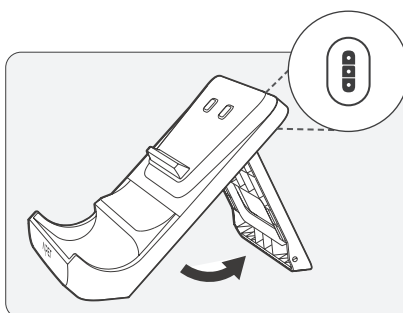
3.1 Opladen

LET OP:

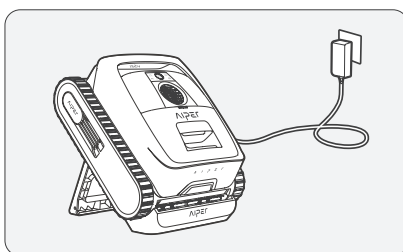
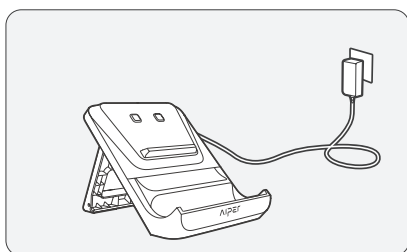
- Laad het apparaat volledig op voordat u het gebruikt om het zwembad te reinigen.
- Laad het apparaat niet op in direct zonlicht.
- Het wordt aanbevolen om uw zwembad en oplaadlocatie te scheiden met een minimale afstand van 3,5 m. Voor optimale resultaten dient de oplaadlocatie over Wi-Fi-dekking te beschikken, omdat dit OTA-updates zal versnellen voor een betere productervaring.



1. Stel het oplaadstation in: Vouw de steunbeugel van het oplaadstation totdat deze stevig op een vlak oppervlak staat.



2. Zorg er vóór het opladen voor dat zowel het oplaadstation als het apparaat droog zijn. Plaats een nat apparaat niet op het oplaadstation om het op te laden. Gebruik een tissue of droge doek om de metalen contacten aan de onderkant van het apparaat grondig droog te maken voor de beste oplaadkwaliteit.
3. Sluit het ene uiteinde van de kabel van de oplader aan op de oplaadpoort op het oplaadstation en sluit het andere uiteinde van de oplader aan op elk beschikbaar stopcontact. Plaats het droge apparaat op het oplaadstation. De LED-statusindicator gaat pulseren tijdens het opladen en brandt continu groen wanneer het apparaat volledig is opgeladen.



3.2 De app downloaden

Download de Aiper-app om meer functies voor uw apparaat te ontgrendelen.

Zoek naar "Aiper" in the App Store of scan de QR-code hieronder om de Aiper-app te downloaden en installeren.



Opmerkingen:

- iOS 12.0 of hoger of Android 8.0 of hoger is vereist voor volledige app-functionaliteit op uw smartphone of apparaat.
- Zodra de app is geïnstalleerd, ga verder met registreren, inloggen en netwerkinstellingen.

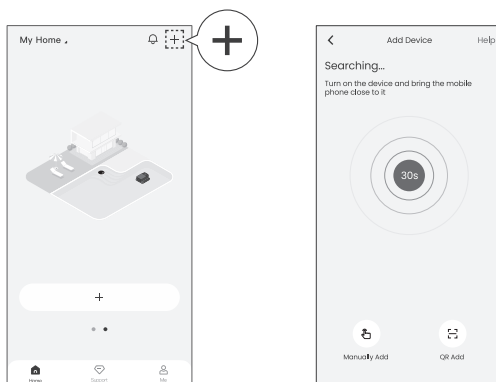
3.3 Het netwerk instellen

Als het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, komt het in de netwerkconfiguratiemodus met een pulserende Wi-Fi-indicator. Als dit proces wordt onderbroken, druk dan op de  en houd deze gedurende 5 seconden om opnieuw over te schakelen naar de Netwerkinstelmingsmodus.

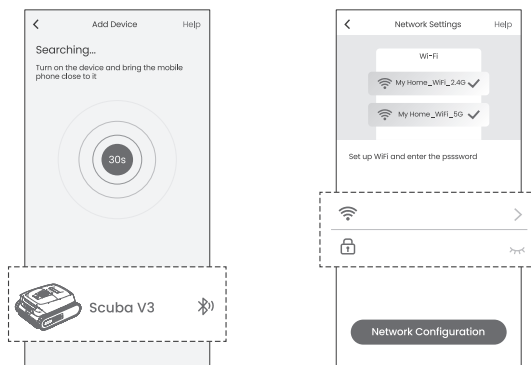
Voeg eenmaal in de netwerkconfiguratiemodus het apparaat toe en voltooi de netwerkconfiguratie via Bluetooth- of QR-code.

• **Instellen via Bluetooth:**

1. Schakel Bluetooth in op uw telefoon en verleen toegang aan de Aiper-app.
2. Tik in de app op het symbool  in de rechterbovenhoek en het instellen via Bluetooth wordt standaard gestart. De app detecteert Bluetooth-apparaten in de buurt.



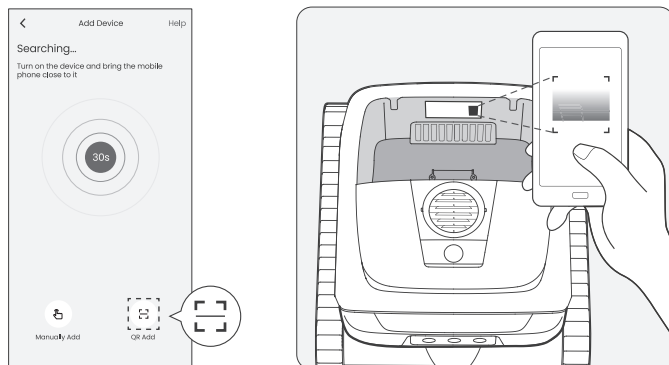
3. Selecteer uw apparaat zodra de naam en het wachtwoord van Wi-Fi in en tik op "Netwerkconfiguratie" om de netwerkconfiguratie te voltooien.



• **Instellen via QR-code:**

1. Als het apparaat niet via Bluetooth wordt gedetecteerd, tik op "QR toevoegen" op de zoekpagina en scan de QR-code op uw Aiper-apparaat.

Opmerking: Verwijder de filterbak om de QR-code te vinden. Het bevindt zich aan de binnenkant van de unit.



2. Wanneer het apparaat wordt herkend, volgt u de instructies in de app om verbinding te maken met de Wi-Fi van het apparaat. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, keert u terug naar de app en volgt u de aanwijzingen om het instellen van het netwerk te voltooien.

4 Uw Aiper Scuba V3 gebruiken

4.1 Gebruiksomstandigheden

Zorg ervoor dat het apparaat alleen wordt gebruikt in de gespecificeerde zwembadomgevingen. Gebruik buiten deze voorwaarden kan leiden tot schade die niet onder de garantie valt.

• Watertemperatuur	10-40 °C (50-104 °F)
• pH-waarde	7,0-7,8
• Chloor	Maximaal 4 ppm
• NaCl	Maximaal 5000 ppm

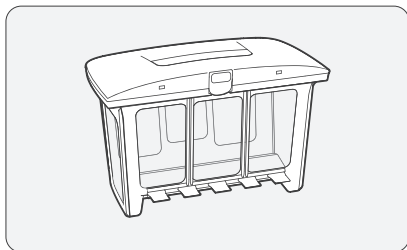
Vrijwaring: Het gebruik van dit apparaat in verouderde of beschadigde zwembaden, inclusief maar niet beperkt tot zwembaden met verslechterde, gebarsten of afschilferende voeringen of coatings, of zwembaden met verminderde structurele stabiliteit, kan extra slijtage veroorzaken, bestaande schade verergeren of het loslaten van de voering versnellen.

4.2 Filter selecteren

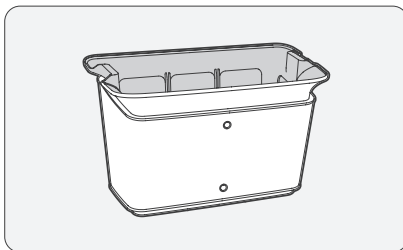
Er zijn twee soorten filters inbegrepen: filterbak en vervangbaar ultrafijn MicroMesh™-filter.

Filterbak: Dit wordt gebruikt om groot puin zoals stenen en bladeren te reinigen. Als er een aanzienlijke hoeveelheid zichtbaar vuil is, wordt aanbevolen om alleen de filterbak te gebruiken en niet het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter.

Vervangbaar ultrafijn MicroMesh™-filter: Wordt gebruikt om deeltjes zo klein als 3 µm op te vangen, zoals slib en sommige algen. Wanneer er weinig zichtbaar vuil is (bijv. stenen, bladeren, zand, vuil, haar) en het water troebel lijkt of enkele algen bevat, wordt aanbevolen om zowel de filterbak als het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter te gebruiken.



Filterbak

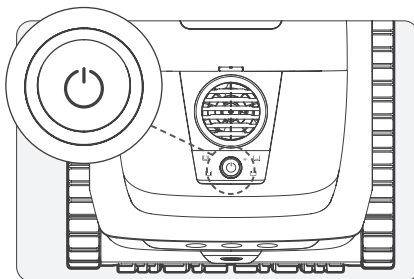


Vervangbaar ultrafijn
MicroMesh™-filter

4.3 Reinigingsproces

4.3.1 In-/uitschakelen

Druk op de knop  en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt om het apparaat in/uit te schakelen.



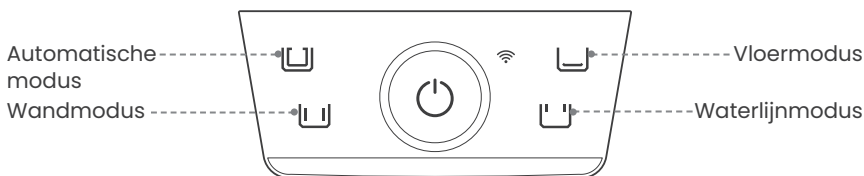
Apparaat ingeschakeld:

- Houd de  5 seconden ingedrukt, en de Wi-Fi-indicator wordt groen knipperend: Wi-Fi resetten.
- Houd de  10 seconden ingedrukt, en de LED-statusindicator wordt geel knipperend: Apparaat terugzetten naar fabrieksinstellingen.

4.3.2 Werkmodi

Start het apparaat standaard op in de Vloermodus.

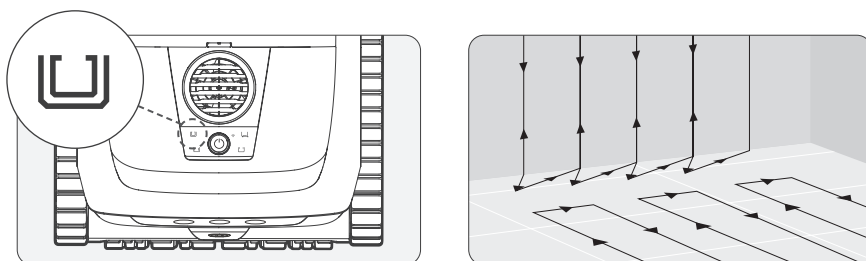
Druk op de knop  om door de vier reinigingsmodi te bladeren en er een te kiezen: Automatische modus, vloermodus, wandmodus en waterlijnmodus.



- LED-modusindicator blauw: camera geactiveerd
 - LED-modusindicator groen: camera gedeactiveerd
- Activeer/deactiveer de camera in de app via: Instellingen > Instellingen voor reiniging > Aiper vision-camera

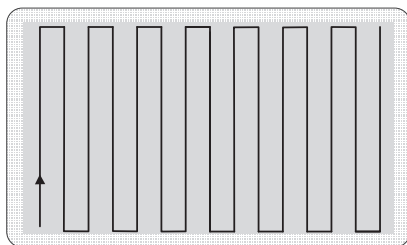
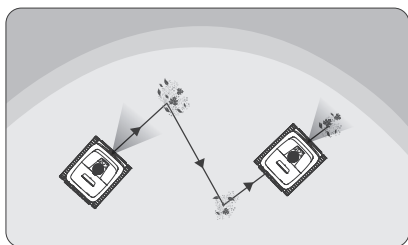
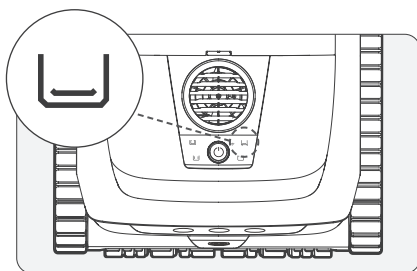
De details van elke reinigingsmodus worden hieronder beschreven:

- **Automatische modus:** Het apparaat zal eerst de zwembadwanden (inclusief de waterlijn van het zwembad) schoonmaken en daarna de zwembadvloer.



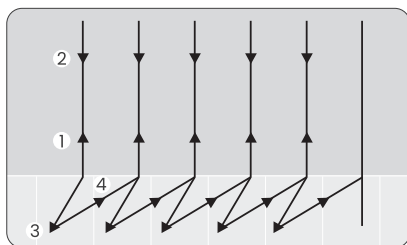
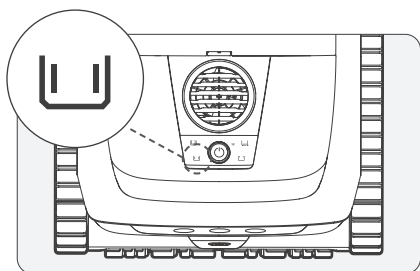
Automatische modus

- **Vloermodus:** De camera kan onder deze modus via de app worden ingeschakeld. Wanneer de camera is geactiveerd, voert het apparaat eerst gerichte puinreiniging uit en blijft het vervolgens in de -vormige route reinigen. Als de camera niet is geactiveerd, reinigt het apparaat de vloer van uw zwembad in een -vormige route, zonder wanden te beklimmen of te reinigen.



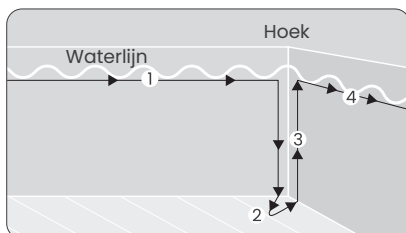
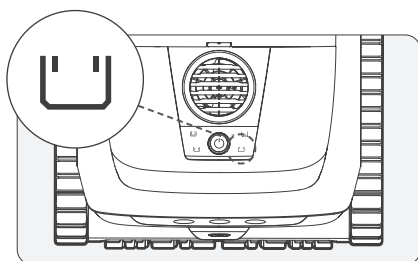
Vloermodus

- **Wandmodus:** Het apparaat reinigt de wanden van uw zwembad met een N-vormige route en reinigt in deze modus de vloer van uw zwembad niet.



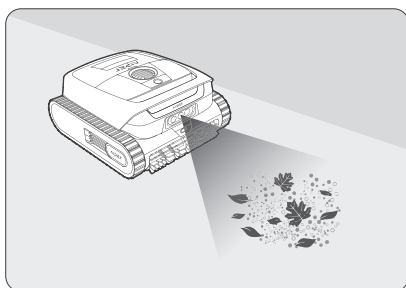
Wandmodus

- **Waterlijnmodus:** Het apparaat verplaatst zich horizontaal en reinigt langs de waterlijn van het zwembad. Wanneer het op hoeken of obstakels langs de wanden van uw zwembad stuit, daalt het af van de waterlijn, beweegt het naar een andere wand of omzeilt obstakels en hervat het de reiniging.



Waterlijnmodus

- **AI-patrouillemodus:** Deze modus kan worden geactiveerd vanuit de Aiper-app en reinigt alleen de vloer van uw zwembad. De camera kan onder deze modus worden geactiveerd. Als de camera is ingeschakeld, kan het apparaat puin nauwkeurig herkennen voor een zeer efficiënte gerichte reiniging en proactief obstakels vermijden.



Geplande reiniging via de app

Geplande reinigingsmodus biedt twee opties: AI Navium™-modus en Planningmodus.

- **AI Navium™-modus:** Het apparaat plaatst automatisch een wekelijks reinigingsplan in de agenda, wordt actief om de pool automatisch te reinigen met de camera geactiveerd. Deze modus is alleen geschikt voor routinematige reiniging. Selecteer de normale modus voor diepgaande reiniging.
- **Planningmodus:** Maakt het mogelijk om een aangepaste reinigingscyclus voor te stellen die de vloer van uw zwembad via de app reinigt. De beschikbare tijdsduur en cyclustijden zijn als volgt:



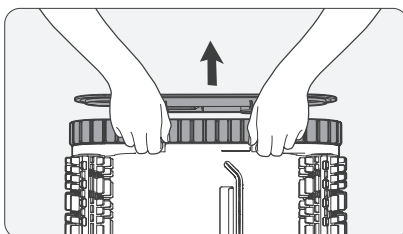
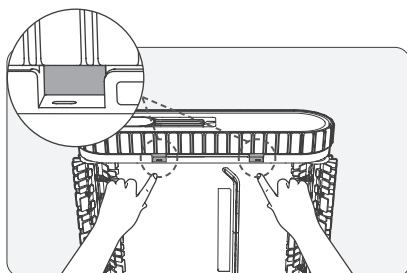
Opmerkingen:

- Om optimale reinigingsprestaties te verkrijgen, laad het apparaat volledig op voordat u de geplande reinigingsmodus selecteert. Anders kan het apparaat niet alle reinigingscycli voltooien en zal het aan de rand van uw zwembadvloer parkeren met een lage batterijstatus.
- Gebruik de geplande reiniging voor routinematig onderhoud voor zwembaden met minimaal puin. Als er een aanzienlijke hoeveelheid zichtbaar puin is, wordt aanbevolen om de vloermodus te selecteren voor betere reinigingseffecten.

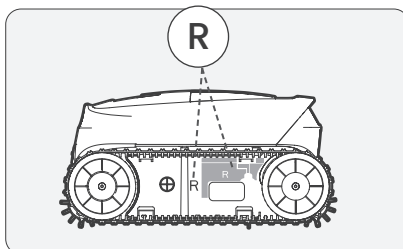
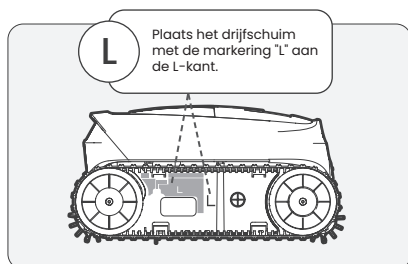
In tegeltjes- of mozaïekzwembaden, als het apparaat het moeilijk heeft om de muren op te klimmen en de filterbak leeg is, installeer het in de verpakking meegeleverde drijfschuim.

Installatie:

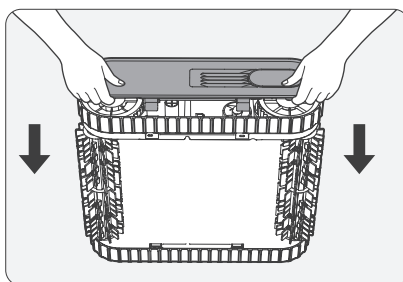
1. Verwijder de zijafdekplaat van beide zijden van het apparaat. Leg het apparaat op zijn kant en zoek de twee kleine gaten onder de rupsband. Steek uw vingers in de gaten en duw naar buiten om ze los te maken.



2. Installeer het drijfschuim in de zijafdekplaat. Het drijfschuim moet in de richting worden geplaatst zoals aangegeven door de markeringen 'L' en 'R' op het drijfschuim en de zijafdekplaten, en op zowel de linker- als de rechter afdekplaten worden geïnstalleerd.



3. Na het plaatsen van het drijfschuim, bevestigt u de zijafdekplaten weer aan het apparaat waarbij u ervoor zorgt dat de vergrendelingsgespen stevig op hun plaats zijn gedrukt.

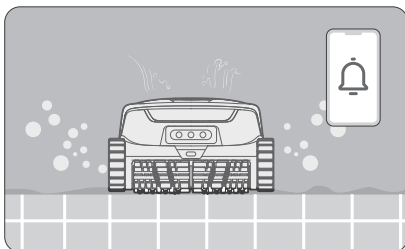
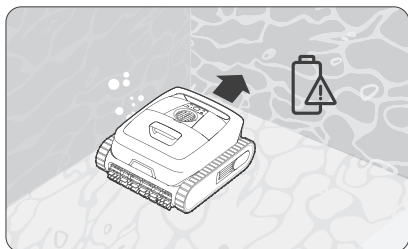


4.3.3 De zwembadreiniger onderdompelen en ophalen

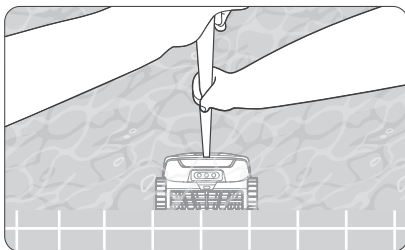
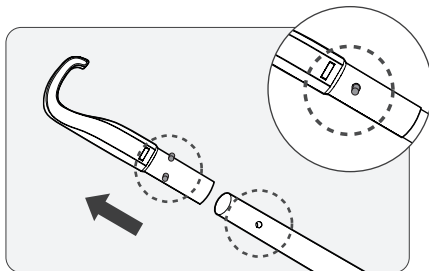
1. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld en een reinigingsmodus hebt geselecteerd, dompelt u het apparaat onmiddellijk onder in het zwembad om automatische uitschakeling te voorkomen. Na een korte onderdompeling start het apparaat de geselecteerde reinigingstaak.



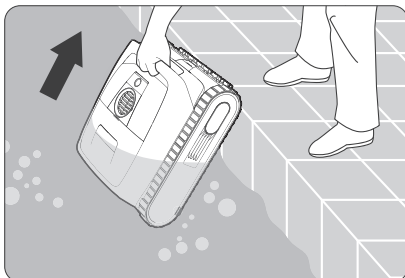
2. Wanneer de reinigingstaak is voltooid, zal de app een melding sturen met kennisgeving voor het ophalen van het apparaat. Het apparaat gaat 10 minuten aan de waterlijn parkeren om het ophalen mogelijk te maken. Haal snel op of het apparaat keert na de time-outperiode terug naar en parkeert op de vloer van uw zwembad.



3. U kan de haak aan een standaard telescopische zwembadstok (niet meegeleverd) bevestigen, deze uitschuiven, het apparaat vasthaken en het apparaat omhoog trekken van de zwembadvloer.



4. Laat al het water uit het apparaat lopen voordat u het opbergt of oplaadt.

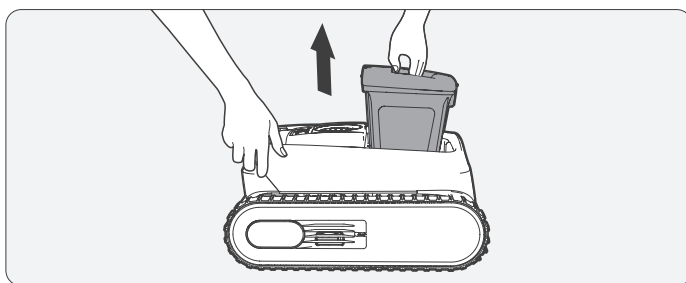


5 Onderhoud

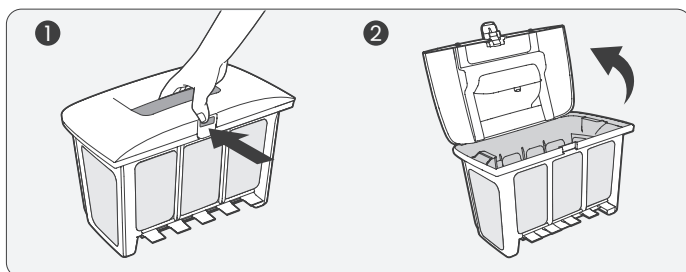
5.1 Reinigen na gebruik

5.1.1 De filterbak reinigen

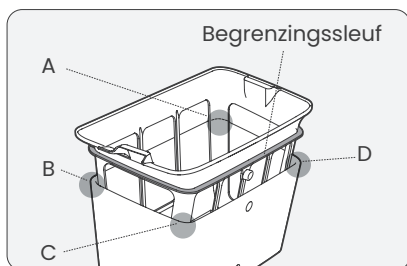
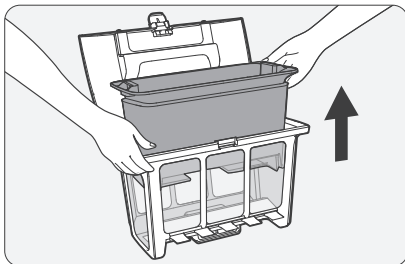
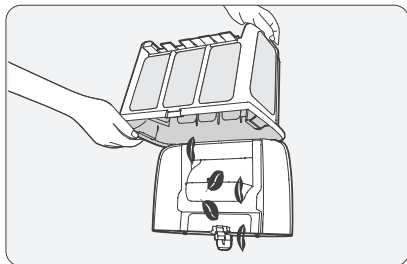
1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
2. Houd het apparaat met één hand vast en druk met de andere hand op het ontgrendelingstabblad onder de handgreep van de filterbak om de filterbak eruit te tillen.



3. Druk op de vergrendeling op de filterbak en til de handgreep van de bovenschale op om deze te openen.

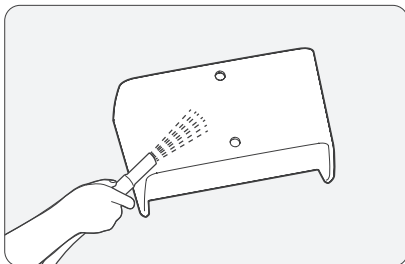
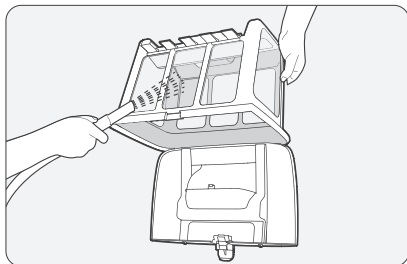


4. Leeg de filterbak en verwijder het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter (indien van toepassing).

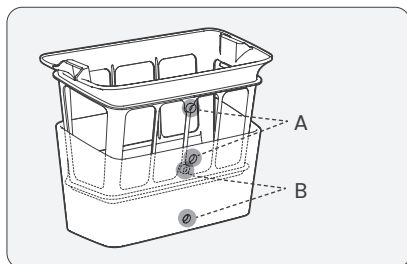


Trek de hoeken A, B, C en D de begrenzingssleuf om het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter te verwijderen.

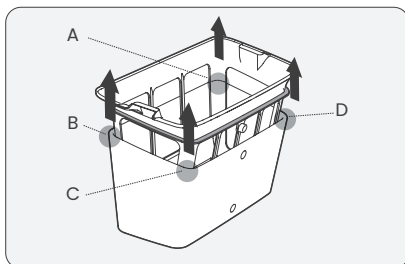
5. Spoel het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter en de filterbak apart af. Het is raadzaam om ze te reinigen met een hogedrukspuit om een grondige reiniging te garanderen. Het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter moet van binnen en van buiten worden afgespoeld. Scrube met de hand indien nodig.



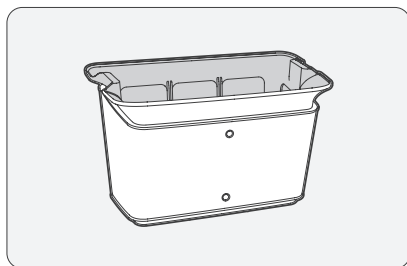
6. Nadat u het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter en de filterbak hebt gedroogd, installeert u het filter in de filterbak en plaatst u de filterbak terug in het apparaat.



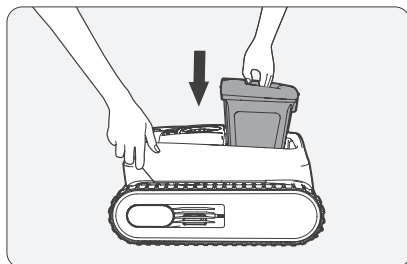
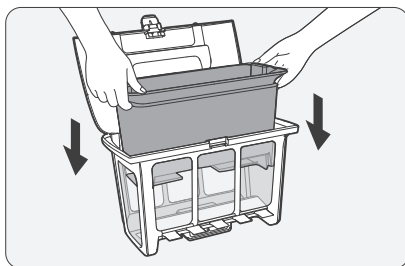
Zorg ervoor dat A en B op de filterbak zijn uitgelijnd met A en B op het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter.



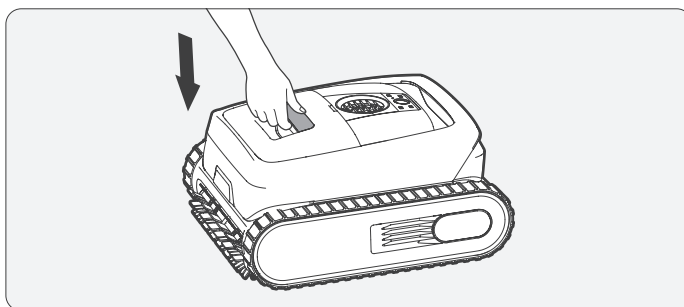
Trek de vier hoeken A, B, C en D op zijn beurt.



Zorg er na installatie voor dat het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter correct in sleuven is gemonteerd.



7. Zorg ervoor dat de filterbak stevig is gemonteerd zodra deze opnieuw is geplaatst. Trek voorzichtig aan de handgreep om te bevestigen dat het apparaat op zijn plaats is vergrendeld.

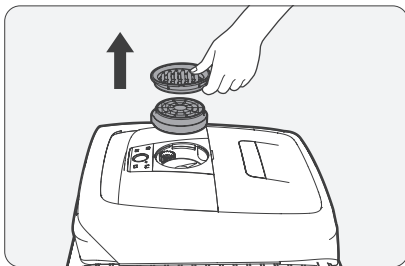
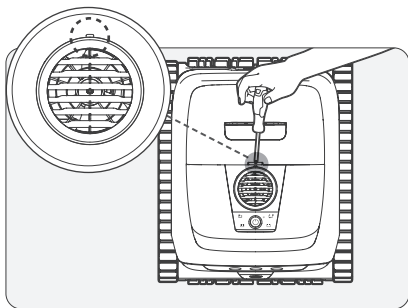


Opmerkingen:

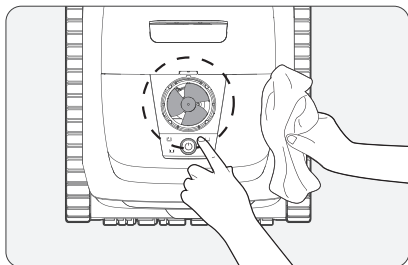
- Verwijder het apparaat na elke reinigingstaak direct uit het zwembad en reinig de filterbak onmiddellijk. Laat het apparaat niet gedurende langere tijd in het zwembad liggen.
- Het is niet nodig om het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter en de filterbak na elke reinigingstaak te drogen. Dit wordt alleen aanbevolen om vochtgerelateerde geurtjes te voorkomen.
- Wanneer u uw apparaat, inclusief het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter en de filterbak, droogt of opbergt, wordt aanbevolen om ze op een goed geventileerde plaats buiten het bereik van direct zonlicht op te bergen.
- Na een aantal keer gebruik kan het oppervlak van het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter tekenen van slijtage vertonen. Dit heeft geen invloed op de prestaties.
- Het vervangbare ultrafijne MicroMesh™-filter is een verbruiksartikel en moet na elke 30 keer gebruik worden vervangen om een effectieve filtratie te behouden.

5.1.2 De propeller reinigen

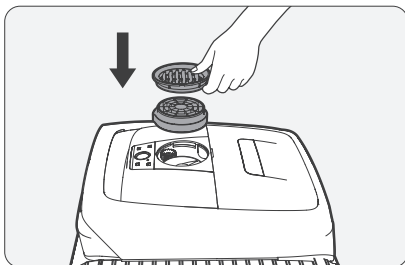
1. Gebruik een platte schroevendraaier om de afvoerafdekking open te wrikken om de propeller bloot te leggen..



2. Verwijder al het vuil dat in de propeller verstrikt is geraakt.

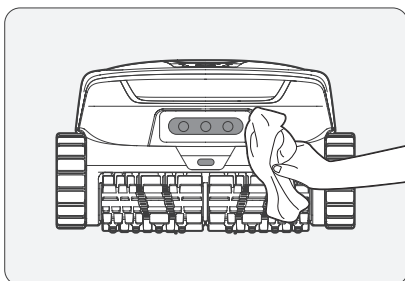


3. Na het reinigen van de propeller, installeer de afvoerafdekking opnieuw.



5.1.3 De camera en sensor reinigen

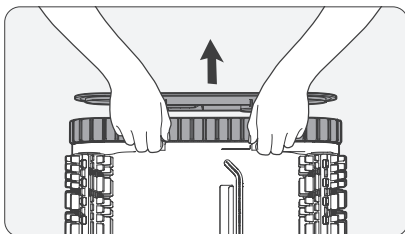
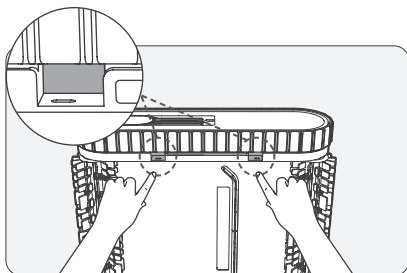
1. Gebruik een zachte, droge doek om vuil van de camera en sensor voorzichtig weg te vegen om de optimale prestaties van het apparaat te behouden.



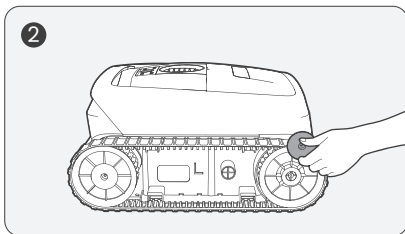
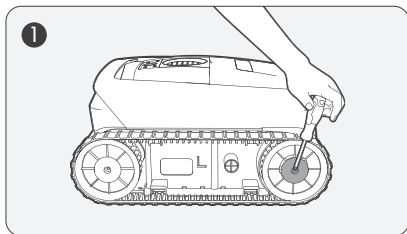
5.2 Accessoires vervangen

5.2.1 De rupsband vervangen

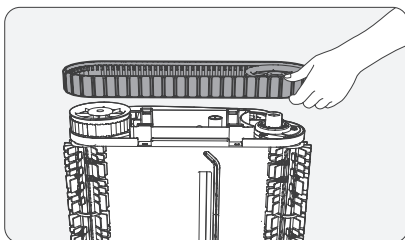
1. Verwijder de zijafdekplaten van het apparaat: Leg het apparaat op zijn kant en zoek de twee kleine gaten onder de rupsband. Steek uw vingers in de gaten en duw naar buiten om ze los te maken.



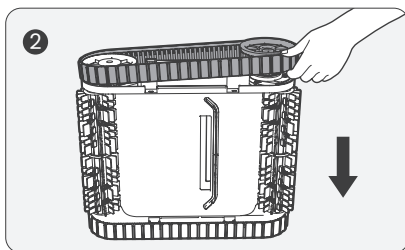
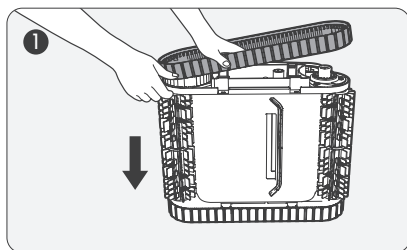
2. Verwijder de schroeven en geleidehuls van het achterwiel.



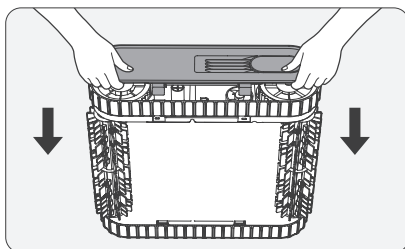
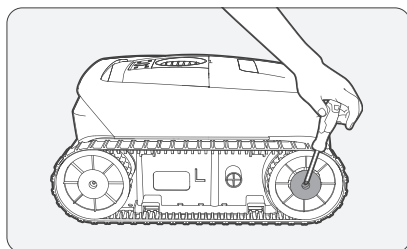
3. Verwijder het achterwiel en de rupsband van het apparaat door voorzichtig aan elk stuk te trekken.



4. Lijn de tandwielen van de vervangende rupsband uit met de tandwielen op beide wielen. Installeer het achterwiel en de rupsband terug en zorg ervoor dat ze vastzitten langs de rupsbandhulzen.

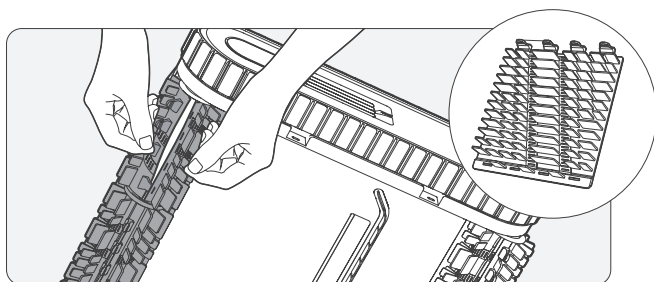


5. Installeer de geleidehuls van het achterwiel, draai de schroef vast en installeer de zijafdekplaat opnieuw. Herhaal deze stap voor de andere rupsband.

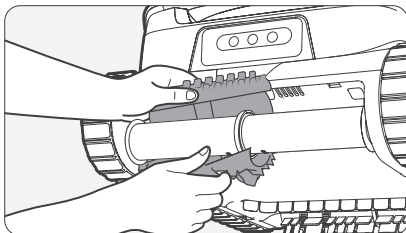
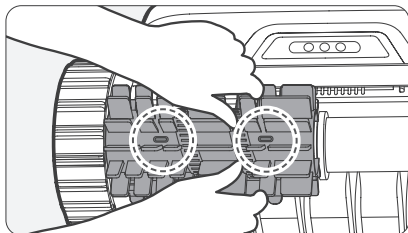


5.2.2 De rolborstel vervangen

1. Verwijder alle siliconen gespen van uw huidige rolborstel.



2. Zodra u de rolborstel hebt verwijderd, pakt u de vervangende rolborstel en lijnt u de siliconen gespen uit met de sleuven. Druk de gespen in de verschillende sleuven om de nieuwe rolborstel aan uw apparaat te bevestigen. Herhaal deze stap voor de andere drie rolborstels.



5.3 Uw Aiper uitschakelen en opbergen

Als u uw Aiper-apparaat buiten het seizoen niet gebruikt, bijvoorbeeld in de winter of tijdens lange vakanties, volg dan deze stappen om het apparaat in topconditie te houden:

1. Laad het apparaat volledig op voordat u het opbergt. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de oplader voordat u het opbergt.
2. Reinig het hele apparaat, inclusief de bovenste en onderste schalen, en wielen grondig om vuil te verwijderen.
3. Droog het apparaat af met een tissue of zachte doek.
4. Berg het apparaat op in de originele verpakking op een koele, droge en goed geventileerde plaats.
5. Laad de batterij elke zes maanden op om ervoor te zorgen dat deze langer meegaat.

6 Specificaties

Model: PRN31
Zwembadformaat: 150 m²
Nominale invoer: 16,8 V==2,6 A
Opladermodel: GC44-168260-2C
Opladerinvoer: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Opladeruitvoer: 16,8 V==2,6 A
Oplaadtijd: 5 uur
Zuigkracht: Max. 18.170 LPH
Batterijduur: 180 minuten
Batterijcapaciteit: 10.400 mAh (149,76 Wh)
Batterijspanning: 14,4 V==
Waterbeschermingsklasse: IPX8
Min. waterdiepte: 0,5 m
Max. waterdiepte: 3 m

Technologie	Frequentiebereik	Maximale E.I.R.P
Bluetooth	2,4000–2,4835 GHz	17,26 dBm
Wi-Fi van 2,4 G	2,4000–2,4835 GHz	19,51 dBm
Wi-Fi van 5 G	5,150–5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250–5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470–5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725–5,850 GHz	13,51 dBm

	Gelijkstroom.
	Wisselstroom.
	Apparatuur van klasse II.
	Voeding van schakelmodus.
	Polariteit van de gelijkstroomvoedingsconnector.
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator.
	Maximale werkdiepte.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de stekkervoeding worden verwijderd.
	Lees de gebruikershandleiding door.

7 LED-indicator

Indicatortype	Indicatorstatus	Statusbeschrijving
LED-statusindicator	Continu groen branden	Normale werking (Batterij 30%-100%)
	Continu blauw branden	Normale werking (Batterij 16%-29%).
	Continu oranje branden	Bijna lege batterij (batterij 0%-15%).
	Brandt continu groen	Opladen voltooid.
	Groen pulseren	Opladen (batterij 30-99%).
	Blauw pulseren	Opladen (batterij 16%-29%).
	Oranje pulseren	Opladen (batterij 0%-15%).
	Rood knipperen	Er is een fout opgetreden.
	Geel pulseren (interval van 1 seconde)	Werk firmware bij.
	Geel knipperen (interval van 5 seconden)	Stel het apparaat opnieuw in.
Wi-Fi-indicator	Groen pulseren	• De Wi-Fi-verbinding is beschikbaar. • Het Wi-Fi-resetten is aan de gang.
	Continu groen branden	Wi-Fi verbonden.
	Pulseert rood	De verbinding met Wi-Fi is verbroken.
	Uit (in het zwembad)	Het apparaat werkt op de vloer.

8 Probleemoplossing

NR.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
1	Apparaat gaat niet aan.	Onvoldoende batterijniveau.	Laad het apparaat volledig op voordat u het gebruikt om het zwembad te reinigen.
		Batterij bij bescherming tegen hoge of lage temperatuur.	Gebruik het apparaat alleen in een omgeving met een temperatuur tussen 10 °C (50 °F) en 40 °C (104 °F).
2	Het apparaat kan de poolwanden niet beklimmen.	De poolwanden zijn te glad en hebben geen wrijving.	Installeer de meegeleverde drijfvermogen schuim.
3	Het opladen van het apparaat is mislukt.	De oplader is beschadigd.	De oplader is defect als het indicatielampje gaat niet aan wanneer het veilig is aangesloten op een stopcontact. Neem contact op met de klantenservice van Aiper.
		Batterij bij bescherming tegen hoge of lage temperatuur.	Gebruik het apparaat alleen in een omgeving met een temperatuur tussen 10 °C (50 °F) en 40 °C (104 °F).
		Door het uitgebreide niet-gebruik van het apparaat is de batterij overmatig ontladen.	Als het apparaat niet oplaadt vanwege langdurig niet-gebruik, neem dan contact op met de klantenservice van Aiper.
4	Het apparaat kan geen obstakels ontwijken.	De sensorlens is vuil.	Gebruik een zachte, droge doek om de sensorlens te reinigen.
		De sensor is defect.	Neem contact op met de klantenservice van Aiper.

NR.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
5	Het apparaat zit vast in een lus op een bepaalde positie.	De sensorlens is vuil.	Gebruik een zachte, droge doek om de sensorlens te reinigen.
		De indeling van het zwembad is relatief complex.	Schakel over naar een ander waterinvoerpunt om het apparaat onder te dompelen en probeer het opnieuw.
			Schakel over naar een andere modus en probeer het opnieuw.
		De sensor is defect.	Neem contact op met de klantenservice van Aiper.
6	Het apparaat vertoont verminderde reinigingsprestaties.	Het filter is verstopt.	Maak de filterbak leeg en spoel het filter af met een hogedrukspuit.
		Als de LED-statusindicator afwisselend rood en geel knippert, kan de waterpomp motor worden geblokkeerd of defect raken.	Controleer of er vuil op de propeller zit en reinig deze indien nodig. Raadpleeg voor meer informatie de rubriek "Onderhoud" voor "De propeller reinigen". Als er geen vuil op de propeller zit, neem dan contact op met de klantenservice van Aiper.

NR.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
7	De levensduur van de batterij van het apparaat is korter dan verwacht.	Het apparaat is niet volledig opgeladen.	Controleer of het apparaat volledig is opgeladen. De levensduur van de batterij is korter dan verwacht als het apparaat niet volledig is opgeladen.
		Natuurlijke afbraak van batterij.	Bij herhaalde oplaad- / ontladingscycli zal de batterij op natuurlijke wijze tot op zekere hoogte worden afgebroken.
8	Het apparaat werkt niet meer.	Als de LED-statusindicator afwisselend rood en geel knippert, kan de waterpomp motor worden geblokkeerd of defect raken.	Controleer of er vuil op de propeller zit en reinig deze indien nodig. Raadpleeg voor meer informatie de rubriek "Onderhoud" voor "De propeller reinigen".
		Als de LED-statusindicator afwisselend rood en blauw knippert, kan de linker aandrijfmotor worden geblokkeerd of defect raken.	Controleer of er vuil rond de rolborstel is verstrikt en reinig het indien nodig. Als de rolborstel nog steeds niet draait, neem dan contact op met de klantenservice van Aiper.
		Als de LED-statusindicator afwisselend rood en groen knippert, kan de rechter aandrijfmotor worden geblokkeerd of defect raken.	

NR.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
8	Het apparaat werkt niet meer.	De geplande reiniging is voor het apparaat ingesteld.	Het apparaat heeft de geplande reinigingstaak voltooid en werkt niet meer zoals geprogrammeerd.
9	De camera is niet ingeschakeld, en het apparaat voert geen gerichte puinreiniging uit.	Het apparaat bevindt zich niet in Automatische modus, vloermodus of AI-patrouillemodus.	Zorg ervoor dat het apparaat zich in Automatische modus, vloermodus of AI-patrouillemodus bevindt.
		De AI-patrouillemodus is uitgeschakeld.	Schakel de AI-patrouillemodus in vanuit de Aiper-app. De AI-patrouillemodus wordt niet geactiveerd als de instelling is uitgeschakeld.
		De camera is vies.	Gebruik een zachte, droge doek om de camera te reinigen.
		De camera is defect.	Neem contact op met de klantenservice van Aiper.

9 Garantie

Dit product heeft de door onze technici uitgevoerde kwaliteitscontrole en veiligheidstest doorstaan.

1. Dit product wordt geleverd met een garantie op de batterij en motor vanaf de aankoopdatum. De wettelijke bepalingen inzake garantievoorwaarden in het land waarin gebruikers woonachtig zijn, zijn ook van toepassing.
2. Deze garantie vervalt als het product is gewijzigd, verkeerd is gebruikt of is gerepareerd door onbevoegden.
3. Deze garantie geldt alleen voor fabricagefouten en dekt geen schade die het gevolg is van verkeerd gebruik van het product door de eigenaar.
4. Het bestelnummer of aankoopbewijs moet worden getoond bij elke reparatieclaim tijdens de garantieperiode.
5. Dit is een aanvullende garantie die wordt aangeboden door AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Parijs, Frankrijk. Deze garantie doet geen afbreuk aan de gratis rechtsmiddelen bij gebrek aan conformiteit waarop de consument in overeenstemming met de wet recht op heeft jegens de verkoper.
6. E-mail voor garantie: service@aiper.com

Conformiteitsverklaring (CE)

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan alle vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

De EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via het onderstaande adres:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Parijs, Frankrijk



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Ďakujeme, že ste si vybrali spoločnosť Aiper.

Pripojili ste sa k miliónom ľudí, ktorí už dôverujú spoločnosti Aiper v starostlivosti o svoje bazény a užívajú si pohodlie dokonale čistého bazéna.

Táto používateľská príručka vám pomôže pri údržbe vášho zariadenia a zaisťí jeho maximálnu účinnosť na dlhé roky. Venujte chvíľu času jej prečítaniu.

Ak máte akékoľvek otázky, navštívte našu webovú stránku www.aiper.com a kontaktujte naše služby zákazníkom, ktoré vám pomôžu alebo poskytnú ďalšie informácie.

Služby zákazníkom spoločnosti Aiper:



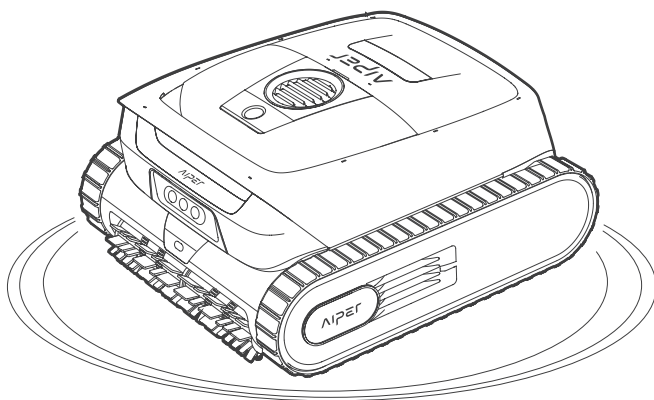
E-mail: service@aiper.com



Naskenujte na
zobrazenie video
príručky



Naskenujte kód QR na
prístup k zákazníckej
podpore



1 ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred používaním bezdrôtového robotického bazénového čističa Aiper (ďalej len „zariadenie“) si pozorne prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Spoločnosť Aiper nenesie zodpovednosť za akékoľvek straty alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.

V záujme vašej bezpečnosti a optimálneho výkonu tohto zariadenia si prečítajte a dodržiavajte tieto pokyny:

1. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dozor alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia.
2. Toto zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
3. Za žiadnych okolností nedovoľte deťom jazdiť na zariadení.
4. Zariadenie nepoužívajte, ak sú v bazéne ľudia alebo zvieratá.
5. Počas prevádzky nestrkajte ruky do žiadnej časti zariadenia, pretože to môže mať za následok zranenie.
6. Zariadenie prevádzkujte pri vypnutom vodnom čerpadle bazénu, aby ste zabránili jeho zaseknutiu v odtoku.
7. Zariadenie neprevádzkujte mimo vody, pretože to môže viesť k jeho prehriatiu.

8. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným typom akumulátora spôsobiť riziko požiaru.
9. UPOZORNENIE: Na dobíjanie akumulátora používajte len odnímateľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto zariadením.
10. Lítiová batéria v tomto zariadení je 16-článková batéria jednosmerného prúdu s napätím 14,4 V, 10 400 mAh, kompatibilná s modelom nabíjačky GC44-168260-2C. Pred likvidáciou zariadenia je potrebné batériu vybrať a zlikvidovať v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.
11. Medzi zariadenie a bezdrôtový nabíjací dok neumiestňujte žiadne predmety. Zariadenie sa nemusí správne nabíjať alebo sa môže prehriať a v dôsledku toho poškodiť.
12. Toto zariadenie možno používať len s lítiovými akumulátormi modelu C1264D3 / HYY0345255.
13. Po skončení životnosti batérie sa zariadenie musí riadne zlikvidovať.
14. Dávajte pozor na riziko pólov batériou napájaného zariadenia alebo skratu batérie spôsobeného kovovými predmetmi.
15. V prípade, že z poškodeného zariadenia vytečie neznáma kvapalina, zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri kontakte s cudzou kvapalinou, najmä s očami alebo inými citlivými časťami, ich okamžite vypláchnite vodou. Kvapalina vytekajúca z poškodenej batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
16. Zariadenie ani batériu nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môže spôsobiť výbuch.
17. Pred vybratím batérie za účelom likvidácie zariadenia odpojte zariadenie od nabíjačky a VYPNITE tlačidlo napájania zariadenia.

18. Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.
19. Zariadenie nespálujte, ani keď je vážne poškodené. Batérie môžu v ohni vybuchnúť.
20. Pred nabíjaním pomocou nabíjačky sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Počas nabíjania by malo byť zariadenie uložené v chladnom, dobre vetranom priestore. Počas nabíjania zariadenie nezakrývajte, pretože to môže spôsobiť prehriatie súčastí.
21. UPOZORNENIE: Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, poškodený kábel okamžite vymeňte.
22. Utesnenú pohonnú súpravu vášho zariadenia smú rozoberať len certifikovaní odborníci.
23. Používajte ju len spôsobom opísaným v tejto príručke. Používajte len príslušenstvo odporúčané alebo predávané výrobcom.
24. Zariadenie nepoužívajte súčasne so žiadnym iným bazénovým zariadením, napríklad bazénovým filtrom, čističom alebo skimmerom.
25. Zariadenie prevádzkujte pri vypnutom vodnom čerpadle bazénu, aby ste zabránili jeho zaseknutiu v odtoku.
26. Pri vkladaní zariadenia do vody musí horná časť zariadenia smerovať nahor a nikdy sa nesmie umiestniť hore nohami alebo vhodiť do bazéna.
27. Zariadenie neupúšťajte, neprepichujte kryt ani ho nijako úmyselne nepoškodzujte, pretože tým môžete prísť o záruku.
28. Pred vykonávaním údržby používateľom, ako je napríklad čistenie filtra, odpojte robotický bazénový čistič od elektrickej siete.

29. Pred čistením alebo údržbou nabíjačky je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
30. Ak nabíjačku dlhší čas nepoužívate, odpojte ju zo zásuvky.
31. Ak zariadenie nepoužívate, skladujte ho v interiéri, na chladnom, dobre vetranom mieste.
32. Zariadenie nie je chránené proti pôsobeniu mrazu. Počas mrazivého počasia sa nesmie ponechať vonku.
33. POZOR:
 - LEN NA POUŽITIE V BAZÉNOCH.
 - NESPÚŠŤAJTE ČERPADLO NASUCHO.
 - NA POUŽITIE LEN S AUTORIZOVANOU NABÍJAČKOU AIPER, MODEL: GC44-168260-2C.

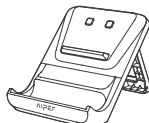
ULOŽTE SI TIETO POKYNY

2 Predstavenie produktu

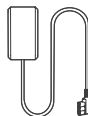
2.1 Obsah balenia



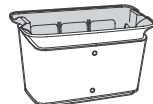
Robotický
bazénový čistič × 1



Nabíjací dok × 1



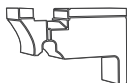
Nabíjačka × 1



Vymeniteľný
ultrajemný filter
MicroMesh™ × 1



Hák × 1



Plávajúca pena
× 2

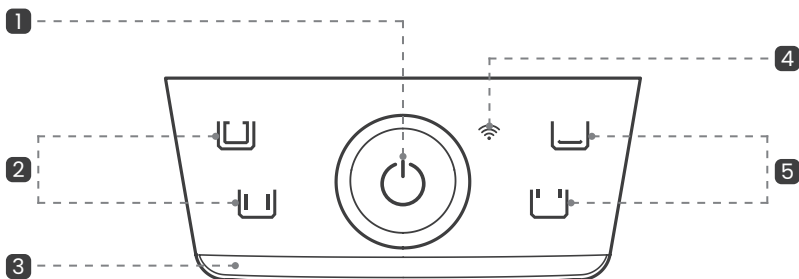


Používateľská
príručka × 1



Stručná úvodná
príručka × 1

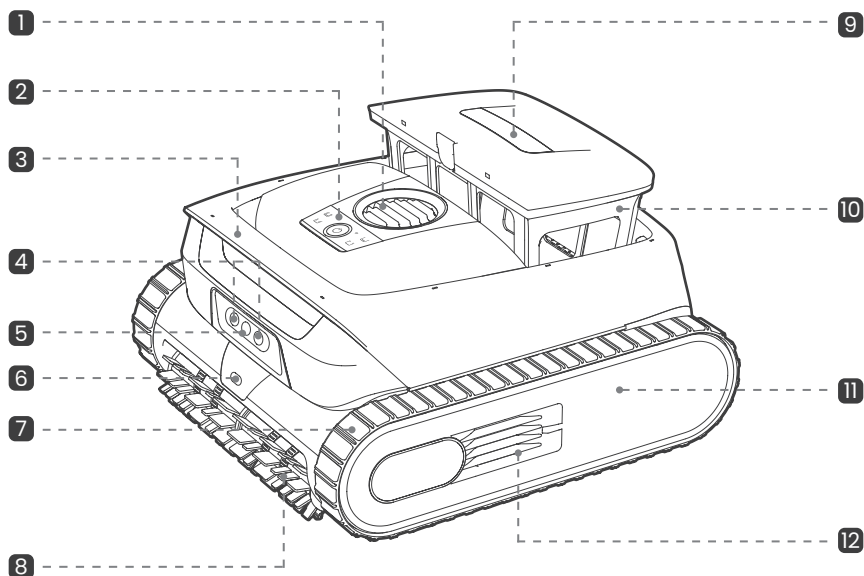
2.2 Prehľad súčastí



Ovládací panel

- 1 Tlačidlo napájania
- 2 LED indikátor režimu
- 3 LED indikátor stavu

- 4 Indikátor Wi-Fi
- 5 LED indikátor režimu



Robotický bazénový čistič (pohľad z boku)

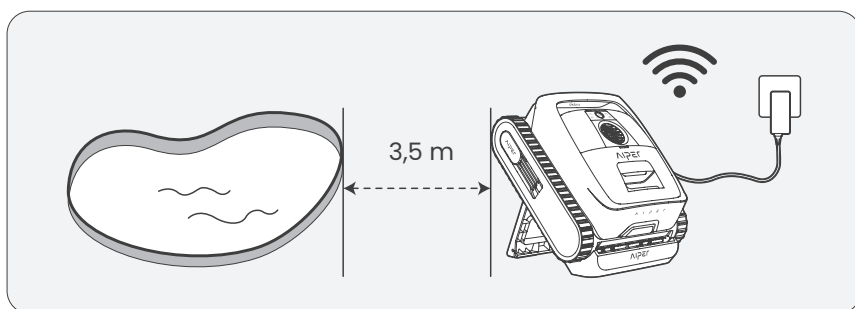
- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1 Kryt odtoku | 7 Pás |
| 2 Ovládací panel | 8 Valcová kefa |
| 3 Rukoväť | 9 Rukoväť filtračného boxu |
| 4 Reflektory | 10 Filtračný box |
| 5 Kamera Aiper Vision | 11 Bočný kryt |
| 6 Snímač | 12 Bočný tryskový otvor JetAssist™ |

3 Príprava pred použitím

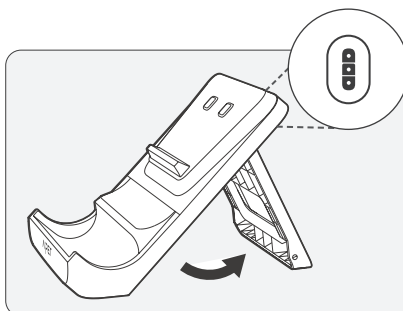
3.1 Nabíjanie

POZOR:

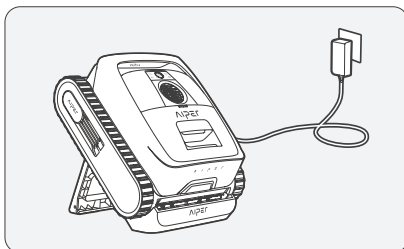
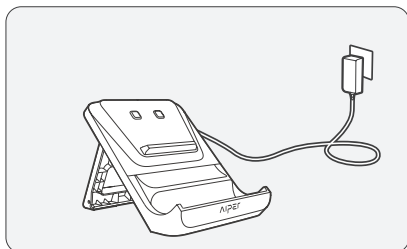
- Pred použitím zariadenia na čistenie bazéna ho úplne nabite.
- Zariadenie nenabíjajte na priamom slnečnom svetle.
- Odporúča sa, aby vzdialenosť medzi bazénom a miestom nabíjania bola minimálne 3,5 m. Aby ste dosiahli najlepšie výsledky, miesto nabíjania by malo mať pokrytie sieťou Wi-Fi, pretože to urýchli aktualizácie OTA na dosiahnutie lepšieho zážitku z produktu.



1. Nastavenie nabíjacieho doku:
Rozložte podpornú konzolu nabíjacieho doku, aby pevne stála na rovnej ploche.



2. Pred nabíjaním sa uistite, že nabíjací dok aj zariadenie sú suché. Na nabíjací dok neumiestňujte mokré zariadenie. Na dôkladné osušenie kovových kontaktov na spodnej strane zariadenia použite tkaninu alebo suchú handričku, aby bolo nabíjanie čo najkvalitnejšie.
3. Pripojte koniec kábla nabíjačky k nabíjaciemu portu na doku a druhý koniec nabíjačky zapojte do ľubovoľnej dostupnej elektrickej zásuvky. Suché zariadenie umiestnite na nabíjací dok. LED indikátor stavu bude počas nabíjania pulzovať a po úplnom nabití bude svietiť neprerušovane nazeleno.



3.2 Stiahnutie aplikácie

Stiahnite si aplikáciu Aiper a odomknite ďalšie funkcie svojho zariadenia.

V obchode s aplikáciami vyhľadajte „Aiper“ alebo naskenujte nižšie uvedený kód QR na stiahnutie a inštaláciu aplikácie Aiper.



Poznámky:

- Na dosiahnutie plnej funkčnosti aplikácie v smartfóne alebo zariadení sa vyžaduje systém iOS 12.0 alebo novší alebo Android 8.0 alebo novší.
- Po nainštalovaní aplikácie pokračujte v registrácii, prihlásení a nastavení siete.

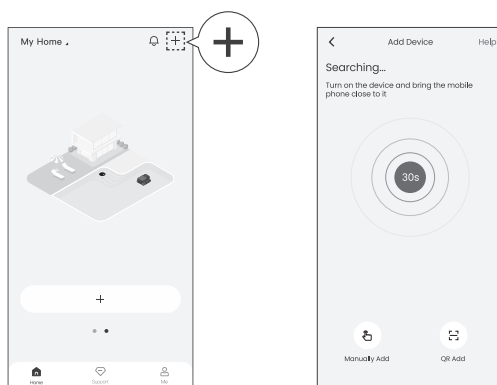
3.3 Nastavenie siete

Pri prvom zapnutí zariadenia prejde do režimu nastavenia siete v ktorom bude indikátor siete Wi-Fi pulzovať. Ak sa tento proces preruší, stlačte a podržte súčasne na 5 sekúnd tlačidlo , aby ste znovu prešli do režimu nastavenia siete.

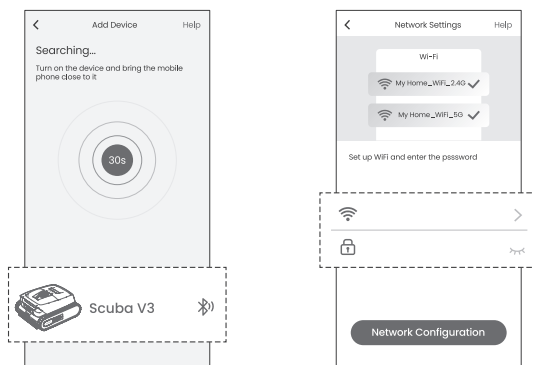
V režime nastavenia siete pridajte zariadenie a dokončíte konfiguráciu siete prostredníctvom Bluetooth alebo kódu QR.

• **Nastavenie Bluetooth:**

1. V telefóne zapnite Bluetooth a udeľte prístup aplikácii Aiper.
2. V aplikácii ťuknite na symbol **[+]** v pravom hornom rohu a predvolene sa spustí nastavenie Bluetooth. Aplikácia vyhľadá zariadenia Bluetooth nablízku.



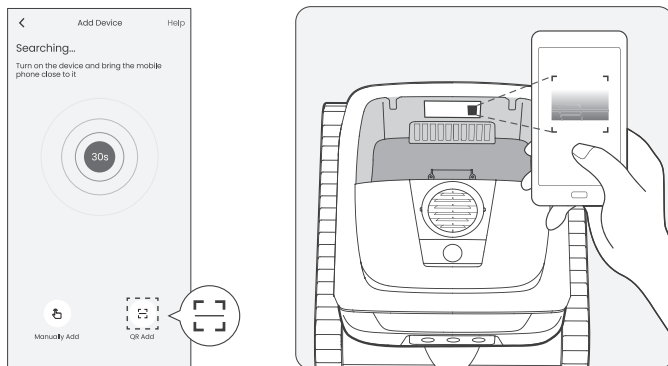
3. Po nájdení zariadenia ho vyberte, zadajte názov a heslo siete Wi-Fi a ťuknutím na položku **Konfigurácia siete** dokončíte nastavenie siete.



• **Nastavenie kódom QR:**

1. Ak sa zariadenie nepodarí vyhľadať prostredníctvom Bluetooth, ťuknite na stránke vyhľadávania na tlačidlo **Pridať cez kód QR** a naskenujte kód QR na zariadení Aiper.

Poznámka: Na prístup ku kódu QR vyberte filtračný box. Nachádza sa na vnútornej strane zariadenia.



2. Po rozpoznaní zariadenia sa podľa pokynov aplikácie pripojte k sieti Wi-Fi zariadenia. Po pripojení sa vráťte do aplikácie a podľa pokynov dokončíte nastavenie siete.

4 Používanie zariadenia Aiper Scuba V3

4.1 Prevádzkové podmienky

Zabezpečte, aby sa zariadenie používalo len v určených podmienkach v bazéne. Používaním mimo týchto podmienok môže dôjsť k poškodeniu na ktoré sa nevzťahuje záruka.

• Teplota vody	10 – 40 °C (50 – 104 °F)
• Hodnota pH	7,0 – 7,8
• Chlór	maximálne 4 ppm
• Chlorid sodný (NaCl)	maximálne 5000 ppm

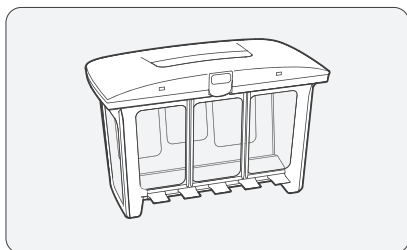
Odmietnutie zodpovednosti: Používanie tohto zariadenia v starých alebo poškodených bazénoch, okrem iného v bazénoch s poškodenými, popraskanými alebo odlupujúcimi sa obkladmi alebo povrchovými úpravami, alebo v bazénoch so zníženou stabilitou konštrukcie, môže spôsobiť dodatočné opotrebenie, zhoršiť existujúce poškodenie alebo urýchliť odlupovanie obkladov.

4.2 Výber filtra

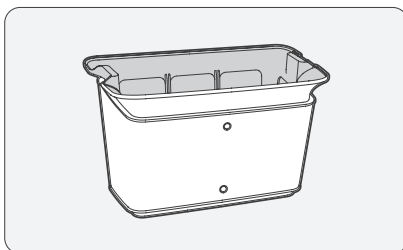
V balení sú dva typy filtrov: filtračný box a vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™.

Filtračný box: Používa sa na čistenie veľkých nečistôt, ako sú kamene a lístie. Ak je viditeľné veľké množstvo nečistôt, odporúča sa použiť iba filtračný box a nepoužívať vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™.

Vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™: Používa sa na zachytávanie častíc s veľkosťou do 3 µm, ako je prach a niektoré riasy. Ak je viditeľných nečistôt minimum (napr. kamene, lístie, piesok, nečistoty, vlasy) a voda sa javí zakalená alebo sa v nej vyskytujú niektoré riasy, odporúča sa použiť filtračný box aj vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™.



Filtračný box

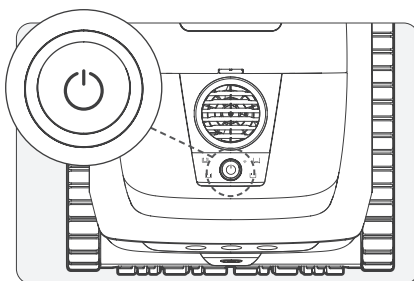


Vymeniteľný ultrajemný
filter MicroMesh™

4.3 Proces čistenia

4.3.1 Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla  na 2 sekundy zapnete/vypnete zariadenie.



Zariadenie zapnuté:

- Držte stlačený  5 sekúnd, a indikátor Wi-Fi prejde do modu zeleného blikania: Resetovať Wi-Fi.
- Držte stlačený  10 sekúnd, a indikátor stavu LED prejde do žltého blikania: Obnoviť zariadenie na továrenské nastavenia.

4.3.2 Pracovné režimy

Predvolene sa zariadenia spúšťa v režim dna.

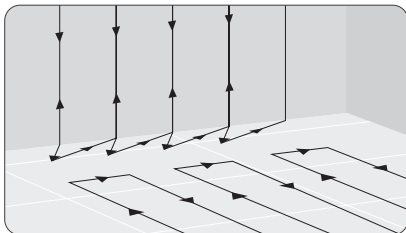
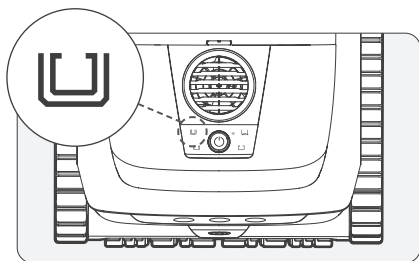
Stlačte tlačidlo , aby ste prechádzali a vybrali jeden zo štyroch režimov čistenia: Režim Auto, režim dna, režim steny a režim steny u hladiny.



- LED indikátor módu modrý: kamera aktivovaná
 - LED indikátor módu zelený: kamera deaktivovaná
- Aktivujte/deaktivujte kamera v aplikácii cez: Nastavenia > Nastavenia čistenia > Kamera Aiper Vision

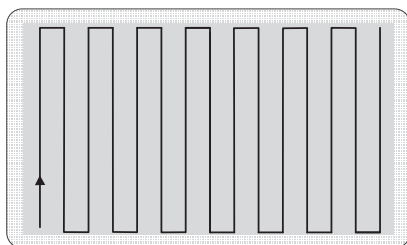
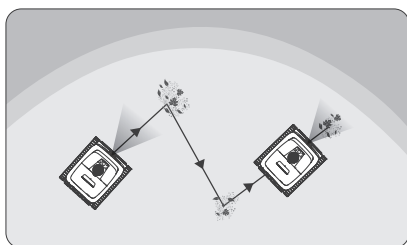
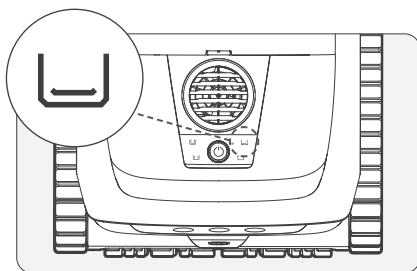
Podrobnosti o jednotlivých režimoch čistenia sú opísané nižšie:

- **Režim Auto:** Zariadenie najprv vyčistí steny bazéna (vrátane hladiny vody v bazéne) a potom dno bazéna.



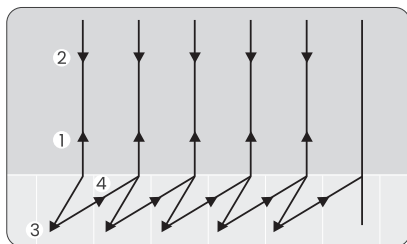
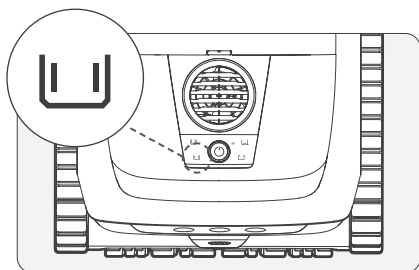
Režim Auto

- **Režim dna:** V tomto režime možno zapnúť kamera prostredníctvom aplikácie. Keď je kamera aktivovaná, zariadenie najskôr vykoná cieľené čistenie nečistôt a potom pokračuje v čistení po trase v tvare písmena $\sqcup$. Keď kamera nie je aktivovaná, zariadenie vyčistí dno bazéna v trase v tvare písmena $\sqcup$, bez stúpania alebo čistenia stien.



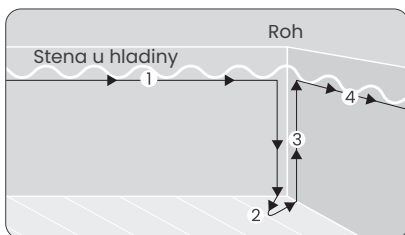
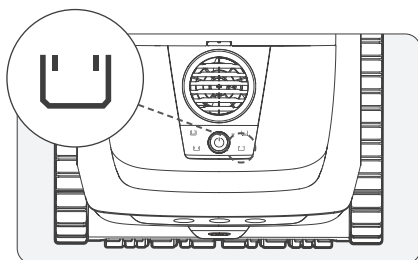
Režim dna

- **Režim steny:** V tomto režime bude zariadenie čistiť steny bazéna po trase v tvare N, ale nebude čistiť dno bazéna.



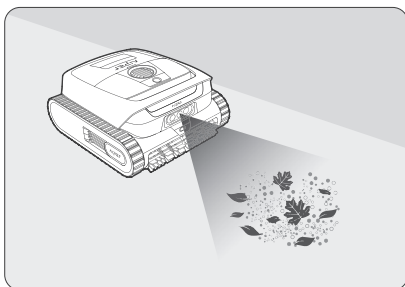
Režim steny

- **Režim steny u hladiny:** Zariadenie sa bude pohybovať horizontálne a čistiť steny pozdĺž hladiny bazéna. Keď naráži na rohy alebo prekážky pozdĺž stien bazéna, zostúpi zo steny u hladiny, prejde na druhú stenu alebo obíde prekážky a bude pokračovať v čistení.



Režim steny u hladiny

- **Režim AI-patroly:** Tento režim možno aktivovať v aplikácii Aiper a čistí iba dno bazéna. V tomto režime je aktivovaná kamera. Keď je kamera zapnutá, zariadenie dokáže presne rozpoznať nečistoty na dosiahnutie efektívneho cieleného čistenia, pričom sa aktívne vyhýba prekážkam.



Naplánované čistenie prostredníctvom aplikácie

Režim naplánovaného čistenia ponúka dve možnosti: AI Navium™ Režim a Plánovací Režim.

- **AI Navium™ Režim:** Zariadenie automaticky naplánuje týždenný plán čistenia, sa obudí a automaticky očistí bazén s aktivovanou kamerou. Tento režim je vhodný iba na rutinné čistenie. Pre hlboké čistenie vyberte normálny režim.
- **Plánovací Režim:** Umožňuje nastaviť vlastný cyklus čistenia, ktorý čistí dno bazéna prostredníctvom aplikácie. Dostupné trvanie a časy cyklov sú nasledovné:



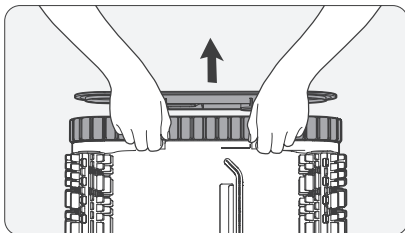
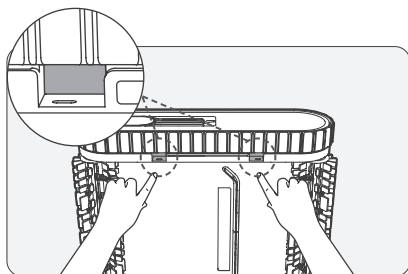
Poznámky:

- Aby ste dosiahli optimálny čistiaci výkon, pred výberom režimu naplánovaného čistenia zariadenie úplne nabite. V opačnom prípade zariadenie nebude môcť dokončiť všetky cykly čistenia a pri nízkom stave nabitia batérie zaparkuje na okraji dna bazéna.
- Naplánované čistenie používajte na bežnú údržbu bazénov s minimálnym množstvom nečistôt. Ak je viditeľné veľké množstvo nečistôt, odporúča sa vybrať režim dna na dosiahnutie lepšieho čistenia.

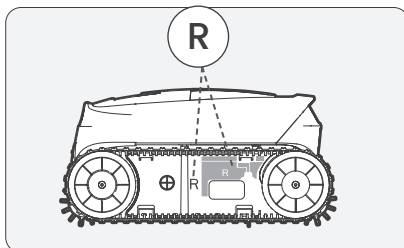
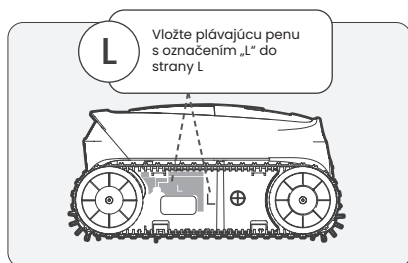
V kamenistých alebo mozaikových bazénoch, ak má zariadenie problém s lezením po stenách a filtračný box je prázdny, nainštalujte plávajúca pena obsiahnutú v balíku.

Návod na inštaláciu:

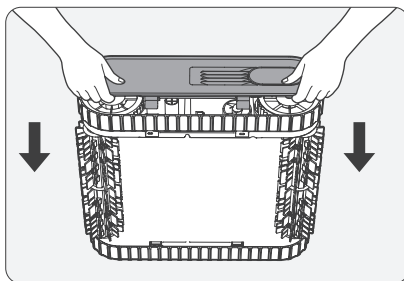
1. Z oboch strán zariadenia odstráňte bočné kryty: Položte zariadenie na bok a nájdite dva malé otvory pod pásom. Vložte prsty do otvorov a zatlačte smerom von, aby sa uvoľnili.



2. Nainštalujte plávajúcu penu na bočné kryty. Plávajúca pena by mala byť umiestnená v smere označenom písmenami „L“ a „R“ na plávajúcej pene a bočných krytoch a mala by byť nainštalovaná na ľavom aj pravom bočnom kryte.



3. Po inštalácii plávajúcej peny znovu pripevnite bočné kryty k zariadeniu a uistite sa, že sú uzamykacie pracky pevne zatlačené na svoje miesto.

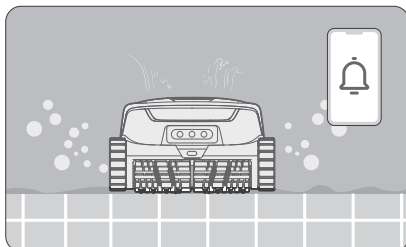
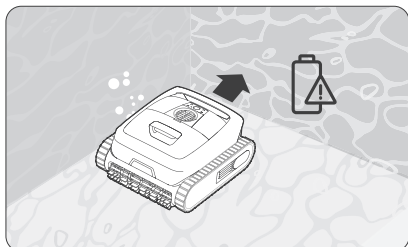


4.3.3 Ponorenie a vyzdvihnutie bazénového čističa

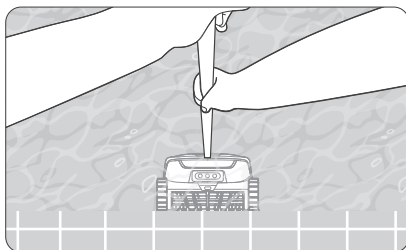
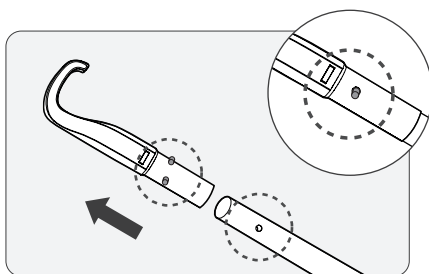
1. Po zapnutí zariadenia a výbere režimu čistenia ihneď ponorte zariadenie do bazénu, aby sa zabránilo automatickému vypnutiu. Po krátkom ponorení zariadenie spustí úlohu vybranú úlohu čistenia.



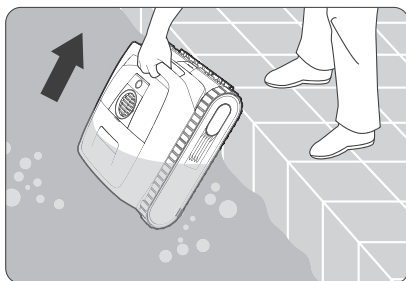
2. Po dokončení úlohy čištění aplikacia pošle upozornenie na vyzdvihnutie zariadenia. Zariadenie sa zaparkuje pri stene u hladiny vody na 10 minút, aby ste ho mohli vyzdvihnúť. Vyzdvihnite ho čo najskôr, inak sa po uplynutí časového limitu vráti na dno bazéna a zostane tam.



3. Hák môžete pripojiť k ľubovoľnej štandardnej teleskopической bazénovej tyči (nie je v balení), aby ste mohli zariadenie vysunúť, zavesiť a vytiahnuť z dna bazéna.



4. Pred uskladnením alebo nabíjaním zariadenia nechajte zo zariadenia vytečť všetku nahromadenú vodu.

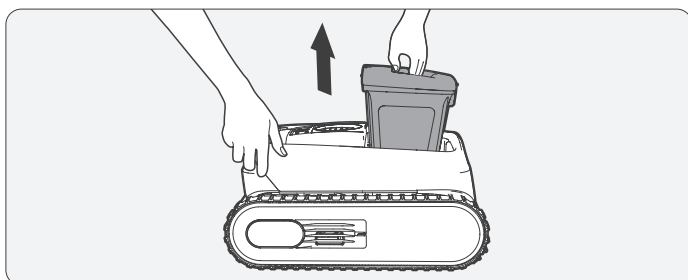


5 Údržba

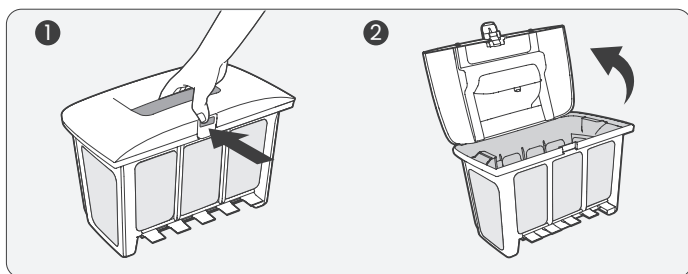
5.1 Čistenie po použití

5.1.1 Čistenie filtračného boxu

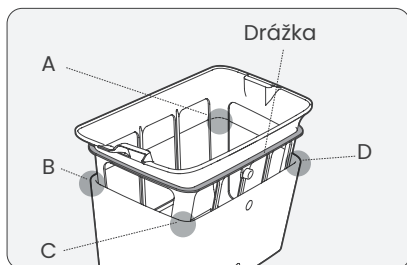
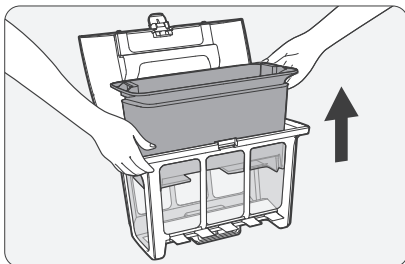
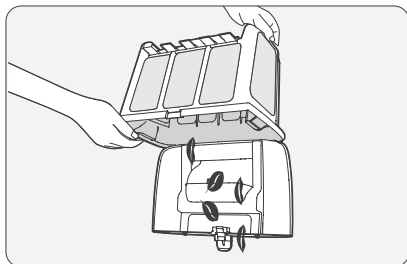
1. Zariadenie umiestnite na rovný povrch.
2. Jednou rukou držte zariadenie a druhou rukou stlačte uvoľňovaciu západku pod rukoväťou filtračného boxu, aby ste filtračný box vybrali.



3. Stlačte západku na filtračnom boxe a zdvihnutím rukoväte horného krytu ho otvorte.

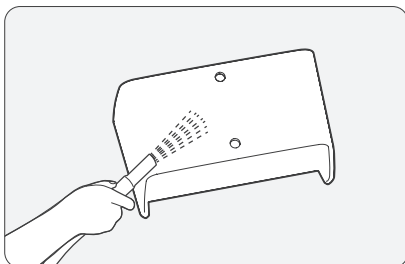
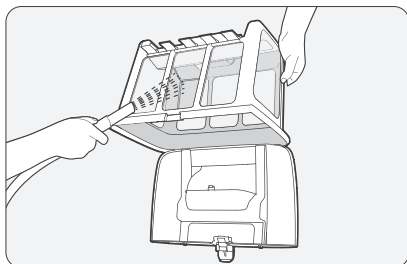


4. Vyprázdníte filtračný box a vyberte vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™ (ak je k dispozícii).

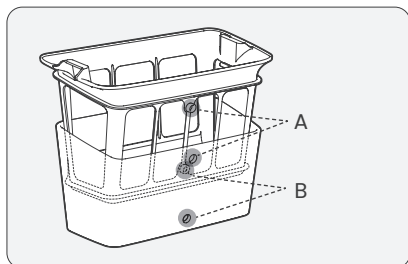


Ak chcete vybrať vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™, vytiahnite rohy A, B, C a D z drážky.

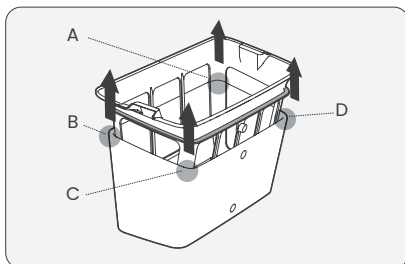
5. Vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™ a filtračný box opláchnite samostatne. Odporúča sa čistiť ich vysokotlakovou vodnou pištoľou na dosiahnutie riadneho vyčistenia. Vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™ je potrebné opláchnuť zvnútra aj zvonka. Ak je to potrebné, vydrhnite ho ručne.



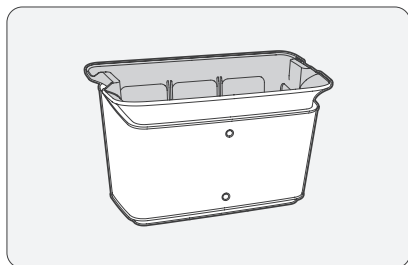
6. Po vysušení vymeniteľného ultrajemného filtra MicroMesh™ a filtračného boxu nainštalujte filter do filtračného boxu a vložte filtračný box späť do zariadenia.



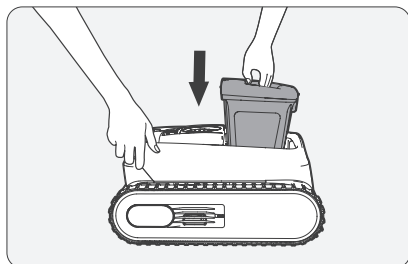
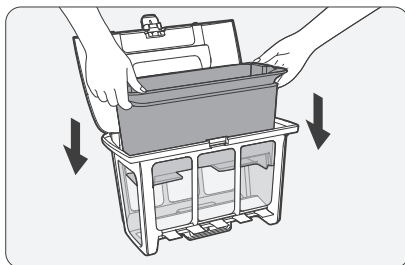
Uistite sa, že písmená A a B na filtračnom boxe sú zarovnané s písmenami A a B na vymeniteľnom ultrajemnom filtri MicroMesh™.



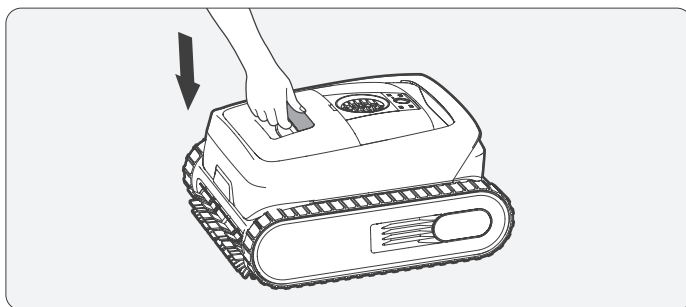
Postupne vytiahnite štyri rohy A, B, C a D.



Po inštalácii skontrolujte, či je vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™ riadne nainštalovaný do drážok.



7. Po opätovnom vložení sa uistite, že je filtračný box bezpečne upevnený. Jemne potiahnite za rukoväť, aby ste sa uistili, že je zariadenie zaistené na svojom mieste.

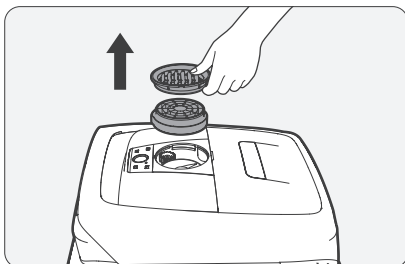
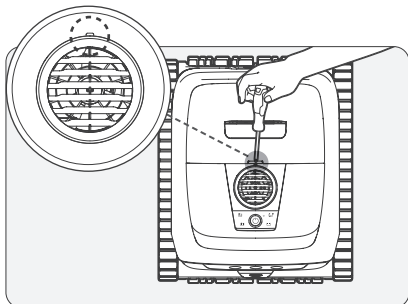


Poznámky:

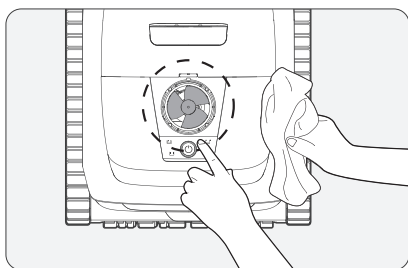
- Po každej úlohe čistenia okamžite vyberte zariadenie z bazéna a ihneď vyčistite filtračný box. Zariadenie nenechávajte v bazéne dlhší čas.
- Vysušenie vymeniteľného ultrajemného filtra MicroMesh™ a filtračného boxu po každom čistení nie je potrebné a odporúča sa výlučne na zabránenie zápachu spôsobeného vlhkosťou.
- Pri sušení alebo skladovaní zariadenia, vrátane vymeniteľného ultrajemného filtra MicroMesh™ a filtračného boxu, sa odporúča skladovať ich na dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho slnečného svetla.
- Po niekoľkých použitíach môže povrch vymeniteľného ultrajemného filtra MicroMesh™ vykazovať známky opotrebovania, čo však nemá vplyv na jeho výkon.
- Vymeniteľný ultrajemný filter MicroMesh™ je spotrebný materiál a mal by sa vymeniť každých 30 použití, aby sa zachovala účinná filtrácia.

5.1.2 Čistenie vrtule

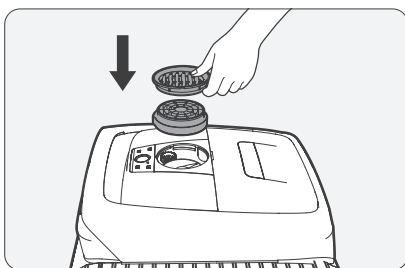
1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte kryt odtoku na prístup k vrtuli.



2. Odstráňte všetky nečistoty zamotané do vrtule.

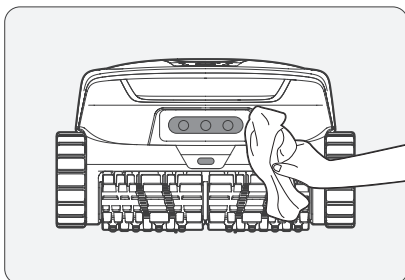


3. Po vyčistení vrtule znova namontujte kryt odtoku.



5.1.3 Čistenie kamery a snímača

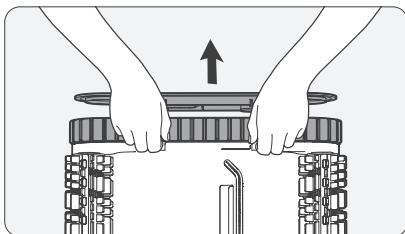
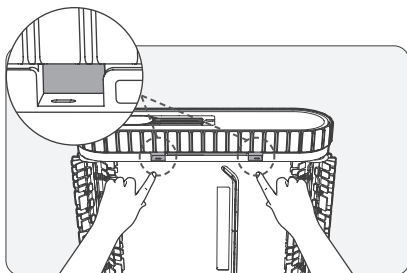
1. Aby ste zachovali optimálny výkon zariadenia, použite mäkkú suchú handričku a jemne zotrite všetky nečistoty z kamery a snímača.



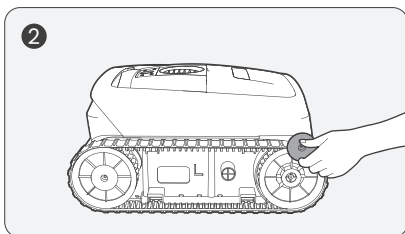
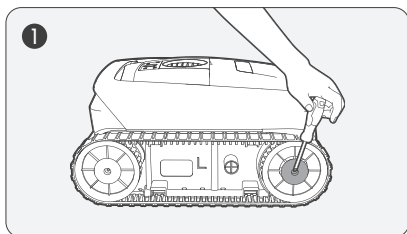
5.2 Výmena príslušenstva

5.2.1 Výmena pásu

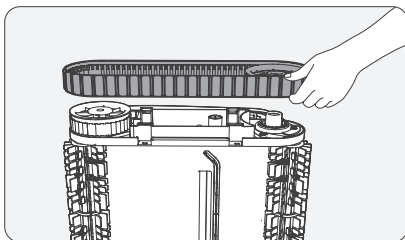
1. Zo zariadenia odstráňte bočné kryty: Položte zariadenie na bok a nájdite dva malé otvory pod pásom. Vložte prsty do otvorov a zatlačte smerom von, aby sa uvoľnili.



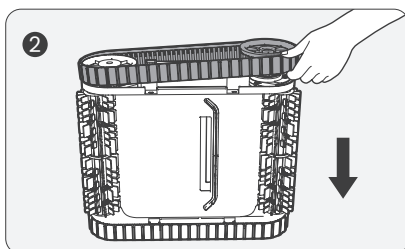
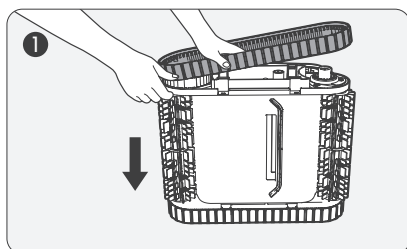
2. Zo zadného kolesa odstráňte skrutky a vodiacu objímku.



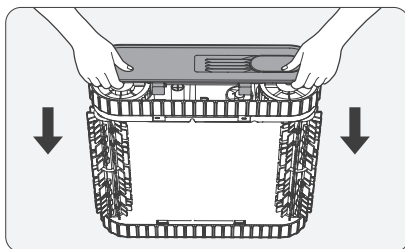
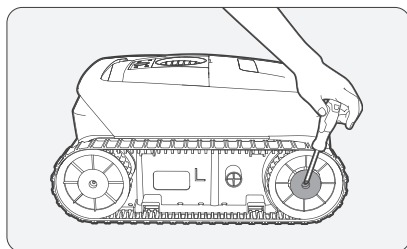
3. Jemným potiahnutím za jednotlivé časti odstráňte zadné koleso a pás zariadenia.



4. Zarovnajete ozubené kolesá náhradného pásu s ozubenými kolesami na oboch kolesách. Znovu namontujte zadné koleso a pás, pričom sa uistite, že sú zaistené pozdĺž objímok pásu.

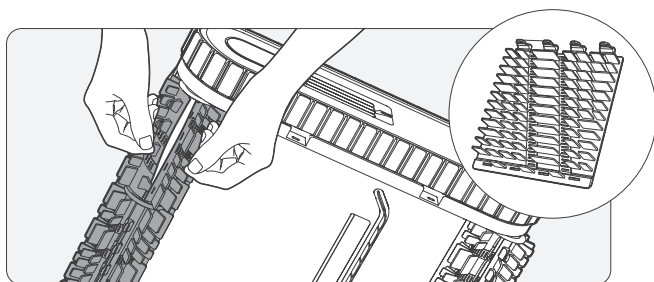


5. Namontujte vodiacu objímku zadného kolesa, utiahnite skrutku a znova namontujte bočný kryt. Tento krok zopakujte pre druhý pás.

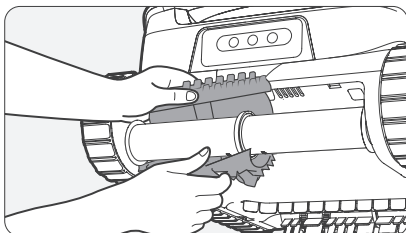
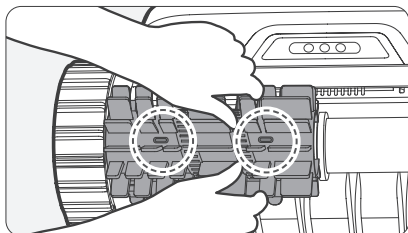


5.2.2 Výmena valcovej kefy

1. Z aktuálnej valcovej kefy odstráňte všetky silikónové pracky.



2. Po odstránení vezmite náhradnú valcovú kefu a zarovnajte silikónové pracky s otvormi. Zatiačte pracky do jednotlivých otvorov, aby ste novú valcovú kefu pripevnili k zariadeniu. Tento krok zopakujte aj pre ďalšie tri valcové kefy.



5.3 Vypnutie a skladovanie zariadenia Aiper

Mimo sezóny, napríklad v zime alebo počas dlhej dovolenky, keď sa zariadenie Aiper nepoužíva, postupujte podľa nasledujúcich krokov, aby ste ho udržali v najlepšej kondícii:

1. Pred uskladnením zariadenia ho úplne nabíte. Pred uskladnením sa uistite, že je zariadenie vypnuté a odpojené od nabíjačky.
2. Dôkladne vyčistite celé zariadenie vrátane horného a dolného krytu a koliesok, aby ste odstránili všetky nečistoty.
3. Zariadenie osušte handričkou alebo mäkkou tkaninou.
4. Zariadenie skladujte v pôvodnom obale na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
5. Batériu dobíjajte každých šesť mesiacov, aby ste zachovali jej dobrý stav.

6 Technické údaje

Model: PRN31
Veľkosť bazéna: 150 m ²
Menovitý príkon: 16,8 V = 2,6 A
Model nabíjačky: GC44-168260-2C
Vstup nabíjačky: 100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 1,5 A
Výstup nabíjačky: 16,8 V = 2,6 A
Trvanie nabíjania: 5 hodín
Sací výkon: Maximálna 18 170 LPH
Výdrž akumulátora: 180 minút
Kapacita akumulátora: 10 400 mAh (149,76 Wh)
Napätie akumulátora: 14,4 V =
Stupeň krytia proti vode: IPX8
Minimálna hĺbka vody: 0,5 m
Maximálna hĺbka vody: 3 m

Technológia	Frekvenčný rozsah	Maximálny E.I.R.P
Bluetooth	2,4000 – 2,4835 GHz	17,26 dBm
2,4 GHz Wi-Fi	2,4000 – 2,4835 GHz	19,51 dBm
5 GHz Wi-Fi	5,150 – 5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250 – 5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470 – 5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725 – 5,850 GHz	13,51 dBm

	Jednosmerný prúd.
	Striedavý prúd.
	Zariadenie triedy II.
	Spínaný napájací zdroj.
	Polarita konektora jednosmerného napájania.
	Bezpečnostný oddeľovací transformátor odolný proti skratu.
	Maximálna prevádzková hĺbka.
	Len na použitie v interiéri.
	Ak sú kontakty častí zástrčky poškodené, napájací zdroj sa musí vyradiť.
	Prečítajte si používateľskú príručku.

7 LED indikátor

Typ indikátora	Stav indikátora	Opis stavu
LED indikátor stavu	Svieti neprerušovane nazeleno	Normálna prevádzka (batéria 30 % – 100 %).
	Svieti neprerušovane namodro	Normálna prevádzka (batéria 16 % – 29 %).
	Svieti neprerušovane naoranžovo	Batéria skoro vybitá (batéria 0 % – 15 %).
	Svieti neprerušovane nazeleno	Nabíjanie dokončené.
	Pulzuje nazeleno	Nabíja sa (batéria 30 – 99 %).
	Pulzuje namodro	Nabíja sa (batéria 16 % – 29 %).
	Pulzuje naoranžovo	Nabíja sa (batéria 0 % – 15 %).
	Bliká načerveno	Došlo k chybe.
	Pulzuje nažltlo (1-sekundový interval)	Aktualizuje sa firmvér.
	Bliká nažltlo (5-sekundový interval)	Zariadenie sa resetuje.
Indikátor Wi-Fi	Pulzuje nazeleno	• K dispozícii pripojenie k sieti Wi-Fi. • Prebieha resetovanie Wi-Fi.
	Svieti neprerušovane nazeleno	Pripojené k sieti Wi-Fi.
	Pulzuje načerveno	Odpojené od siete Wi-Fi.
	Zastavená (v bazéne)	Zariadenie funguje na podlahe.

8 Riešenie problémov

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
1	Zariadenie nejde zapnúť.	Nedostatočná úroveň nabitia batérie.	Pred použitím zariadenia na čistenie bazéna ho úplne nabite.
		Ochrana batérie pred vysokou alebo nízkou teplotou.	Zariadenie používajte len v prostredí s teplotou od 10 °C (50 °F) do 40 °C (104 °F).
2	Zariadenie nedokáže vylezť po stenách bazénu.	Steny bazénu sú príliš hladké a chýba im trenie.	Nainštalujte dodanú plávajúca pena.
3	Zariadenie sa nenabíja.	Nabíjačka je poškodená.	Nabíjačka je pokazená, ak indikátor nesvieti, keď je správne pripojená k elektrickej zásuvke. Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
		Ochrana batérie pred vysokou alebo nízkou teplotou.	Zariadenie používajte len v prostredí s teplotou od 10 °C (50 °F) do 40 °C (104 °F).
		Dlhodobé nepoužívanie zariadenia spôsobilo nadmerné vybitie batérie.	Ak sa zariadenie nenabíja z dôvodu dlhšieho nepoužívania, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
4	Zariadenie sa nevyhýba prekážkam.	Šošovka snímača je znečistená.	Na čistenie šošovky snímača použite mäkkú, suchú handričku.
		Snímač je pokazený.	Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
5	Zariadenie je zaseknuté v slučke v určitej pozícii.	Šošovka snímača je znečistená.	Na čistenie šošovky snímača použite mäkkú, suchú handričku.
		Rozloženie bazéna je pomerne zložitý.	Prepnite na iný bod vstupu do vody na ponorenie zariadenia a skúste to znova.
			Prepnite na iný režim a skúste to znova.
		Snímač je pokazený.	Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
6	Zariadenie vykazuje znížený čistiaci výkon.	Filtračný box je upchatý.	Vyprázdňte filtračný box a filter opláchnite vysokotlakovou vodnou pištoľou.
		Ak LED indikátor stavu blinká striedavo načerveno a nažltlo, motor vodného čerpadla môže byť zaseknutý alebo má poruchu.	Skontrolujte, či sa na vrtuli nenachádzajú nečistoty, a v prípade potreby ju vyčistite. Podrobnosti nájdete v časti Údržba v položke Čistenie vrtule . Ak vo vrtuli nie sú zaseknuté žiadne nečistoty, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
7	Výdrž batérie zariadenia je menšia ako sa očakáva.	Zariadenie nie je úplne nabité.	Skontrolujte, či je zariadenie úplne nabité. Výdrž batérie bude menšia ako sa očakáva, ak nie je zariadenie úplne nabité.
		Prírodná degradácia batérie.	Pri opakovaných cykloch nabíjania a vybíjania sa batéria prirodzene do určitej miery opotrebuje.
8	Zariadenie prestalo fungovať.	Ak LED indikátor stavu blinká striedavo načerveno a nažltlo, motor vodného čerpadla môže byť zaseknutý alebo má poruchu.	Skontrolujte, či sa na vrtuli nenachádzajú nečistoty, a v prípade potreby ju vyčistite. Podrobnosti nájdete v časti Údržba v položke Čistenie vrtule.
		Ak LED indikátor stavu blinká striedavo načerveno a namodro, ľavý motor pohonu môže byť zaseknutý alebo má poruchu.	Skontrolujte, či nie sú okolo valcovej kefy zamotané nečistoty, a v prípade potreby ju vyčistite. Ak sa valcová kefa stále neotáča, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
		Ak LED indikátor stavu blinká striedavo načerveno a nazeleno, pravý motor pohonu môže byť zaseknutý alebo má poruchu.	

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
8	Zariadenie prestalo fungovať.	Zariadenie má nastavené naplánované čistenie.	Zariadenie dokončilo naplánovanú úlohu čistenia a zastavilo prevádzku podľa programu.
9	Kamera nie je aktivovaná, a zariadenie nevykonáva cieľové čistenie nečistôt.	Zariadenie nie je v režime Auto, režim dna alebo režime AI-patroly.	Zaistite, aby bolo zariadenie v režime Auto, režim dna alebo režime AI-patroly.
		Režim AI-patroly je vypnutý.	Režim AI-patroly zapnite v aplikácii Aiper. Režim AI-patroly sa neaktivuje, ak je nastavenie vypnuté.
		Kamera je znečistená.	Na čistenie kamery použite mäkkú, suchú handričku.
		Kamera je pokazená.	Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.

9 Záruka

Tento výrobok prešiel kontrolou kvality a bezpečnostným testom, ktorý vykonali naši technici.

1. Na tento výrobok sa vzťahuje záruka, ktorá sa vzťahuje na batériu a motor vášho výrobku od dátumu zakúpenia. Na záručné podmienky sa vzťahujú právne ustanovenia príslušnej krajiny.
2. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok upravený, nesprávne použitý alebo bol opravovaný neoprávnenými osobami.
3. Táto záruka sa vzťahuje len na výrobné chyby a nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s výrobkom zo strany majiteľa.
4. Pri každej žiadosti o opravu počas záručnej doby je potrebné predložiť číslo objednávky alebo doklad o kúpe.
5. Ide o dodatočnú záruku poskytovanú spoločnosťou AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Francúzsko. Touto zárukou nie sú dotknuté bezplatné opravné prostriedky z dôvodu nesúladu, ktoré má spotrebiteľ podľa zákona voči predávajúcemu.
6. Záručný e-mail: service@aiper.com

Vyhlasenie o zhode (CE)

Spoločnosť Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa všetky požiadavky platných smerníc EÚ 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. – Úplný text vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcom odkaze:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

Vyhlasenie o zhode EÚ si môžete vyžiadať prostredníctvom nižšie uvedenej adresy:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Francúzsko



LE TRI
+ FACILE

BARQUETTE
+ ÉTIUI



FR
Cet appareil et
ses accessoires
se recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR
Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Tento symbol označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Tack för att du valde Aiper.

Du har nu anslutit dig till miljoner som redan litar på Aiper för att ta hand om sina pooler och njuter av bekvämligheten med en oklanderligt ren pool.

Den här bruksanvisningen hjälper dig att underhålla din enhet och se till att den presterar med maximal effektivitet i många år framöver. Ta dig en stund att läsa igenom den.

Om du har några frågor kan du besöka vår webbplats på www.aiper.com och kontakta vår kundtjänst för hjälp eller mer information.

Aipers kundtjänst:

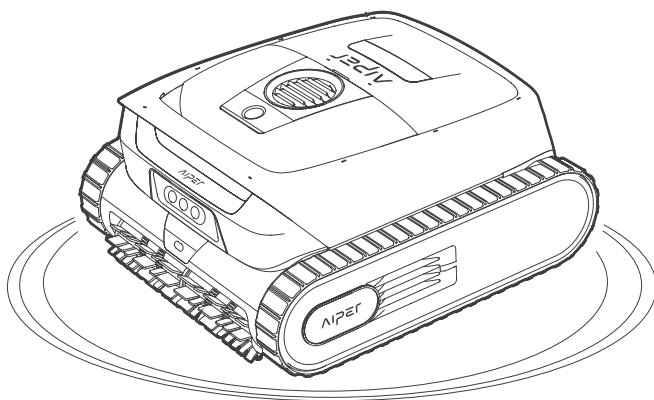
 E-post: service@aiper.com



Skanna för att
se videoguiden



Skanna QR-koden
för att få tillgång
till kundsupport



1 VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant och följ alla varningar och instruktioner när du använder din sladdlösa poolrobot från Aiper (hädanefter "enhet"). Underlåtenhet att följa detta kan leda till elektriska stötar, brand eller allvarliga skador. Aiper ansvarar inte för några förluster eller skador orsakade av felaktig användning av denna enhet.

För din säkerhet och den här enhetens optimala prestanda ska du läsa och följa dessa instruktioner:

1. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte är under tillsyn eller har fått instruktioner om användning av enheten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
2. Enheten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och om de förstår riskerna med den.
3. Låt under inga som helst omständigheter barn åka på enheten.
4. Använd inte enheten med personer eller djur i poolen.
5. Placera inte händerna i någon del av enheten när den är i drift eftersom det kan leda till skada.
6. Använd enheten när poolens vattenpump är avstängd för att undvika att den fastnar i avloppet.
7. Kör inte enheten utanför vattnet eftersom det kan leda till överhettning.

8. En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa brandrisk när den används med ett annat batteripaket.
9. **VARNING:** Använd endast den löstagbara försörjningsenheten som medföljer denna enhet för att ladda batteriet.
10. Litiumbatteriet i denna enhet är ett DC 14,4 V, 10 400 mAh, 16-cellsbatteri kompatibelt med laddarmodell GC44-168260-2C. Batteriet måste tas bort och kasseras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser innan enheten kasseras.
11. Placera inga föremål mellan enheten och den trådlösa laddningsdockan. Det kan hända att enheten inte laddas korrekt eller överhettas och skadas som ett resultat av detta.
12. Den här enheten kan endast användas med litiumbatteripaket modell C1264D3 / HYY0345255.
13. När batteriet är slut ska enheten kasseras på rätt sätt.
14. Var uppmärksam på risken för att polerna på den batteridrivna enheten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
15. Om en skadad enhet producerar en obekant vätska ska du undvika kontakt med vätskan. Om du kommer i kontakt med främmande vätska, särskilt i ögonen eller andra känsliga delar, ska du omedelbart skölja med vatten. Vätska som kommer ut från ett skadat batteri kan orsaka hudirritation eller brännskador.
16. Utsätt inte enheten eller batteriet för eld eller för hög temperatur. Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka explosion.
17. Ta bort enheten från laddaren och stäng AV strömknappen på enheten innan du tar bort batteriet för att kassera enheten.

18. Kassera använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.
19. Bränn inte upp enheten även om den är allvarligt skadad. Batterierna kan explodera i en brand.
20. Se till att din enhet är avstängd innan du laddar med laddaren. Under laddning bör din enhet förvaras i ett svalt, välventilerat utrymme. Täck inte över enheten under laddning eftersom det kan göra att komponenterna överhettas.
21. VARNING: Byt ut en skadad sladd omedelbart för att minska risken för elektriska stötar.
22. Endast certifierade yrkespersoner bör ta isär den förseglade drivsatsen på din enhet.
23. Använd endast i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning. Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
24. Använd inte enheten samtidigt som någon annan poolutrustning, t.ex. ett poolfilter, en rengörare eller en skimmer.
25. Använd enheten när poolens vattenpump är avstängd för att undvika att den fastnar i avloppet.
26. När du placerar enheten i vattnet måste enhetens övre del vara vänd uppåt och enheten får aldrig placeras upp och ned eller kastas i poolen.
27. Tappa inte, stick inte hål i höljet och skada inte enheten avsiktligt på något sätt, eftersom detta kan göra din garanti ogiltig.
28. Koppla bort poolroboten från elnätet innan du utför användarunderhåll, t.ex. rengöring av filtret.

29. Kontakten måste tas ur uttaget innan du rengör eller underhåller laddaren.
30. När du inte använder laddaren under en längre tid ska du koppla ur den.
31. När den inte används ska du förvara enheten inomhus i ett svalt, välventilerat utrymme.
32. Enheten är inte frysskyddad. Den ska inte lämnas utomhus i väderförhållanden med risk för frost.
33. VAR FÖRSIKTIG!
 - ENDAST FÖR ANVÄNDNING I SWIMMINGPOOL.
 - KÖR INTE PUMPEN TORR.
 - ENDAST FÖR ANVÄNDNING MED AUKTORISERAD AIPER-LADDARE, MODELL: GC44-168260-2C.

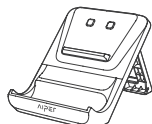
SPARA DESSA INSTRUKTIONER

2 Produktintroduktion

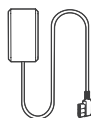
2.1 I förpackningen



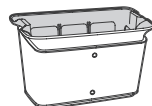
Poolrobot × 1



Laddningsdocka
× 1



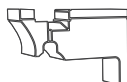
Laddare × 1



Utbytbart
MicroMesh™ ultrafint
filter × 1



Krok × 1



Flytskum × 2

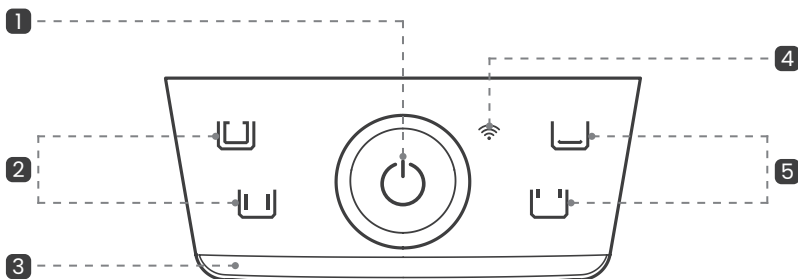


Bruksanvisning × 1



Snabbstartsguide
× 1

2.2 Komponentöversikt



Kontrollpanel

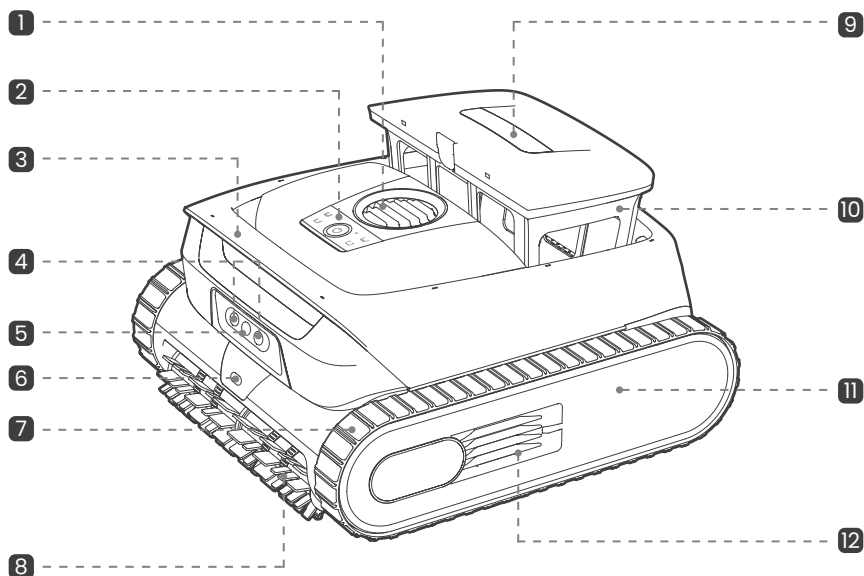
1 Strömknapp

2 LED-lägesindikator

3 LED-statusindikator

4 Wi-Fi-indikator

5 LED-lägesindikator



Sladdlös poolrobot (vy från sidan)

- 1 Dräneringskåpa
- 2 Kontrollpanel
- 3 Handtag
- 4 Fyllnadsljus
- 5 Aiper Vision-kamera
- 6 Sensor

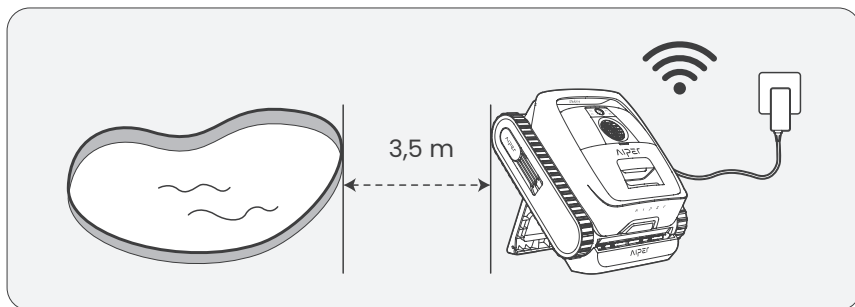
- 7 Larvfötter
- 8 Rullborste
- 9 Handtag för filterlåda
- 10 Filterlåda
- 11 Sidokåpa
- 12 JetAssist™ Sidojetport

3 Förberedelse före användning

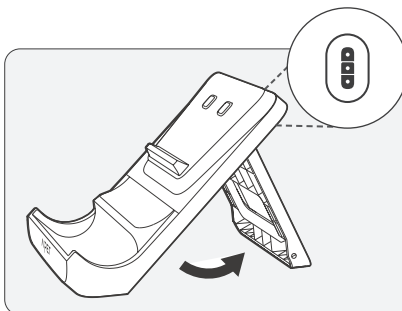
3.1 Laddning

VAR FÖRSIKTIG!

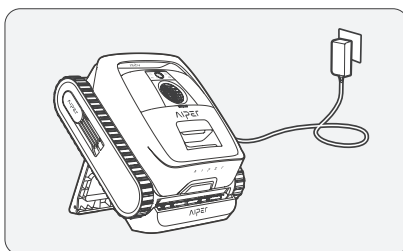
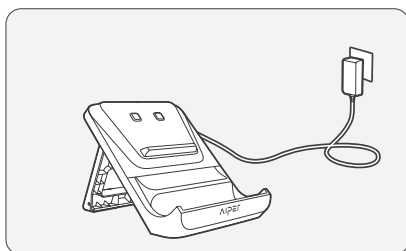
- Ladda enheten helt innan du använder den för att rengöra poolen.
- Ladda inte enheten i direkt solljus.
- Det rekommenderas att poolen och laddningsplatsen har ett avstånd på minst 3,5 m. För optimala resultat bör laddningsplatsen ha Wi-Fi-täckning, eftersom detta påskyndar OTA-uppdateringar för en bättre produktupplevelse.



1. Montera laddningsdockan: Fäll ut laddningsdockans stödfäste tills den står stadigt på en plan yta.



2. Innan du laddar ska du se till att både laddningsdockan och enheten är torra. Placera inte en våt enhet på laddningsdockan. För bästa laddningskvalitet ska du använda en handduk eller torr trasa för att noggrant torka metallkontaktarna på enhetens undersida.
3. Anslut ena änden av laddarens kabel till laddningsporten på dockan och anslut den andra änden av laddaren till ett tillgängligt eluttag. Placera den torra enheten på laddningsdockan. LED-statusindikatorn pulserar under laddning och lyser grön när batteriet är fulladdat.



3.2 Ladda ner appen

Ladda ner Aiper-appen för att låsa upp fler funktioner för enheten:

Sök efter "Aiper" i app-butiken eller skanna QR-koden nedan för att ladda ner och installera Aiper-appen.



Anmärkningar:

- iOS 12.0 eller senare eller Android 8.0 eller senare krävs för full appfunktionalitet på din smartphone eller enhet.
- När appen är installerad fortsätter du med registrering, inloggning och nätverksinställningar.

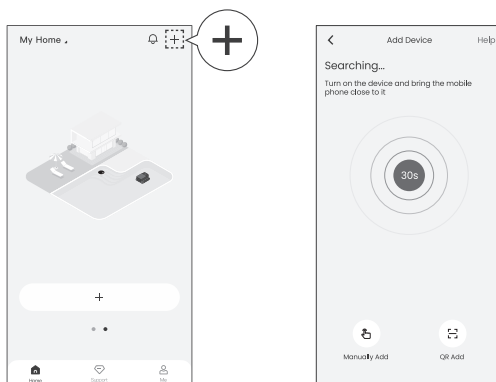
3.3 Nätverksinställningar

När enheten slås på för första gången går den in i läget Nätverksinställningar med en pulserande Wi-Fi-indikator. Om denna process avbryts trycker du på + i 5 sekunder för att återgå till läget Nätverksinställningar.

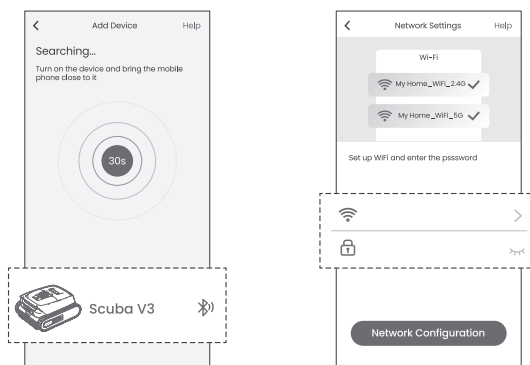
I läget Nätverksinställningar lägger du till enheten och slutför nätverksinställningarna via Bluetooth eller QR-kod.

• **Bluetooth-inställning:**

1. Aktivera Bluetooth på din telefon och bevilja åtkomst till Aiper-appen.
2. I appen trycker du på symbolen [+] i det övre högra hörnet så startar Bluetooth-inställning som standard. Appen upptäcker Bluetooth-enheter i närheten.



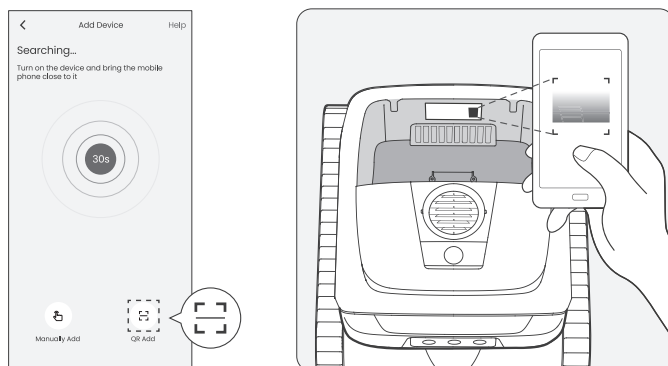
3. Välj din enhet när den har upptäckts, ange Wi-Fi-namnet och lösenordet och tryck på "Nätverksinställningar" för att slutföra nätverksinställningarna.



- **Inställning med QR-kod:**

1. Om enheten inte kan detekteras via Bluetooth trycker du på "Lägg till med QR" på söksidan och skannar QR-koden som finns på din Aiper-enhet.

Anmärkning: För att hitta QR-koden ska du ta bort filterlådan. Den sitter på enhetens insida.



2. När enheten känns igen följer du appens instruktioner för att ansluta till enhetens Wi-Fi. När du är ansluten går du tillbaka till appen och följer anvisningarna för att slutföra nätverksinställning.

4 Använda Aiper Scuba V3

4.1 Användningsförhållanden

Se till att enheten endast används i de angivna poolmiljöerna. Användning utanför dessa förhållanden kan leda till skador som inte täcks av garantin.

• Vattentemperatur	10–40 °C (50–104 °F)
• pH-värde	7,0–7,8
• Klor	Max 4 ppm
• NaCl	Max 5000 ppm

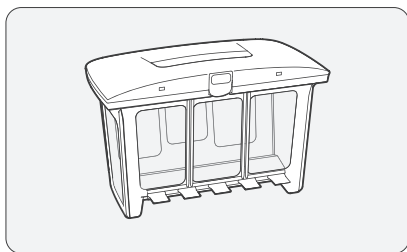
Ansvarsfriskrivning: Användning av denna enhet i åldrande eller skadade pooler, inklusive men inte begränsat till pooler med försämrade, spruckna eller flagnande liners eller beläggningar, eller pooler med minskad strukturell stabilitet, kan orsaka ytterligare slitage, förvärra befintliga skador eller påskynda att linern lossnar.

4.2 Val av filter

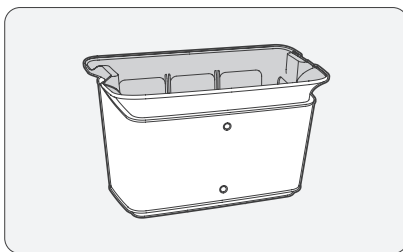
Två typer av filter ingår: filterlåda och utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter.

Filterlåda: Detta används för att rengöra stort skräp som stenar och löv. Om det finns en betydande mängd synligt skräp, rekommenderas det att endast använda filterlådan och inte använda utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter.

Utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter Används för att fånga partiklar så små som 3 µm, såsom slam och vissa alger. När synligt skräp är minimalt (t.ex. stenar, löv, sand, skräp och hår) och vattnet verkar grumligt eller har lite alger, rekommenderar vi att du använder både filterlådan och utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter.



Filterlåda

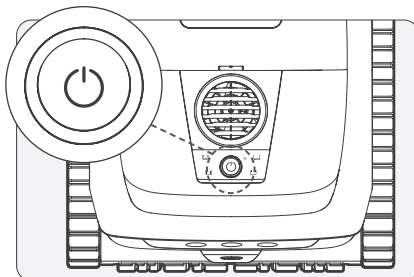


Utbytbart MicroMesh™
ultrafint filter

4.3 Rengöringsprocess

4.3.1 Slå på/av

Tryck på och håll -knappen nedtryckt i 2 sekunder för att slå på/stänga av enheten.



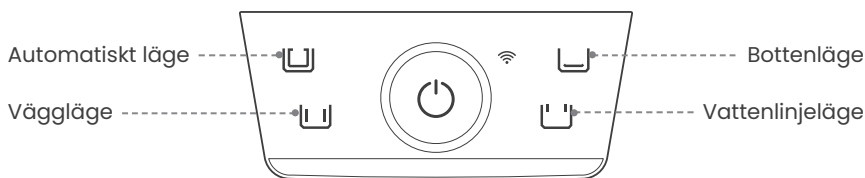
Enhet påslagen:

- Håll  intryckt i 5 sekunder, och Wi-Fi-indikatoren blir grön pulserande: Återställ Wi-Fi.
- Håll  intryckt i 10 sekunder, och LED-statusindikatoren blir gul blinkande: Återställ enheten till fabriksinställningar.

4.3.2 Arbetslägen

Som standard startar enheten i Bottenläge.

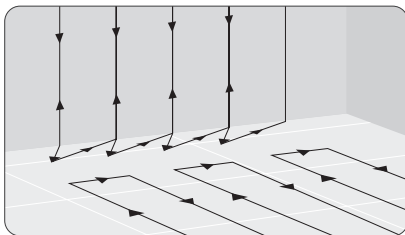
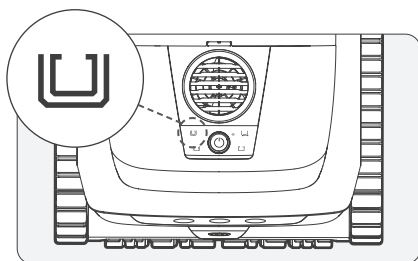
Tryck på -knappen för att bläddra igenom och välja ett av de fyra rengöringslägena: Autoläge, Bottenläge, Väggläge och Vattenlinjeläge.



- LED-lägesindikator blå: kamera aktiverad
 - LED-lägesindikator grön: kamera inaktiverad
- Aktivera/inaktivera kamera i appen via: Inställningar > Rengöringsinställningar > Aiper Vision-kamera

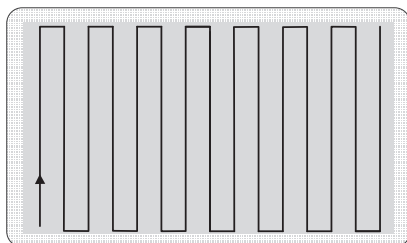
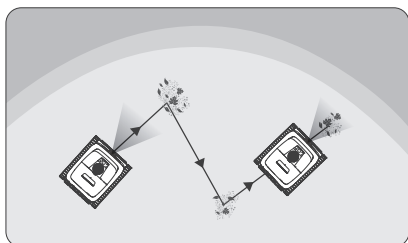
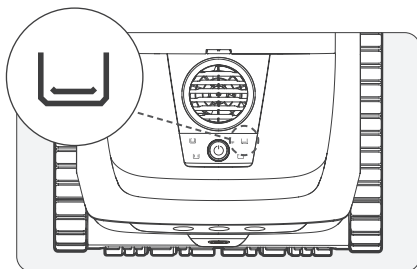
Detaljerna för varje rengöringsläge beskrivs nedan:

- **Autoläge:** Enheten kommer först att rengöra poolens väggar (inklusive vattenlinjen), sedan poolens botten.



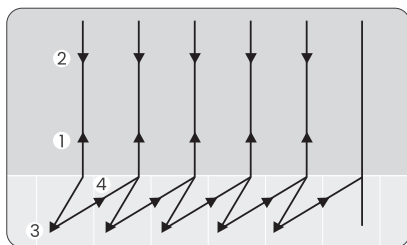
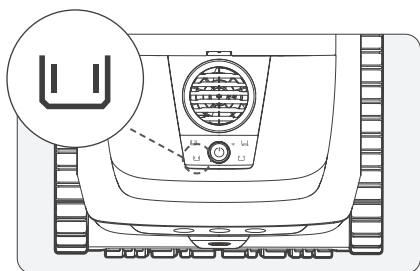
Automatiskt läge

- **Bottenläge:** Kamera kan aktiveras via appen i det här läget. När kameran aktiveras kommer enheten först att utföra riktad skräprensning och sedan fortsätta rengöra i en Σ -formad rutt. När kameran inte är aktiverad rengör enheten poolbotten i en Σ -formad rutt, utan att klättra upp för eller rengöra väggar.



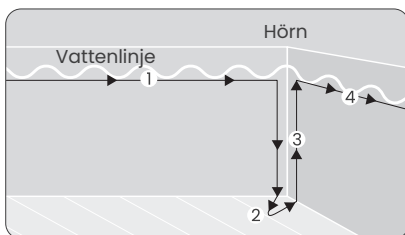
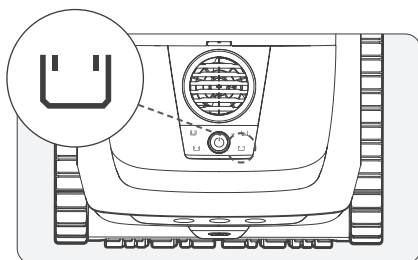
Bottenläge

- **Väggläge:** Enheten rengör poolens väggar med hjälp av en N-formad rutt och rengör inte poolbotten i detta läge.



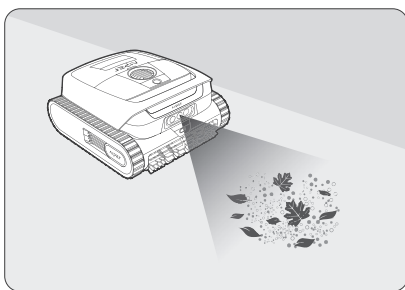
Väggläge

- **Vattenlinjeläge:** Enheten rör sig horisontellt och rengör längs poolens vattenlinje. När den kör in i hörn eller hinder längs poolens väggar sjunker den ned från vattenlinjen, byter vägg eller kringgår hinder och återupptar rengöringen.



Vattenlinjeläge

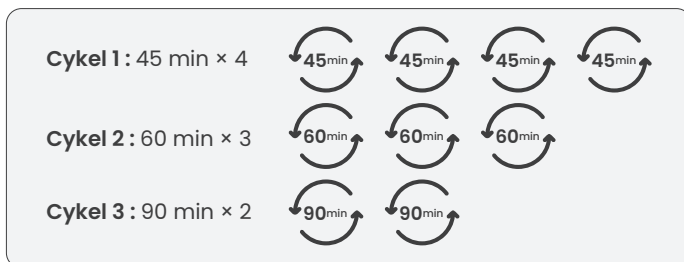
- **AI-patrolläge:** Det här läget kan aktiveras från Aiper-appen och rengör endast poolbotten. Kamera aktiveras i detta läge. När kameran är aktiverad kan enheten noggrant identifiera skräp för högeffektiv och riktad rengöring och proaktivt undvika hinder.



Schemalagd rengöring via appen

Schemalagt rengöringsläge erbjuder två alternativ: AI Navium™-läge och Schemaläge.

- **AI Navium™-läge:** Enheten schemalägger automatiskt ett veckovis rengöringsplan, väcker sig för att rengöra poolen automatiskt med kamera aktiverad. Denna läge är endast lämplig för rutinmässig rengöring. Välj normalläget för djuprengöring.
- **Schemaläge:** Möjliggör förinställning av en anpassad rengöringscykel för rengöring av poolbotten via appen. Varaktighet och antal cykler är tillgängliga enligt följande:



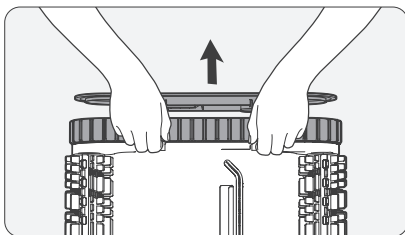
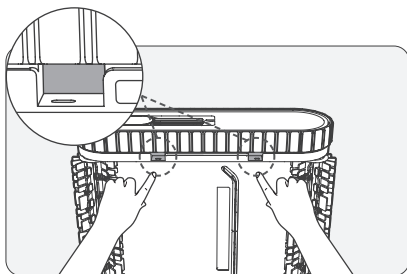
Anmärkningar:

- För att uppnå optimal rengöringsprestanda ska du ladda enheten helt innan du väljer schemalagt rengöringsläge. Annars kan enheten inte slutföra alla rengöringscykler och kommer att parkeras vid kanten på poolens botten med låg batterinivå.
- Använd den schemalagda rengöringen för rutinmässigt underhåll för pooler med minimalt skräp. Om det finns en betydande mängd synligt skräp rekommenderas att välja bottenläge för bättre rengöringseffekt.

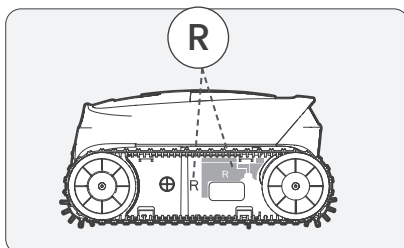
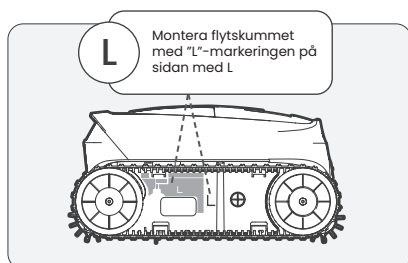
I tegla- eller mosaikbassänger, om apparaten har svårt att klättra uppför väggarna och filterlåda är tom, installera flytskummet som medföljer i förpackningen.

Hur man installerar:

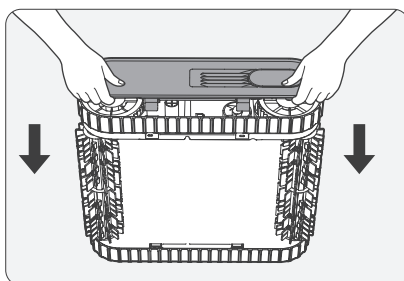
- Ta bort sidokåporna från båda sidor av enheten: Lägg enheten på sidan och leta reda på de två små hålen under larvfötternas slitbana. Stick in fingrarna i hålen och tryck utåt för att lossa dem.



2. Montera flytskummet i sidokåporna.. Flytskummet ska placeras i den riktning som anges av markeringarna "L" och "R" på flytskummet och sidokåporna och installeras på både vänster och höger sidokåpa.



3. Efter att du har monterat flytskummet ska du sätta tillbaka sidokåporna på enheten och se till att låsspännena trycks ordentligt på plats.

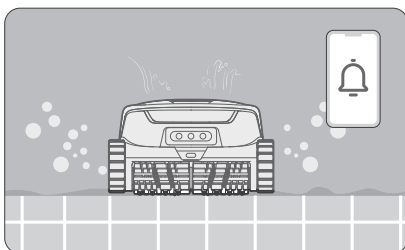
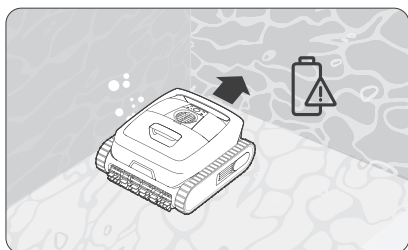


4.3.3 Sänka ner och ta upp poolroboten

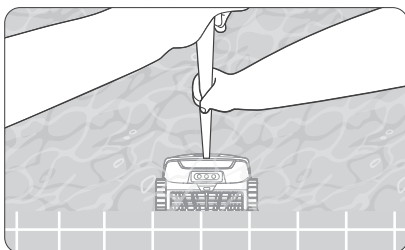
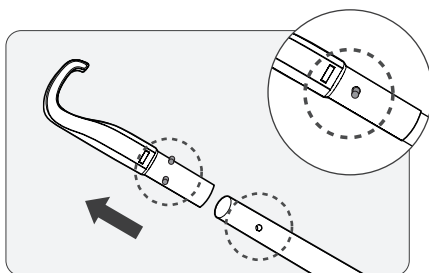
1. Efter att du har slagit på enheten och valt ett rengöringsläge sänker du ner den omedelbart i poolen för att förhindra automatisk avstängning. Efter att ha varit nedsänkt i vattnet en kort stund startar enheten den valda rengöringsuppgiften.



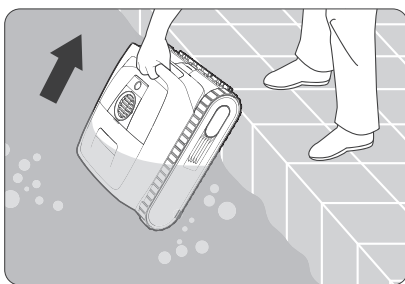
2. När rengöringsuppgiften är klar skickar appen ett meddelande som meddelar att enheten ska hämtas. Enheten kommer att parkera vid vattenlinjen i 10 minuter för att möjliggöra hämtning. Hämta den omedelbart annars återvänder enheten och parkerar den på poolens botten efter time-out-perioden.



3. Användare kan fästa kroken på valfri standard teleskopisk poolstång (ingår ej) för att skjuta ut, haka fast och dra upp enheten från poolens botten.



4. Låt enheten tömma eventuellt lagrat vatten innan du förvarar eller laddar enheten.

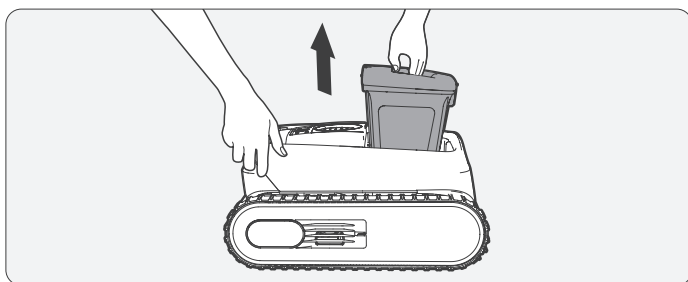


5 Underhåll

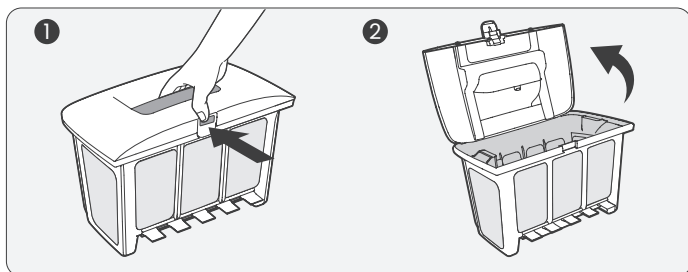
5.1 Rengöring efter användning

5.1.1 Rengöring av filterlådan

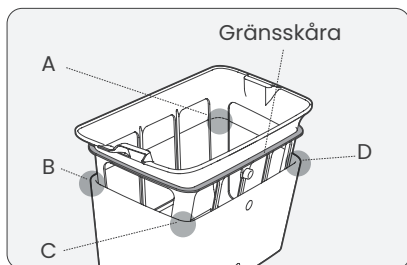
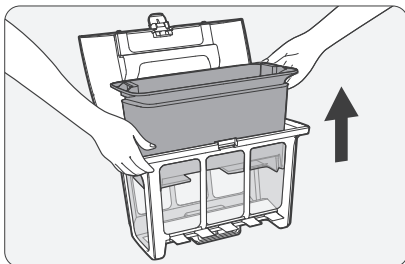
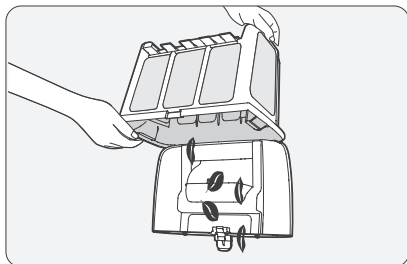
1. Placera enheten på en plan yta.
2. Håll enheten med ena handen och tryck på frigöringsfliken under filterlådans handtag med den andra handen för att lyfta ut filterlådan.



3. Tryck på spärren på filterlådan och lyft det övre höljets handtag för att öppna den.

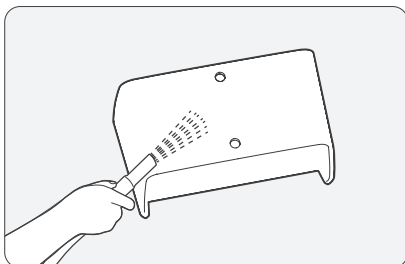
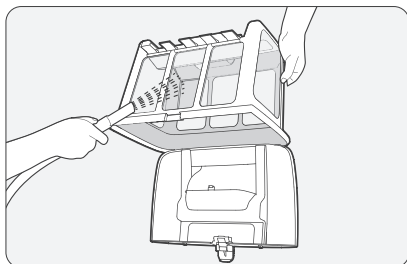


4. Töm filterlådan och ta bort utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter (i förekommande fall).

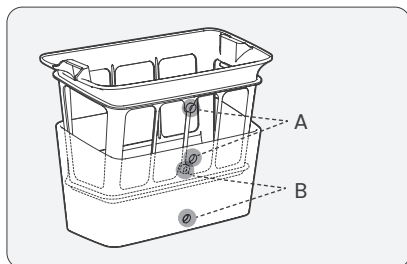


För att ta bort utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter ska du dra ut hörnen A, B, C och D ur gränsskåran.

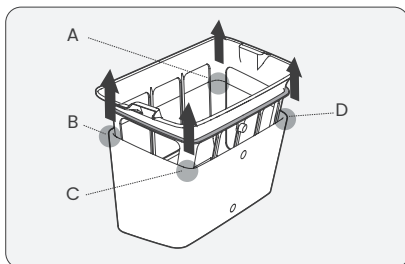
5. Skölj utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter och filterlådan separat. Det är lämpligt att rengöra dem med en högtrycksspruta för att säkerställa noggrann rengöring. Utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter måste sköljas in- och utvändigt. Skrubba för hand om det behövs.



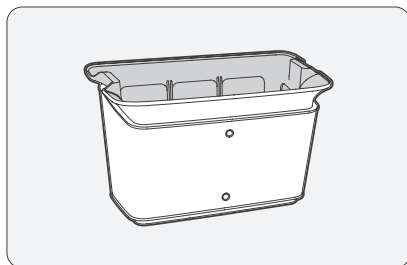
6. Efter torkning av utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter och filterlådan installerar du filtret i filterlådan och sätter tillbaka filterlådan i enheten.



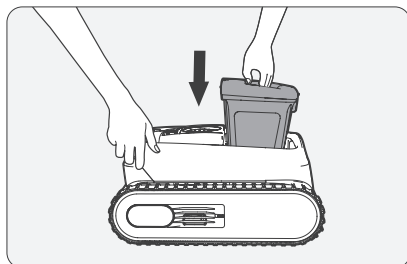
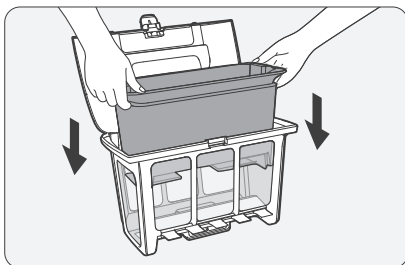
Se till att A och B på filterlådan är i linje med A och B på utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter.



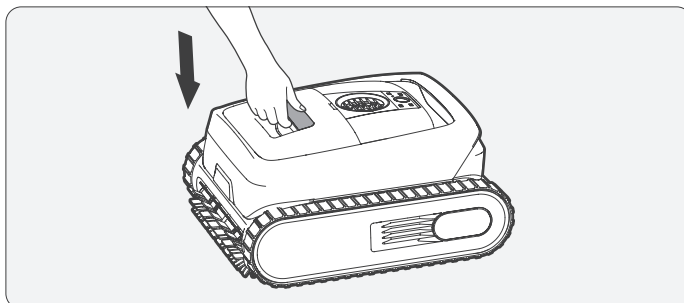
Dra upp de fyra hörnen A, B, C och D i tur och ordning.



Efter installationen ska du se till att utbytbart MicroMesh™ ultrafint filter är korrekt monterat i dess spår.



7. Se till att filterlådan sitter ordentligt på plats när den sätts tillbaka. Dra försiktigt uppåt i handtaget för att bekräfta att enheten är låst på plats.

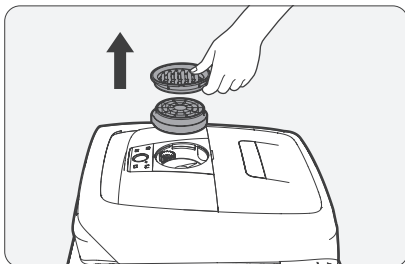
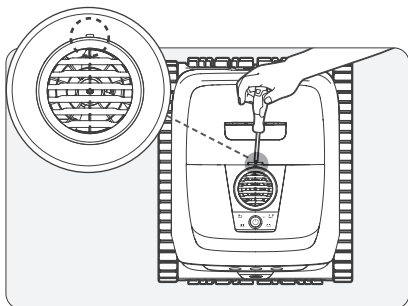


Anmärkningar:

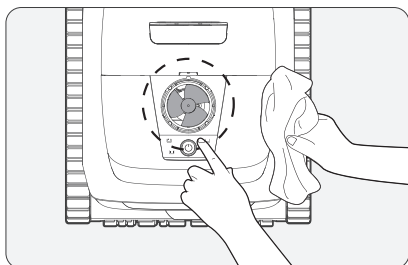
- Ta omedelbart bort enheten från poolen och rengör filterlådan efter varje rengöringsuppgift. Undvik att lämna enheten i poolen under längre perioder.
- Det krävs inte att du torkar utbytbar MicroMesh™ ultrafint filter och filterlådan efter varje rengöring och det rekommenderas endast för att förhindra fuktrelaterade lukter.
- När du torkar eller förvarar din enhet, inklusive utbytbar MicroMesh™ ultrafint filter och filterlådan, rekommenderar vi att du förvarar dem i ett välventilerat utrymme, borta från direkt solljus.
- Efter flera användningar kan ytan på utbytbar MicroMesh™ ultrafint filter visa tecken på slitage, vilket inte påverkar dess prestanda.
- Utbytbar MicroMesh™ ultrafint filter är en förbrukningsartikel och bör bytas ut var 30:e användning för att upprätthålla effektiv filtrering.

5.1.2 Rengöring av propellern

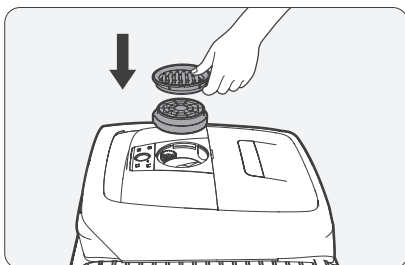
1. Använd en platt skruvmejsel för att bända upp dräneringskåpan för att frilägga propellern.



2. Ta bort allt skräp som fastnat i propellern.

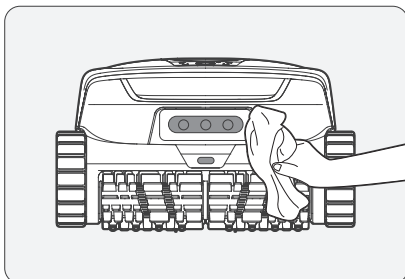


3. Sätt tillbaka dräneringskåpan efter rengöring av propellern.



5.1.3 Rengöring av kamera och sensor

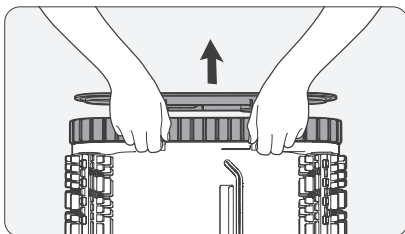
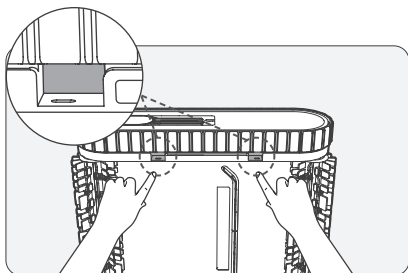
1. För att bibehålla enhetens optimala prestanda ska du använda en mjuk, torr trasa för att försiktigt torka bort eventuellt skräp från kameran och sensorn.



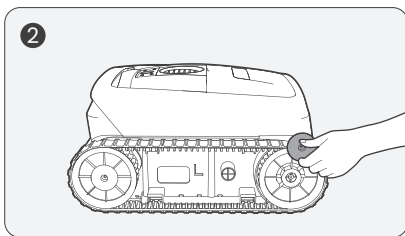
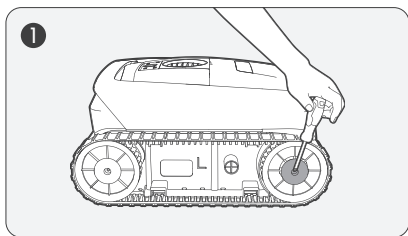
5.2 Utbyte av tillbehör

5.2.1 Utbyte av larvfötterna

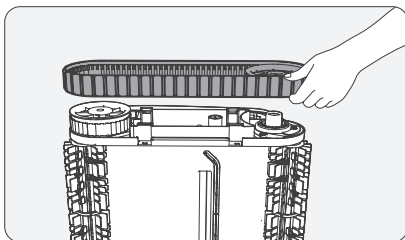
1. Ta bort sidokåporna från enheten: Lägga enheten på sidan och leta reda på de två små hålen under larvfötternas slitbana. Stick in fingrarna i hålen och tryck utåt för att lossa dem.



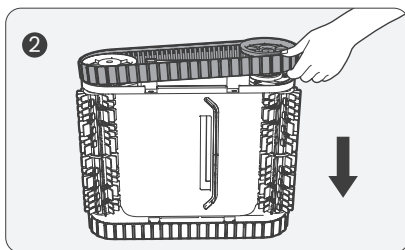
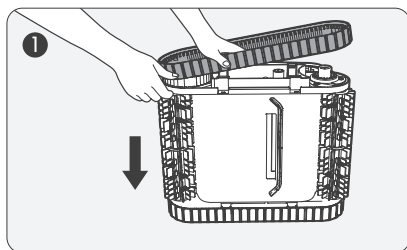
2. Ta bort skruvarna och styrhylsan från bakhjulet.



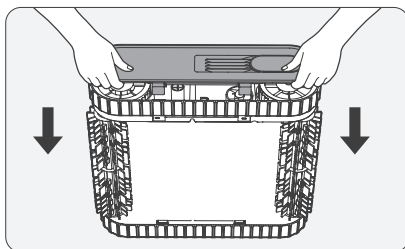
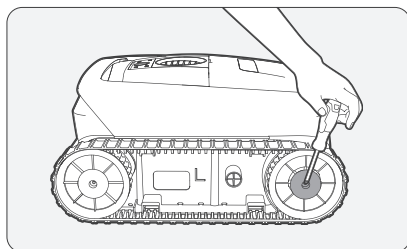
3. Ta bort enhetens bakhjul och larvfötter genom att försiktigt dra i varje del.



4. Rikta in kugghjulen på de nya larvfötterna med kugghjulen på båda hjulen.
Sätt tillbaka bakhjulet och larvfötterna och se till att de sitter fast längs
larvfötternas styrhylsor.

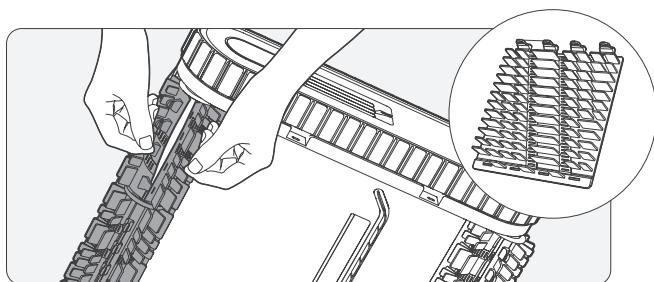


5. Montera styrhylsan för bakhjulet, dra åt skruven och sätt tillbaka sidokåpan.
Upprepa detta steg för de andra larvfötterna.

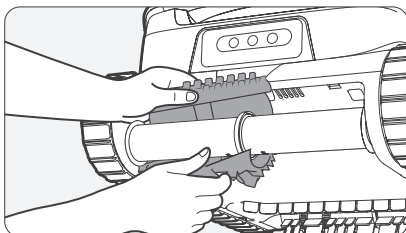
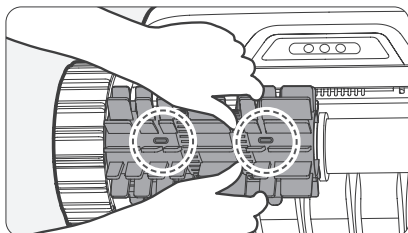


5.2.2 Utbyte av rullborste

1. Ta bort alla silikonspännen från din nuvarande rullborste.



2. När du har tagit bort rullborsten tar du den nya rullborsten och riktar in silikonspännena med skårorna. Tryck in spännena i varje skåra för att fästa den nya rullborsten på din enhet. Upprepa detta steg för de övriga tre rullborstarna.



5.3 Stänga av och förvara din Aiper

Under lågsäsong, t.ex. vinter eller långa semestrar, när din Aiper-enhet inte används ska du följa dessa steg för att behålla den i toppskick:

1. Ladda enheten helt innan du förvarar den. Se till att enheten är avstängd och bortkopplad från laddaren innan den förvaras.
2. Rengör hela enheten noggrant, inklusive de övre och nedre höljena, hjulen och borstarna för att ta bort all smuts.
3. Torka enheten med en handduk eller mjuk trasa.
4. Förvara enheten i originalförpackningen på en sval, torr och välventilerad plats.
5. Ladda batteriet var sjätte månad för att behålla dess hälsa.

6 Specifikationer

Modell: PRN31
Poolstorlek: 150 m ²
Nominell ingång: 16,8 V=2,6 A
Laddarmodell: GC44-168260-2C
Laddarens ingångsspänning: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Laddarens utgångsspänning: 16,8 V=2,6 A
Laddningstid: 5 timmar
Sugkraft: Max 18 170 LPH
Batteripaketets livslängd: 180 minuter
Batteripaketets kapacitet: 10 400 mAh (149,76 Wh)
Batteripaketets spänning: 14,4 V=
Vattenskyddsklassning: IPX8
Minsta vattendjup: 0,5 m
Max vattendjup: 3 m

Teknik	Frekvensområde	Maximal E.I.R.P.
Bluetooth	2,4000–2,4835 GHz	17,26 dBm
2,4G Wi-Fi	2,4000–2,4835 GHz	19,51 dBm
5G Wi-Fi	5,150–5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250–5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470–5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725–5,850 GHz	13,51 dBm

	Likström.
	Växelström.
	Klass II-utrustning.
	Strömförsörjningsenhet med switchläge.
	Polaritet för DC-strömkontakt.
	Kortslutningssäkra säkerhetsisolerade transformatorer.
	Maximalt arbetsdjup.
	Endast för inomhusbruk.
	Om stiften på kontaktdelarna är skadade ska den anslutna strömförsörjningen skrotas.
	Läs bruksanvisningen.

7 LED-indikator

Indikatortyp	Indikatorstatus	Statusbeskrivning
LED-statusindikator	Lyser grön	Fungerar normalt (Batteri 30 %-100 %).
	Lyser blå	Fungerar normalt (Batteri 16 %-29 %).
	Lyser orange	Lågt batteri (batteri 0 %-15 %).
	Lyser grön	Laddning slutförd.
	Pulserande grön	Laddar (batteri 30 %-99 %).
	Pulserande blå	Laddar (batteri 16 %-29 %).
	Pulserar orange	Laddar (batteri 0 %-15 %).
	Blinkande röd	Ett fel har uppstått.
	Pulserar gul (1 sekunds intervall)	Firmware uppdateras.
	Blinkande gul (5 sekunders intervall)	Återställer enheten.
Wi-Fi-indikator	Pulserande grön	• Wi-Fi-anslutning tillgänglig. • Wi-Fi-återställning pågår.
	Lyser grön	Wi-Fi anslutet.
	Pulserande röd	Wi-Fi fränkopplat.
	Av (i poolen)	Enheten fungerar på golvet.

8 Felsökning

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
1	Enheten kan inte slås på.	Otillräcklig batterinivå.	Ladda enheten helt innan du använder den för att rengöra poolen.
		Batteriet är i högtemperatur- eller lågttemperaturskydd.	Använd endast enheten i en miljö mellan 10 °C (50 °F) och 40 °C (104 °F).
2	Enheten kan inte klättra upp poolväggarna.	Poolväggarna är för glatta och saknar friktion.	Installera den medföljande flytskummet.
3	Enheten laddas inte.	Laddaren är skadad.	Laddaren är defekt om indikatorlampan inte tänds när den är korrekt ansluten till ett eluttag. Kontakta Aipers kundtjänst.
		Batteriet är i högtemperatur- eller lågttemperaturskydd.	Använd endast enheten i en miljö mellan 10 °C (50 °F) och 40 °C (104 °F).
		Långvarig utebliven användning av enheten har orsakat att batteriet har överutladdats.	Om enheten inte laddas på grund av långvarig utebliven användning ska du kontakta Aipers kundtjänst.
4	Enheten misslyckas med att undvika hinder.	Sensorlinsen är smutsig.	Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra sensorlinsen.
		Sensorn är defekt.	Kontakta Aipers kundtjänst.

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
5	Enheten har fastnat i en loop på en viss plats.	Sensorlinsen är smutsig.	Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra sensorlinsen.
		Poolens layout är relativt komplex.	Ändra till en annan punkt för att sänka ner enheten i vattnet och försök igen.
			Byt till ett annat läge och försök igen.
		Sensorn är defekt.	Kontakta Aipers kundtjänst.
6	Enheten visar minskad rengöringsprestanda.	Filtret är igensatt.	Töm filterlådan och skölj filtret med en högtrycksspruta.
		Om LED-statusindikatorn blinkar växelvis rött och gult kan vattenpumpens motor ha fastnat eller vara defekt.	Kontrollera om det finns skräp på propellern och rengör den om det behövs. Mer information finns i avsnittet "Underhåll" i "Rengöring av propellern". Om det inte finns något skräp på propellern ska du kontakta Aipers kundtjänst.

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
7	Enhetens batteritid är kortare än förväntat.	Enheten är inte fulladdad.	Kontrollera om enheten är fulladdad. Batteritiden blir kortare än förväntat om enheten inte är fulladdad.
		Naturlig batteriförsämring.	Med upprepade laddnings- och urladdningscykler kommer batteriet naturligt att försämrans i viss utsträckning.
8	Enheten har slutat fungera.	Om LED-statusindikatorn blinkar växelvis rött och gult kan vattenpumpens motor ha fastnat eller vara defekt.	Kontrollera om det finns skräp på propellern och rengör den om det behövs. Mer information finns i avsnittet "Underhåll" i "Rengöring av propellern".
		Om LED-statusindikatorn blinkar växelvis rött och blått kan den vänstra drivmotorn ha fastnat eller vara defekt.	Kontrollera om något skräp har fastnat runt rullborsten och rengör den vid behov. Om rullborsten fortfarande inte roterar ska du kontakta Aipers kundtjänst.
		Om LED-statusindikatorn blinkar växelvis rött och grönt kan den högra drivmotorn ha fastnat eller vara defekt.	

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
8	Enheten har slutat fungera.	Schemalagd rengöring har ställts in för enheten.	Enheten har slutfört den schemalagda rengöringsuppgiften och avslutat som programmerad.
9	Kamera är inte aktiverad, och enheten utför ingen riktad skräpsopning.	Enheten är inte i Automatiskt läge, Bottenläge eller AI-patrolläge.	Se till att enheten är i Automatiskt läge, Bottenläge eller AI-patrolläge.
		AI-patrolläge är avstängt.	Slå på AI-patrolläge från Aiper-appen. AI-patrolläge aktiveras inte om inställningen är inaktiverad.
		Kamera är smutsig	Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra kameran.
		Kamera är defekt.	Kontakta Aipers kundtjänst.

9 Garanti

Denna produkt har klarat kvalitetskontroll och säkerhetstest utfört av våra tekniker.

1. Denna produkt levereras med en garanti som täcker enhetens batteri och motor från inköpsdatumet. De rättsliga bestämmelserna i respektive land om garantivillkor skall tillämpas i enlighet med detta.
2. Denna garanti upphör att gälla om produkten har modifierats, har använts på felaktigt sätt eller har reparerats av obehöriga personer.
3. Denna garanti sträcker sig endast till tillverkningsfel och täcker inte skador som uppstår på grund av felaktig hantering av produkten av ägaren.
4. Beställningsnumret eller inköpsregistret måste uppvisas vid begäran om reparationsanspråk under garantiperioden.
5. Detta är en ytterligare garanti som erbjuds av AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankrike. Denna garanti påverkar inte de kostnadsfria rättsmedel för bristande överensstämmelse som konsumenten har mot säljaren, enligt lag.
6. E-post för garanti: service@aiper.com

Försäkran om överensstämmelse (CE)

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. intygar härmed att denna produkt uppfyller alla krav i tillämpliga EU-direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. – Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig genom att besöka följande länk:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras via adressen nedan:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankrike



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Denna symbol anger att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. I stället ska den lämnas till lämplig samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Vă mulțumim că ați ales Aiper.

Faceți acum parte din milioanele de persoane care au deja încredere în Aiper pentru îngrijirea piscinei și se bucură de confortul unei piscine impecabil de curată.

Acest manual de utilizare vă va ajuta să vă întrețineți dispozitivul și să vă asigurați că funcționează la eficiența maximă pentru anii următori. Vă rugăm să vă faceți timp să-l citiți.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să accesați site-ul nostru web la www.aiper.com și să contactați echipa noastră de asistență pentru clienți pentru ajutor sau mai multe informații.

Asistență pentru clienți Aiper:

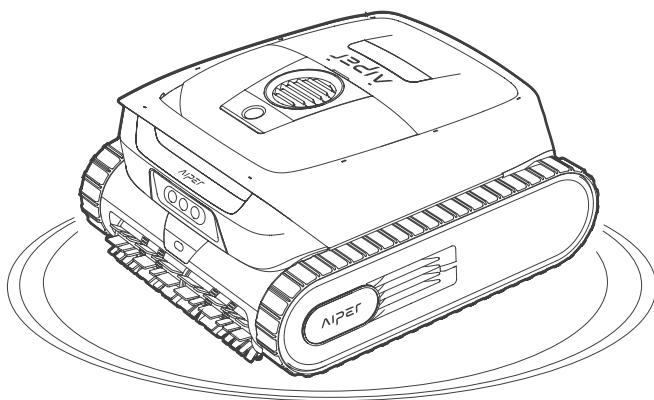
 E-mail: service@aiper.com



Scanați pentru
ghidul video



Scanați codul QR
pentru a accesa
asistența pentru clienți



1 INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să urmați toate avertismentele și instrucțiunile atunci când utilizați robotul fără fir pentru curățarea piscinei Aiper (denumit în continuare „dispozitiv”). Nerespectarea poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări grave. Aiper nu este responsabilă pentru nicio pierdere sau vătămare cauzată de utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv.

Pentru siguranța dvs. și performanța optimă a acestui dispozitiv, vă rugăm să citiți și să urmați aceste instrucțiuni:

1. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, sub supravegherea sau după instructajul privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
3. Nu permiteți copiilor să se urce pe dispozitiv sub nicio circumstanță.
4. Nu utilizați dispozitivul când în piscină se află oameni sau animale.
5. În timpul funcționării, nu introduceți mâinile în nicio parte a dispozitivului, deoarece acest lucru poate duce la vătămare.
6. Puneți dispozitivul în funcțiune cu pompa de apă a piscinei oprită, pentru a preveni blocarea acestuia în scurgere.

7. Nu scoateți dispozitivul afară din apă, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzire.
8. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
9. AVERTISMENT: În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest dispozitiv.
10. Bateria cu litiu din acest dispozitiv este o baterie de c.c. de 14,4 V, 10 400 mAh, cu 16 celule, compatibilă cu modelul de încărcător GC44-168260-2C. Bateria trebuie scoasă și eliminată în conformitate cu legile și reglementările locale, înainte de a arunca dispozitivul.
11. Nu așezați niciun obiect între dispozitiv și stația de încărcare wireless. Este posibil ca dispozitivul să nu se încarce corect sau să se supraîncălzească și, ca urmare, să se deterioreze.
12. Acest dispozitiv poate fi utilizat numai cu acumulatorii cu litiu model C1264D3 / HYY0345255.
13. Atunci când bateria ajunge la sfârșitul duratei de viață, dispozitivul trebuie aruncat în mod corespunzător.
14. Țineți cont de riscul ca bornele dispozitivului alimentat cu baterie sau bateria să fie scurtcircuitate de obiecte metalice.
15. În cazul în care un dispozitiv deteriorat elimină un lichid neobișnuit, evitați contactul cu lichidul. Dacă intrați în contact cu un lichid străin, în special la nivelul ochilor sau altor părți sensibile, clătiți imediat cu apă. Lichidul împrăscat dintr-o baterie deteriorată poate provoca iritații sau arsuri ale pielii.
16. Nu expuneți dispozitivul sau bateria la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi peste 130 °C (265 °F) poate provoca o explozie.

17. Îndepărtați dispozitivul din încărcător și opriți butonul de alimentare al dispozitivului înainte de a scoate bateria pentru eliminarea dispozitivului.
18. Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile și reglementările locale.
19. Nu incinerati dispozitivul chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda la incendiu.
20. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a-l încărca folosind încărcătorul. În timpul încărcării, dispozitivul trebuie păstrat într-o zonă răcoroasă și bine ventilată. Nu acoperiți dispozitivul în timpul încărcării, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea componentelor.
21. AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare, înlocuiți imediat cablul deteriorat.
22. Doar profesioniștii autorizați trebuie să dezassembleze kitul de acționare etanșat al dispozitivului dvs.
23. Utilizați dispozitivul numai în modul descris în acest manual. Utilizați numai accesorii recomandate sau vândute de producător.
24. Nu utilizați dispozitivul simultan cu vreun alt echipament pentru piscină, cum ar fi un filtru de piscină, un aparat de curățat sau un robot pentru curățarea suprafeței.
25. Puneți dispozitivul în funcțiune cu pompa de apă a piscinei oprită, pentru a preveni blocarea acestuia în scurgere.
26. Atunci când puneți dispozitivul în apă, partea de sus a dispozitivului trebuie să fie orientată în sus și acesta nu trebuie plasat niciodată cu capul în jos sau aruncat în piscină.
27. Nu scăpați pe jos, nu perforați carcasa sau nu deteriorați în mod intenționat dispozitivul în niciun fel, deoarece acest lucru vă poate anula garanția.

28. Deconectați robotul pentru curățarea piscinei de la rețeaua de alimentare înainte de a efectua întreținerea de către utilizator, cum ar fi curățarea filtrului.
29. Ștecărul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea încărcătorului.
30. Atunci când nu utilizați încărcătorul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să-l deconectați.
31. Atunci când nu îl utilizați, depozitați dispozitivul în interior, într-o zonă răcoroasă și bine ventilată.
32. Dispozitivul nu este protejat împotriva efectelor înghețului. Nu trebuie lăsat afară în condiții de îngheț.
33. ATENȚIE:
- PENTRU UTILIZARE NUMAI ÎN PISCINE.
 - NU ACȚIONAȚI POMPA PE USCAT.
 - PENTRU UTILIZARE NUMAI ÎMPREUNĂ CU ÎNCĂRCĂTORUL AUTORIZAT AIPER, MODEL: GC44-168260-2C.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

2 Introducere privind produsul

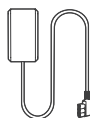
2.1 În cutie



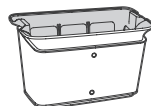
Robot pentru
curățarea piscinei
× 1



Stație de
încărcare × 1



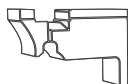
Încărcător × 1



Filtru ultra-fin
MicroMesh™ înlocuibil
× 1



Cârlig × 1



Spumă flotantă
× 2

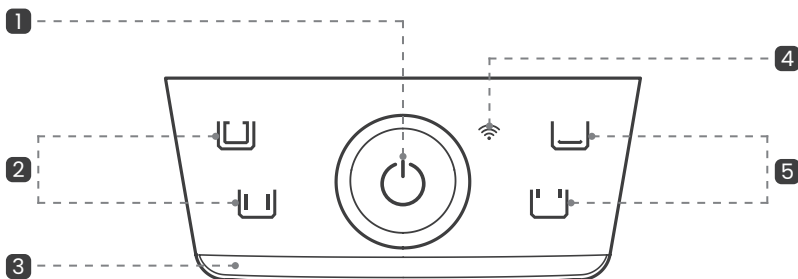


Manual de
utilizare × 1



Ghid de pornire
rapidă × 1

2.2 Prezentarea generală a componentelor



Panou de control

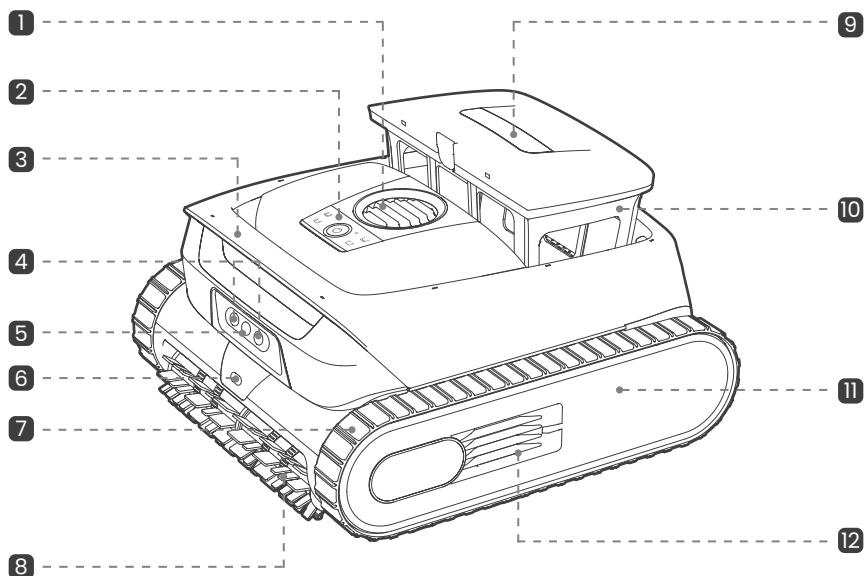
1 Buton de alimentare

2 Indicator de mod cu LED

3 Indicator de stare cu LED

4 Indicator Wi-Fi

5 Indicator de mod cu LED



Robot pentru curățarea piscinei (vedere laterală)

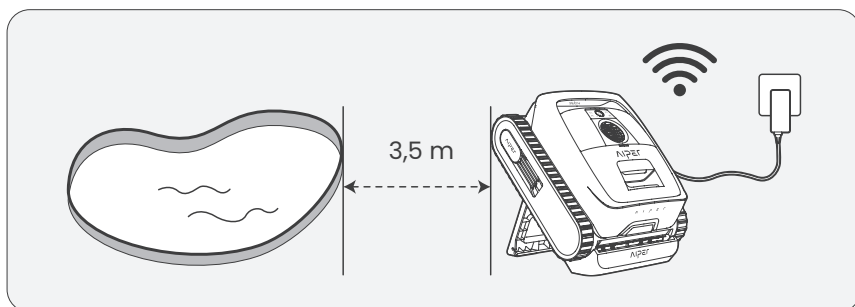
- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Capacul scurgerii | 7 Șenilă |
| 2 Panou de control | 8 Perie rotativă |
| 3 Mâner | 9 Mânerul cutiei de filtrare |
| 4 Lumină complementară | 10 Cutie de filtrare |
| 5 Cameră de vizualizare Aiper | 11 Placă laterală |
| 6 Senzor | 12 Duză cu jet laterală JetAssist™ |

3 Pregătire înaintea utilizării

3.1 Încărcare

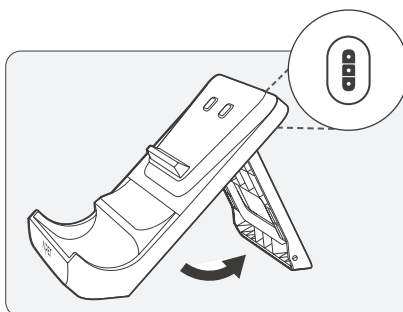
ATENȚIE:

- Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de a-l folosi pentru curățarea piscinei.
- Nu încărcați dispozitivul în lumina directă a soarelui.
- Se recomandă ca piscina dvs. și locația de încărcare să fie separate de o distanță minimă de 3,5 m. Pentru rezultate optime, locația de încărcare ar trebui să dispună de acoperire Wi-Fi, deoarece acest lucru va accelera actualizările OTA pentru o mai bună experiență de utilizare a produsului.

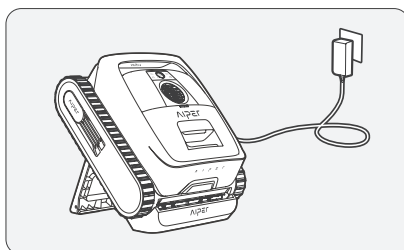
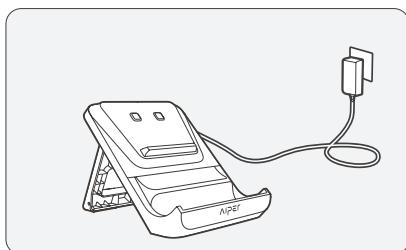


1. Instalați stația de încărcare:

Depliați consola suport a stației de încărcare, până când se așază stabil pe o suprafață plană.



2. Înainte de încărcare, asigurați-vă că atât stația de încărcare, cât și dispozitivul sunt uscate. Nu așezați un dispozitiv umed pe stație pentru încărcare. Utilizați un șervețel sau o lavetă uscată pentru a usca complet bornele metalice de pe partea inferioară a dispozitivului pentru o încărcare optimă.
3. Conectați un capăt al cablului încărcătorului la portul de încărcare de la stația de andocare și conectați celălalt capăt al încărcătorului la orice priză disponibilă. Așezați dispozitivul uscat pe stația de încărcare. Indicatorul de stare cu LED va pulsa în timpul încărcării și va deveni verde continuu după încărcarea completă.



3.2 Descărcarea aplicației

Descărcați aplicația Aiper pentru a beneficia de mai multe funcții pentru dispozitivul dvs.

Căutați „Aiper” în magazinul de aplicații sau scanați codul QR de mai jos pentru a descărca și instala aplicația Aiper.



Observații:

- Pentru funcționalitatea completă a aplicației pe smartphone sau dispozitiv este necesar sistemul iOS 12.0 sau o versiune ulterioară sau Android 8.0 sau o versiune ulterioară.
- După instalarea aplicației, continuați cu înregistrarea, autentificarea și configurarea rețelei.

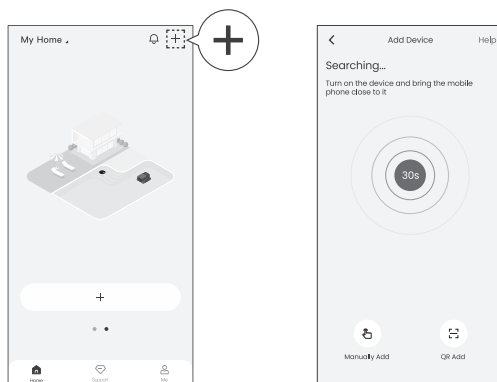
3.3 Configurarea rețelei

La prima pornire a dispozitivului, acesta va comuta în modul Configurarea rețelei cu un indicator Wi-Fi pulsant. Dacă acest proces este întrerupt, apăsați și mențineți apăsat  timp de 5 secunde pentru a comuta din nou în modul Configurarea rețelei.

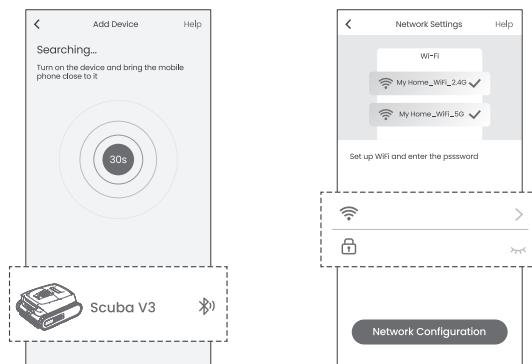
În modul Configurarea rețelei, adăugați dispozitivul și finalizați configurarea rețelei prin Bluetooth sau folosind codul QR.

• **Configurare Bluetooth:**

1. Activați Bluetooth pe telefon și acordați acces aplicației Aiper.
2. În aplicație, atingeți simbolul  aflat în colțul din dreapta sus și configurarea Bluetooth va fi inițiată în mod implicit. Aplicația va detecta dispozitivele Bluetooth din apropiere.



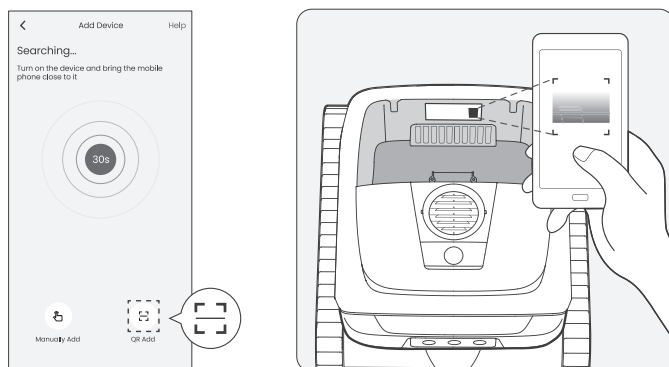
3. Selectați dispozitivul dvs. după ce a fost detectat, introduceți numele și parola pentru rețeaua Wi-Fi și atingeți „Configurarea rețelei” pentru a finaliza configurarea rețelei.



• **Configurare cu cod QR:**

1. Dacă dispozitivul nu este detectat prin Bluetooth, atingeți „Adăugare cu QR” pe pagina de căutare și scanați codul QR de pe dispozitivul dvs. Aiper.

Observație: Pentru a găsi codul QR, îndepărtați cutia de filtrare. Acesta se află pe partea interioară a dispozitivului.



2. Atunci când dispozitivul este recunoscut, urmați instrucțiunile aplicației pentru a vă conecta la Wi-Fi-ul dispozitivului. După ce v-ați conectat, reveniți la aplicație și urmați instrucțiunile pentru a finaliza configurarea rețelei.

4 Utilizarea dispozitivului dvs. Aiper Scuba V3

4.1 Condiții de funcționare

Vă rugăm să vă asigurați că dispozitivul este utilizat numai în mediile specificate pentru piscine. Utilizarea în alte medii poate conduce la deteriorări neacoperite de garanție.

• Temperatura apei	10-40 °C (50-104 °F)
• Valoare pH	7,0-7,8
• Clor	Maximum 4 ppm
• NaCl	Maximum 5000 ppm

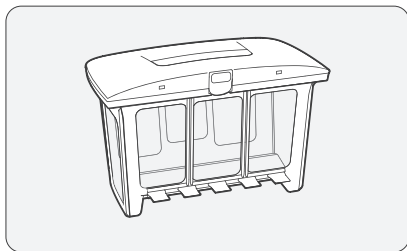
Clauză de delimitare: Utilizarea acestui dispozitiv în piscine învechite sau deteriorate, inclusiv dară fără a se limita la piscine cu căptușeli sau straturi de acoperire deteriorate, crăpate sau exfoliate, sau piscine cu stabilitate structurală redusă, poate cauza o uzură suplimentară, agrava deteriorările existente sau accelera detașarea căptușelii.

4.2 Selectarea filtrului

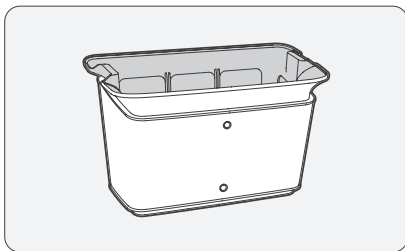
Sunt incluse două tipuri de filtre: cutie de filtrare și filtru ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil.

Cutie de filtrare: Aceasta este utilizată pentru a separa reziduurile de dimensiuni mari, cum ar fi pietrele și frunzele. Dacă există o cantitate semnificativă de reziduuri vizibile, se recomandă să utilizați numai cutia de filtrare și să nu folosiți filtrul ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil.

Filtru ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil: Este utilizat pentru a separa particule cu dimensiuni de până la 3 μm, cum ar fi nămolul și unele alge. Când reziduurile vizibile sunt minime (de exemplu, pietre, frunze, nisip, reziduuri, păr) și apa pare tulbure sau prezintă unele alge, se recomandă utilizarea atât a cutiei de filtrare, cât și a filtrului ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil.



Cutie de filtrare

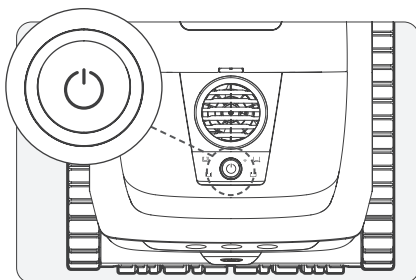


Filtru ultra-fîn MicroMesh™
înlocuibil

4.3 Procesul de curățare

4.3.1 Pornirea/Oprirea

Apăsați lung butonul  timp de 2 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.



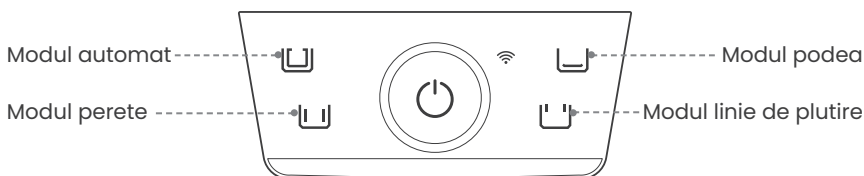
Dispozitiv pornit:

- Țineți apăsat  5 secunde, iar indicatorul Wi-Fi devine verde palpitant: Resetați Wi-Fi.
- Țineți apăsat  10 secunde, iar indicatorul de stare LED devine galben palpitant: Restaurați dispozitivul la setările de fabrică.

4.3.2 Moduri de lucru

În mod implicit, dispozitivul pornește în Modul podea.

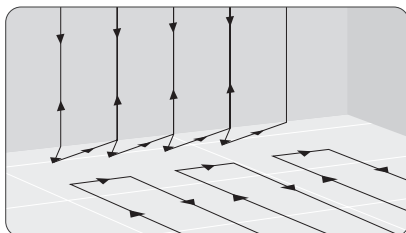
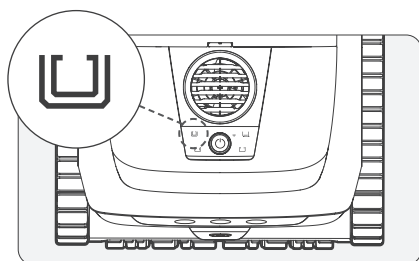
Apăsați butonul  pentru a cicla și alege unul dintre cele patru moduri de curățare: Modul automat, Modul podea, Modul perete și Modul linie de plutire.



- Indicator de modul LED albastru: Cameră activată
 - Indicator de modul LED verde: Cameră dezactivată
- Activati/dezactivati Cameră în aplicație prin intermediul: Setări > Setări de curățare > Cameră de vizualizare Aiper

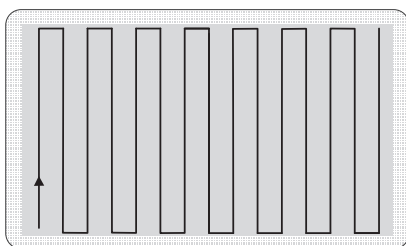
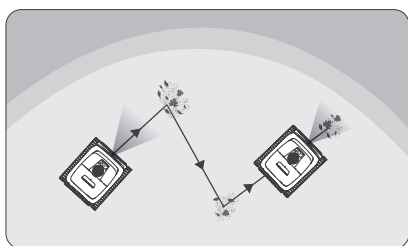
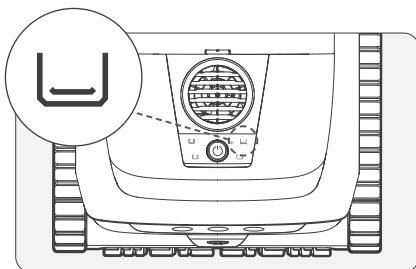
Detaliile fiecărui mod de curățare sunt descrise mai jos:

- **Modul automat:** Dispozitivul va curăța mai întâi pereții piscinei (inclusiv linia apei), apoi podeaua piscinei.



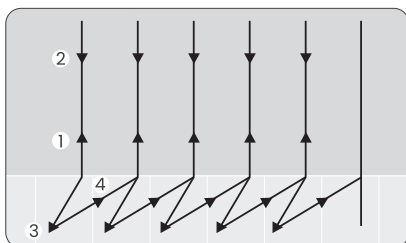
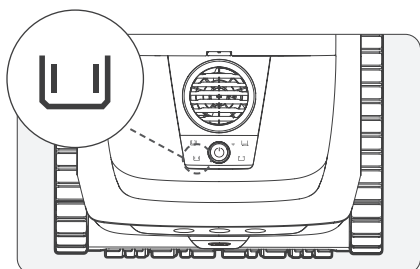
Modul automat

- **Modul podea:** Camera poate fi activată prin intermediul aplicației în acest mod. Când camera este activată, dispozitivul va efectua mai întâi o curățare țintită a reziduurilor, iar apoi va continua curățarea pe traseul în formă de $\square$. Când camera nu este activată, dispozitivul va curăța podeaua piscinei utilizând un traseu în formă de $\square$, fără a urca sau curăța pereții.



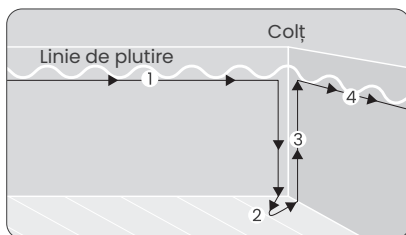
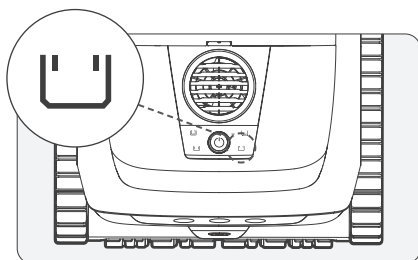
Modul podea

- **Modul perete:** Dispozitivul va curăța pereții piscinei utilizând un traseu în formă de N și nu va curăța podeaua piscinei în acest mod.



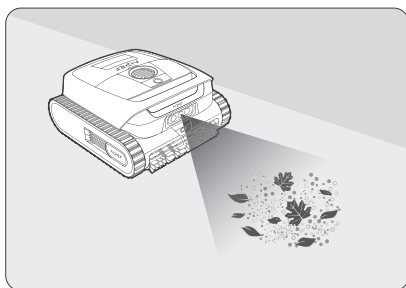
Modul perete

- **Modul linie de plutire:** Dispozitivul se va mișca orizontal și va curăța de-a lungul liniei de plutire a piscinei. Când întâlnește colțuri sau obstacole de-a lungul pereților piscinei, va coborî de pe linia de plutire, va trece la alt perete sau va ocoli obstacolele și va relua curățarea.



Modul linie de plutire

- **Modul de patrulare AI:** Acest mod poate fi activat din aplicația Aiper și va curăța doar podeaua piscinei. Camera este activată în acest mod. Când camera este activată, dispozitivul poate recunoaște cu precizie reziduurile pentru o curățare țintită foarte eficientă și poate evita proactiv obstacolele.



Curățare planificată prin intermediul aplicației

Modul de curățare planificată oferă două opțiuni: Modul AI Navium™ și Modul Programat.

- **Modul AI Navium™:** Dispozitivul planifică automat un program de curățare săptămânal, se activează pentru a curăța piscina automat cu camera activată. Acest modul este potrivit doar pentru curățarea rutinieră. Selectați modul normal pentru curățarea profundă.
- **Modul Programat:** Permite presetarea prin aplicație a unui ciclu de curățare personalizat, care curăță podeaua piscinei. Sunt disponibile următoarele durate și numere de execuții ale ciclului:



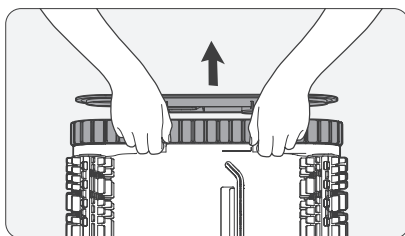
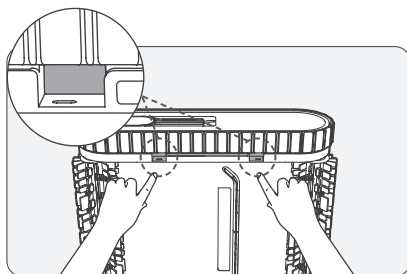
Observații:

- Pentru a obține performanțe de curățare optime, încărcăți complet dispozitivul înainte de a selecta modul de curățare planificată. În caz contrar, dispozitivul nu va putea finaliza ciclurile de curățare și va parca la marginea podelei piscinei în starea de baterie descărcată.
- Utilizați curățarea planificată pentru întreținerea curentă a piscinelor cu reziduuri minime. Dacă există o cantitate semnificativă de reziduurile vizibile, se recomandă să selectați Modul podea, pentru efecte mai bune ale curățării.

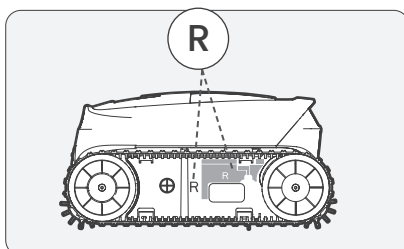
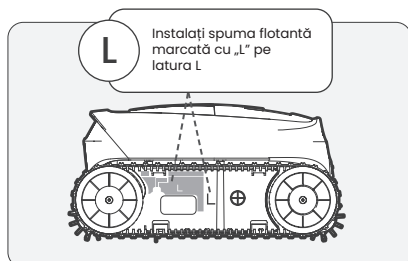
În piscine cu gresie sau mozaic, dacă dispozitivul are dificultăți în a se ridica pe pereții piscinei și cutia de filtrare este goală, instalați spuma flotantă inclusă în ambalaj.

Mod de instalare:

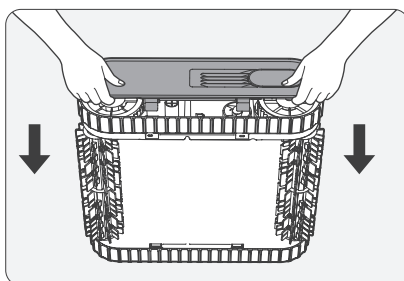
1. Demontați plăcile laterale de pe ambele laturi ale dispozitivului: Așezați dispozitivul pe latura sa și identificați cele două orificii mici de sub șenilă. Introduceți degetele în cele două orificii și trageți în afară pentru detașare.



2. Instalați spuma flotantă în plăcile laterale. Spuma flotantă trebuie poziționată în direcția indicată de marcasele „L” și „R” de pe spuma flotantă și plăcile laterale, și trebuie instalată pe ambele plăci laterale, stângă și dreaptă.



3. După instalarea spumei flotante, reatașați plăcile laterale la dispozitiv, având grijă să presați ferm clemele de blocare în locul lor.

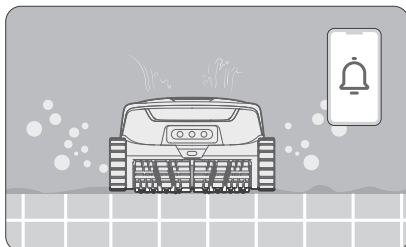
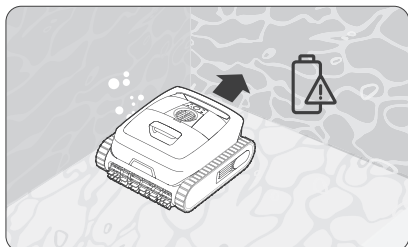


4.3.3 Scufundarea și recuperarea robotului pentru curățarea piscinei

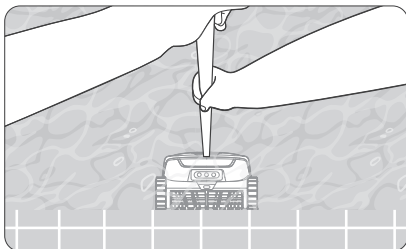
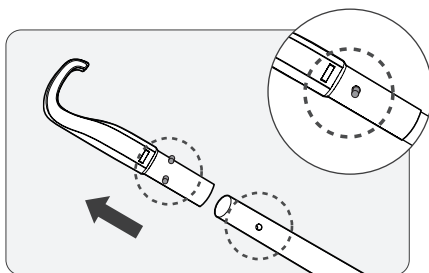
1. După pornirea dispozitivului și selectarea unui mod de curățare, scufundați imediat dispozitivul în piscină pentru a preveni oprirea automată. După ce a fost scufundat pentru o perioadă scurtă, dispozitivul va începe sarcina de curățare selectată.



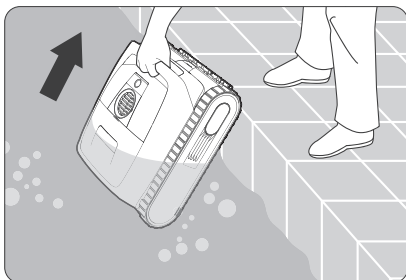
2. După finalizarea sarcinii de curățare, aplicația va transmite o notificare pentru recuperarea dispozitivului. Dispozitivul va parca pe linia de plutire timp de 10 minute pentru a permite recuperarea. Recuperați-l prompt, sau dispozitivul va reveni pe podeaua piscinei după expirarea acestei perioade.



3. Puteți atașa cârligul la orice tijă telescopică standard pentru piscină (neinclusă), pentru a o extinde, a agăța și trage dispozitivul de pe podeaua piscinei.



4. Lăsați dispozitivul să se scurgă de apă acumulată înainte de a-l depozita sau încărca.

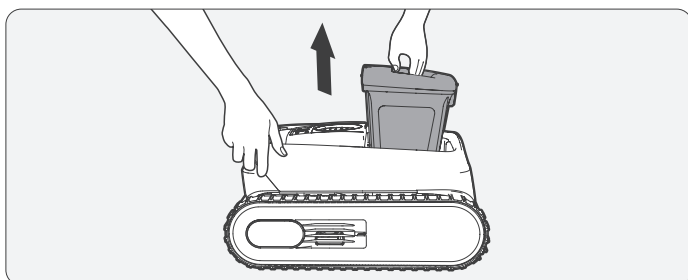


5 Întreținere

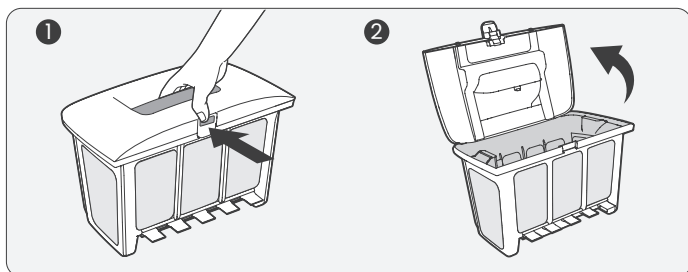
5.1 Curățarea după utilizare

5.1.1 Curățarea cutiei de filtrare

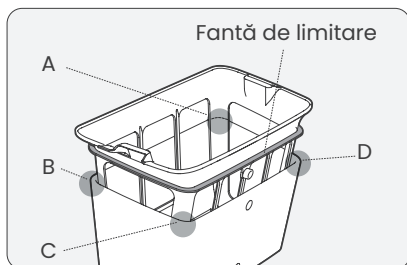
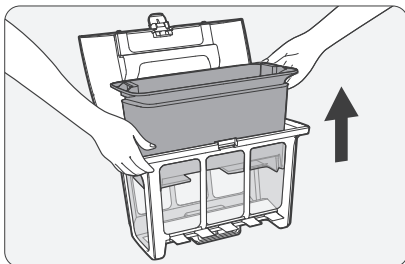
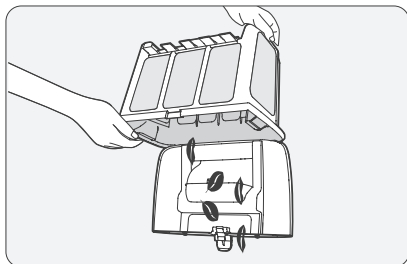
1. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană.
2. Țineți dispozitivul cu o mână și cu cealaltă mână apăsați clema de eliberare de sub mânerul cutiei de filtrare pentru a extrage în sus cutia de filtrare.



3. Apăsați zăvorul de pe cutia de filtrare și ridicați mânerul carcasei superioare pentru a o deschide.

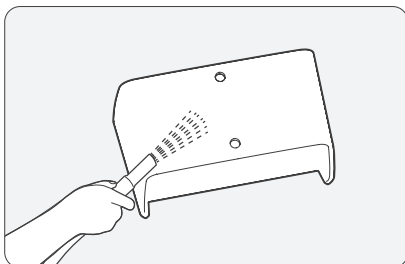
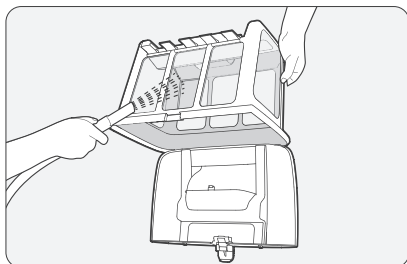


4. Goliți cutia de filtrare și îndepărtați filtrul ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil (dacă este instalat).

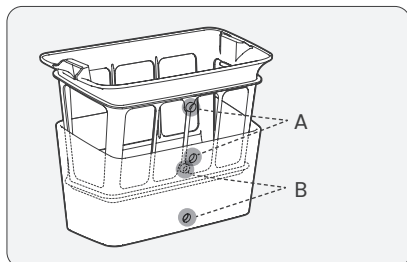


Pentru a îndepărta filtrul ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil, extrageți colțurile A, B, C și D din fanta de limitare.

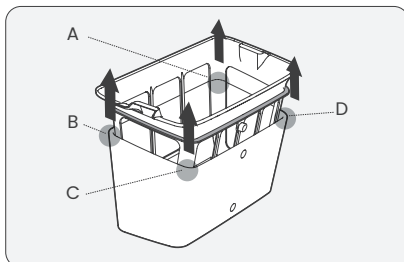
5. Clățiți separat filtrul ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil și cutia de filtrare. Se recomandă să le curățați folosind un pistol cu apă de înaltă presiune, pentru a asigura o curățare temeinică. Filtrul ultra-fîn MicroMesh™ înlocuibil trebuie clătit pe interior și pe exterior. Frecați cu mâna dacă este necesar.



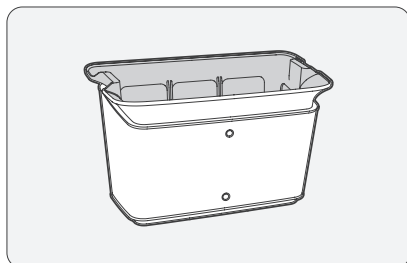
6. După uscarea filtrului ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil și a cutiei de filtrare, reinstalați filtrul în cutia de filtrare și reintroduceți cutia de filtrare în dispozitiv.



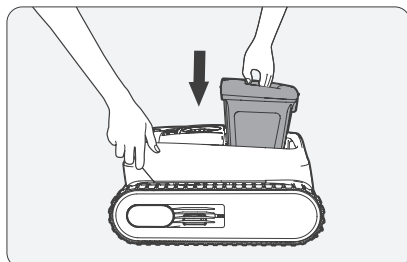
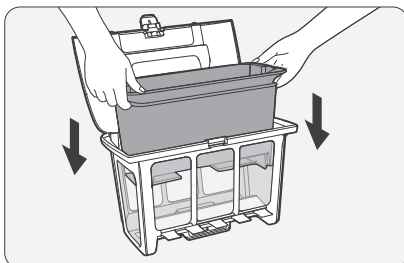
Asigurați-vă că orificiile A și B de pe cutia de filtrare sunt aliniate cu orificiile A și B de pe filtrul ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil.



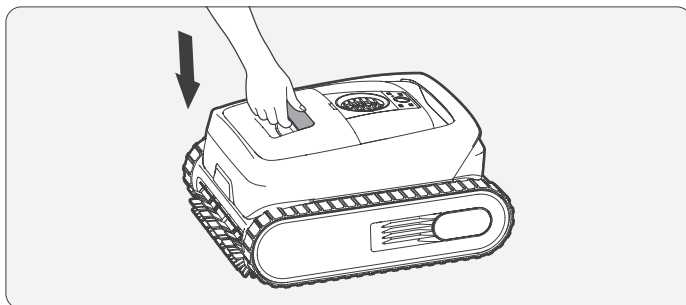
Trageți în sus pe rând cele patru colțuri A, B, C și D.



După instalare, asigurați-vă că filtrul ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil este instalat corect în fante.



7. Asigurați-vă că cutia de filtrare este fixată ferm după reintroducere. Ridicați ușor de mâner pentru a confirma că dispozitivul este fixat în poziție.

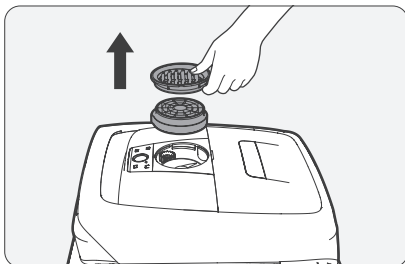
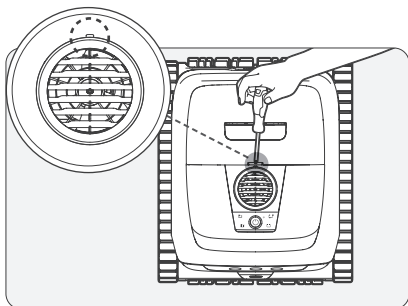


Observații:

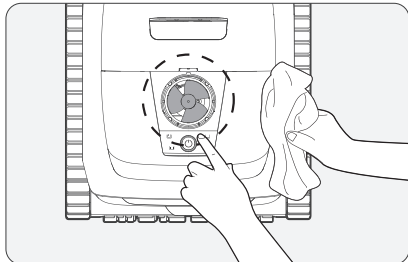
- După fiecare sarcină de curățare, scoateți prompt dispozitivul din piscină și curățați imediat cutia de filtrare. Evitați să lăsați dispozitivul în piscină pentru perioade lungi de timp.
- Nu este necesară uscarea filtrului ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil și a cutiei de filtrare după fiecare curățare și este recomandată numai pentru a preveni mirosurile asociate umidității.
- Atunci când uscați sau depozitați dispozitivul, inclusiv filtrul ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil și cutia de filtrare, se recomandă să le depozitați într-o zonă bine ventilată, ferite de lumina directă a soarelui.
- După mai multe utilizări, suprafața filtrului ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil poate prezenta semne de uzură, care nu afectează performanța acestuia.
- Filtrul ultra-fin MicroMesh™ înlocuibil este un articol consumabil și trebuie înlocuit la fiecare 30 utilizări, pentru a menține o filtrare eficientă.

5.1.2 Curățarea elicei

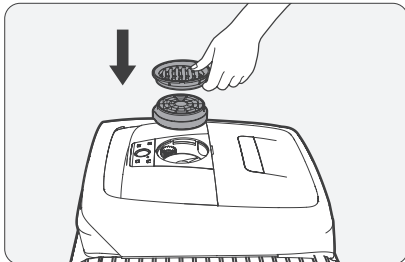
1. Folosiți o șurubelniță cu cap plat și deschideți capacul scurgerii pentru a expune elicea.



2. Îndepărtați orice reziduuri încălcite în elice.

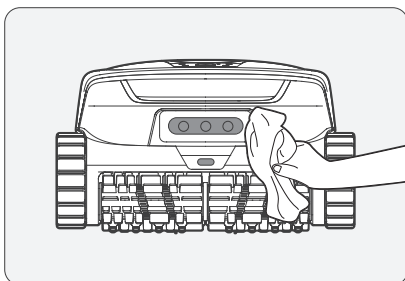


3. După curățarea elicei, reinstalați capacul scurgerii.



5.1.3 Curățarea camerei și a senzorului

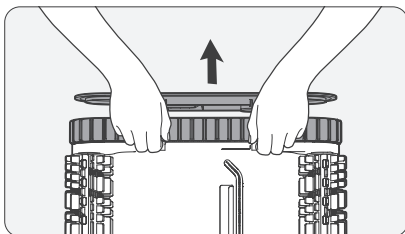
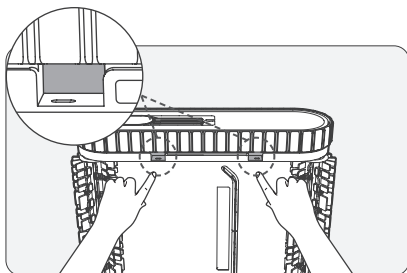
1. Pentru a menține performanța optimă a dispozitivului, folosiți o lavetă moale uscată pentru a șterge delicat resturile de pe cameră și senzor.



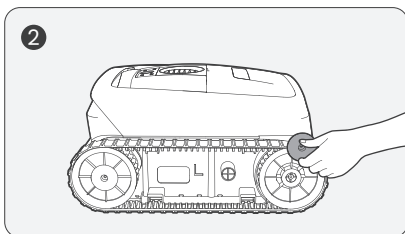
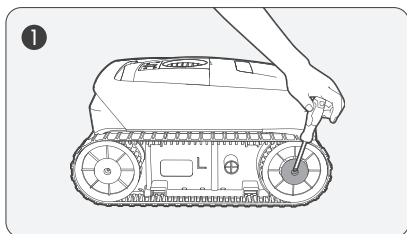
5.2 Înlocuirea accesoriilor

5.2.1 Înlocuirea șenilei

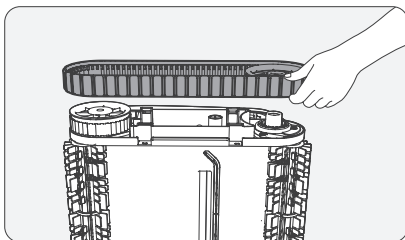
1. Demontați plăcile laterale de pe dispozitiv: Așezați dispozitivul pe latura sa și identificați cele două orificii mici de sub șenilă. Introduceți degetele în cele două orificii și trageți în afară pentru detașare.



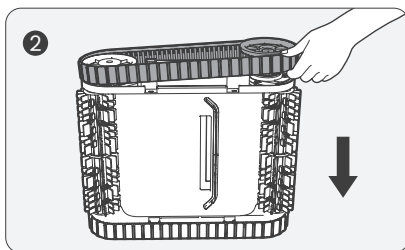
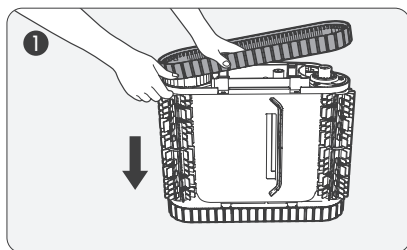
2. Îndepărtați șuruburile și manșonul de ghidare de pe roata din spate.



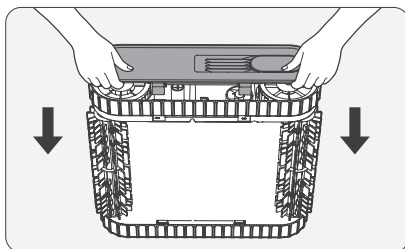
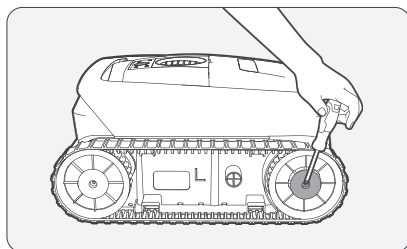
3. Scoateți roata din spate și șenila dispozitivului trăgând ușor de fiecare piesă.



4. Aliniați angrenajele șenilei de schimb cu angrenajele de pe ambele roți.
Reinstalați roata din spate și șenila, asigurându-vă că acestea sunt fixate de-a lungul manșoanelor șenilei.

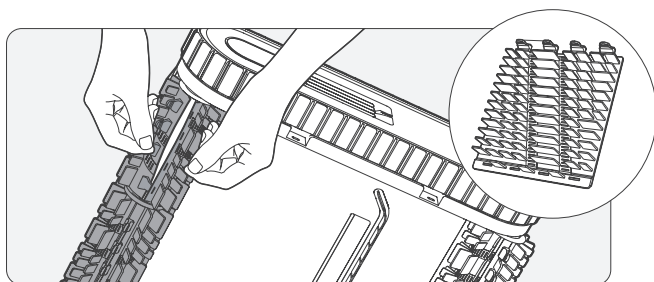


5. Instalați manșonul de ghidare al roții din spate, strângeți șurubul și reinstalați placa laterală. Repetați acest pas pentru cealaltă șenilă.

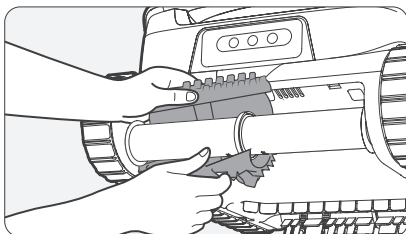
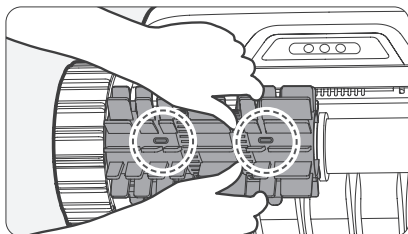


5.2.2 Înlocuirea periei rotative

1. Scoateți toate cataramele de silicon de pe peria rotativă actuală.



2. Odată scoase, luați peria rotativă de schimb și aliniați cataramele de silicon cu fantele. Apăsați cataramele în fiecare fantă pentru a fixa noua perie rotativă pe dispozitiv. Repetați acest pas pentru celelalte trei perii rotative.



5.3 Oprirea și depozitarea dispozitivului Aiper

În afara sezonului, cum ar fi vacanțele de iarnă sau plecările lungi, atunci când dispozitivul Aiper nu este utilizat, urmați acești pași pentru a-l menține în formă maximă:

1. Încărcați complet dispozitivul înainte de a-l depozita. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat de la încărcător înainte de depozitare.
2. Curățați temeinic întregul dispozitiv, inclusiv carcasa superioară și inferioară, precum și roțile pentru a îndepărta orice murdărie.
3. Uscați dispozitivul cu un șervețel sau o lavetă moale.
4. Păstrați dispozitivul în ambalajul original, într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.
5. Reîncărcați bateria la fiecare șase luni pentru a o proteja.

6 Specificații

Model: PRN31
Dimensiunea piscinei: 150 m ²
Intrare nominală: 16,8 V=2,6 A
Model de încărcător: GC44-168260-2C
Intrare încărcător: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Ieșire încărcător: 16,8 V=2,6 A
Timp de încărcare: 5 ore
Putere de aspirație: Maximă 18 170 LPH
Durata de viață a acumulatorului: 180 minute
Capacitatea acumulatorului: 10 400 mAh (149,76 Wh)
Tensiunea acumulatorului: 14,4 V=
Clasificarea de protecție la apă: IPX8
Adâncimea minimă a apei: 0,5 m
Adâncimea maximă a apei: 3 m

Tehnologie	Interval de frecvențe	E.I.R.P. maxim
Bluetooth	2,4000-2,4835 GHz	17,26 dBm
Wi-Fi 2.4G	2,4000-2,4835 GHz	19,51 dBm
Wi-Fi 5G	5,150-5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250-5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470-5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725-5,850 GHz	13,51 dBm

	Curent continuu.
	Curent alternativ.
	Echipament de clasa II.
	Sursă de alimentare în comutație.
	Polaritatea conectorului de alimentare c.c.
	Transformator de izolare de siguranță rezistent la scurtcircuit.
	Adâncime maximă de funcționare.
	Numai pentru utilizare în interior.
	Dacă pinii ștecărului sunt deteriorați, alimentatorul de rețea trebuie eliminat la deșeuri.
	Citiți manualul de utilizare.

7 Indicatoare cu LED

Tipul indicatorului	Starea indicatorului	Descrierea stării
Indicator de stare cu LED	Verde continuu	Funcționează normal (baterie 30%–100%).
	Albastru continuu	Funcționează normal (baterie 16%–29%).
	Portocaliu continuu	Baterie descărcată (baterie 0%–15%).
	Verde continuu	Încărcare finalizată.
	Verde pulsant	Încărcare în curs (baterie 30%–99%).
	Albastru pulsant	Încărcare în curs (baterie 16%–29%).
	Portocaliu pulsant	Încărcare în curs (baterie 0%–15%).
	Roșu intermitent	A apărut o eroare.
	Galben pulsant (interval de 1 secundă)	Actualizare firmware în curs.
	Galben intermitent (interval de 5 secunde)	Resetare dispozitiv în curs.
Indicator Wi-Fi	Verde pulsant	• Conexiune Wi-Fi disponibilă. • Resetare Wi-Fi în curs.
	Verde continuu	Wi-Fi conectat.
	Roșu pulsant	Wi-Fi deconectat.
	Oprit (în piscină)	Dispozitivul funcționează pe podea.

8 Depanare

Nr.	Defecțiune	Cauze posibile	Soluții
1	Dispozitivul nu pornește.	Nivel insuficient al bateriei.	Încărcați complet dispozitivul înainte de a-l folosi pentru a curăța piscina.
		Baterie în stare de temperatură înaltă sau temperatură joasă.	Utilizați dispozitivul numai într-un mediu cuprins între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F).
2	Dispozitivul nu reușește să urce pe pereții piscinei.	Pereții piscinei sunt prea neteși și lipsesc de frecare.	Instalați spuma flotantă inclusă.
3	Dispozitivul nu se încarcă.	Încărcătorul este deteriorat.	Încărcătorul este defect, dacă indicatorul luminos nu se aprinde atunci când este conectat ferm la o priză. Vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.
		Baterie în stare de temperatură înaltă sau temperatură joasă.	Utilizați dispozitivul numai într-un mediu cuprins între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F).
		Neutilizarea dispozitivului pe o perioadă lungă a cauzat descărcarea profundă a bateriei.	Dacă dispozitivul nu se va încărca din cauza neutilizării pe o perioadă lungă, vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.
4	Dispozitivul nu evită obstacolele.	Lentila senzorului este murdară.	Folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța lentila senzorului.
		Senzorul este defect.	Vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.

Nr.	Defecțiune	Cauze posibile	Soluții
5	Dispozitivul este blocat într-o buclă într-o anumită poziție.	Lentila senzorului este murdară.	Folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța lentila senzorului.
		Forma piscinei este relativ complexă.	Alegeți alt punct de intrare în apă pentru a scufunda dispozitivul și încercați din nou.
			Comutați într-un alt mod și încercați din nou.
		Senzorul este defect.	Vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.
6	Dispozitivul prezintă performanțe reduse de curățare.	Filtrul este înfundat.	Goliți cutia de filtrare și clătiți filtrul cu un pistol cu apă de înaltă presiune.
		Dacă indicatorul de stare cu LED luminează intermitent cu roșu și galben, motorul pompei de apă ar putea fi blocat sau defectuos.	Verificați dacă există reziduuri pe elice și curățați-o dacă este necesar. Pentru detalii, consultați secțiunea „Întreținere” pentru „Curățarea elicei”. Dacă nu există reziduuri agățate în elice, vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.

Nr.	Defecțiune	Cauze posibile	Soluții
7	Durata de viață a bateriei dispozitivului este mai scurtă decât cea preconizată.	Dispozitivul nu este încărcat complet.	Verificați dacă dispozitivul este încărcat complet. Durata de viață a bateriei va fi mai scurtă decât cea preconizată, dacă dispozitivul nu este încărcat complet.
		Degradare naturală a bateriei.	Din cauza ciclurilor repetate de încărcare-descărcare, bateria se va degrada natural într-o oarecare măsură.
8	Dispozitivul s-a oprit din funcționare.	Dacă indicatorul de stare cu LED luminează intermitent cu roșu și galben, motorul pompei de apă ar putea fi blocat sau defectuos.	Verificați dacă există reziduuri pe elice și curățați-o dacă este necesar. Pentru detalii, consultați secțiunea „Întreținere” pentru „Curățarea elicei”.
		Dacă indicatorul de stare cu LED luminează intermitent cu roșu și albastru, motorul de acționare din stânga ar putea fi blocat sau defectuos.	Verificați dacă există reziduuri agățate în jurul periei rotative și curățați-o dacă este necesar. Dacă peria rotativă nu se rotește nici acum, vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.
		Dacă indicatorul de stare cu LED luminează intermitent cu roșu și verde, motorul de acționare din dreapta ar putea fi blocat sau defectuos.	

Nr.	Defecțiune	Cauze posibile	Soluții
8	Dispozitivul s-a oprit din funcționare.	A fost setată pentru dispozitiv o curățare planificată.	Dispozitivul a finalizat sarcina de curățare planificată și s-a oprit din funcționare conform programării.
9	Cameră nu este activată, iar dispozitivul nu efectuează curățarea țintită a resturilor.	Dispozitivul nu este în Modul automat, Modul podea sau Modul de patrulare AI.	Asigurați-vă că dispozitivul este în Modul automat, Modul podea sau Modul de patrulare AI.
		Modul de patrulare AI este dezactivat.	Activați Modul de patrulare AI din aplicația Aiper. Modul de patrulare AI nu se va activa dacă setarea este dezactivată.
		Cameră este murdară.	Folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța camera.
		Cameră este defectă.	Vă rugăm să contactați asistența pentru clienți Aiper.

9 Garanția

Acest produs a trecut de controlul calității și testul de siguranță efectuat de tehnicienii noștri.

1. Acest produs vine cu o garanție care acoperă bateria și motorul articolului dvs. începând cu data achiziției. Prevederile legale din țara respectivă privind condițiile de garanție se aplică în mod corespunzător.
2. Această garanție este anulată dacă produsul a fost modificat, utilizat greșit sau a fost reparat de persoane neautorizate.
3. Această garanție se extinde numai la defectele de fabricație și nu acoperă daunele rezultate din manipularea incorrectă a produsului de către proprietar.
4. La plasarea oricărei cereri de reparații în perioada de garanție se va prezenta numărul de comandă sau dovada achiziției.
5. Aceasta este o garanție suplimentară oferită de AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Franța. Această garanție nu afectează remediile gratuite de care beneficiază consumatorul din partea vânzătorului în caz de neconformitate, conform legii.
6. E-mail pentru garanție: service@aiper.com

Declarație de conformitate (CE)

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. declară prin prezenta că acest produs respectă toate cerințele directivelor UE aplicabile 2014/53/UE și 2011/65/UE. – Textul complet al Declarației de conformitate este disponibil accesând următorul link:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

Declarația de conformitate UE poate fi solicitată la adresa de mai jos:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France



LE TRI
+ FACILE

BARQUETTE
+ ÉTUI



FR
Cet appareil et
ses accessoires
se recycle



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR
Cet appareil
et sa batterie
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi predat la un punct de colectare specific pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Děkujeme, že jste si vybrali Aiper.

Právě jste se přidali k milionům spokojených zákazníků, kteří již znače Aiper projevili důvěru, svěřili jí své bazény do péče a užívají si pohodlné údržby dokonale čisté vody.

Tato uživatelská příručka vám pomůže s údržbou vašeho zařízení tak, aby vám s maximální efektivitou sloužilo po mnoho let. Vyhradte si čas na její přečtení.

Pokud budete mít nějaké dotazy, navštivte náš web www.aiper.com a případně se obraťte na náš tým zákaznické podpory.

Zákaznický servis Aiper:

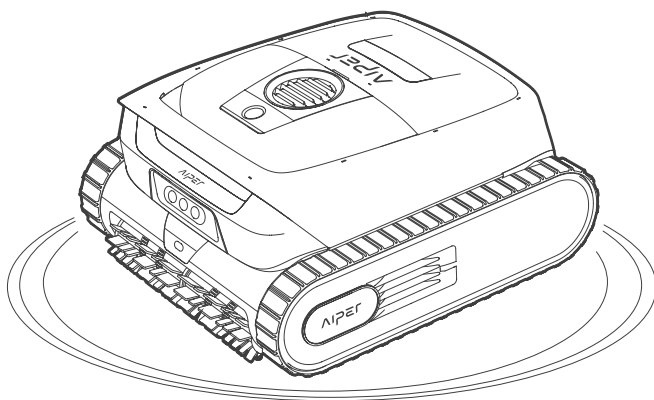
 E-mail: service@aiper.com



Naskenováním
otevřete video
průvodce



Po naskenování QR
kódu získáte přístup k
zákaznické podpoře



1 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pečlivě si přečtěte tuto uživatelskou příručku a dodržujte všechna varování a pokyny pro používání bezdrátového robotického bazénového vysavače Aiper (dále jen „zařízení“). Pokud uvedené pokyny nedodržíte, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Společnost Aiper nenese odpovědnost za žádné ztráty nebo zranění způsobené nesprávným používáním tohoto zařízení.

V zájmu vlastní bezpečnosti a optimálního fungování tohoto zařízení dodržujte následující pokyny:

1. Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí. Přístroj může být používán výše zmíněnými osobami pouze v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost či je tato osoba naučila přístroj používat.
2. Toto zařízení smí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, či je tato osoba naučila přístroj používat, a rozumí rizikům spojeným s používáním tohoto zařízení.
3. V žádném případě dětem nedovolte, aby se na zařízení vozily.
4. Zařízení neprovozujte, když jsou v bazénu lidé nebo zvířata.
5. Když je zařízení v provozu, nestrkejte ruce do žádné jeho části, protože byste se mohli zranit.
6. Zařízení provozujte pouze pokud je vodní čerpadlo vypnuté, aby nedošlo k jeho uvážnutí v odtoku z bazénu.

7. Zařízení neprovozujte na suchu, protože by se mohlo přehřát.
8. Pokud použijete nabíječku s jiným akumulátorem, než pro jaký byla určena, hrozí riziko požáru.
9. VAROVÁNÍ: Pro účely dobíjení akumulátoru používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s tímto zařízením.
10. Toto zařízení používá lithiový akumulátor s 16čláňkovou baterií, stejnosměrným napětím 14,4 V a kapacitou 10 400 mAh, který je kompatibilní s modelem nabíječky GC44-168260-2C. Než zařízení zlikvidujete, musíte z něj vyjmout akumulátor a zlikvidovat jej v souladu s místními zákony a nařízeními.
11. Neumísťujte žádné objekty mezi zařízení a bezdrátovou nabíjecí stanici. Zařízení by se nemuselo správně nabíjet, nebo by se mohlo přehřívat a v důsledku poškodit.
12. Toto zařízení lze používat pouze s lithiovými akumulátory modelu C1264D3 / HYY0345255.
13. Když akumulátor dosáhne konce své životnosti, je nutné zařízení řádně zlikvidovat.
14. U zařízení napájeného akumulátorem dávejte pozor na riziko zkratu koncovek akumulátoru nebo akumulátoru samotného kovovými předměty.
15. V případě, že z poškozeného zařízení vyteče neznámá kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud přijdete s cizí kapalinou do kontaktu, zejména, pokud vám potřísní oči nebo jinou citlivou část těla, okamžitě postižené místo začněte oplachovat vodou. Kapalina, která vystříkne z poškozeného akumulátoru, může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.
16. Nevystavujte zařízení ani akumulátor ohni ani příliš vysoké teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě přes 130 °C (265 °F) může způsobit výbuch.

17. Pokud budete zařízení likvidovat a potřebujete z něj vyjmout akumulátor, odpojte zařízení od nabíječky a přepněte vypínač zařízení do polohy VYP.
18. Likvidaci nefunkčního akumulátoru provádějte podle vašich místních předpisů.
19. Zařízení nespalujte, ani pokud došlo k jeho výraznému poškození. Akumulátory mohou v ohni vybuchnout.
20. Než zařízení začnete nabíjet na nabíječce, ujistěte se, že je vypnuté. Při nabíjení by se vaše zařízení mělo nacházet na chladném a dobře větraném místě. Zařízení během nabíjení nezakrývejte, protože by mohlo dojít k přehřátí jeho součástek.
21. **VAROVÁNÍ:** Pokud dojde k poškození kabelu, ihned jej vyměňte, abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem.
22. Uzavřenou pohonnou sadu vašeho zařízení smí rozebírat pouze certifikovaní technici.
23. Zařízení používejte pouze dle popisu uvedeného v této příručce. Používejte pouze příslušenství, které doporučuje nebo prodává výrobce.
24. Zařízení nepoužívejte současně s dalším bazénovým vybavením, například s bazénovými filtry, vysavači nebo skimmery.
25. Zařízení provozujte pouze pokud je vodní čerpadlo vypnuté, aby nedošlo k jeho uváznutí v odtoku z bazénu.
26. Při vkládání zařízení do vody musí přední část směřovat nahoru. Zařízení byste nikdy neměli umísťovat vzhůru nohama, nebo je do bazénu házet.
27. Zařízení nepouštějte na zem, neprorážejte jeho kryt ani jej nijak záměrně nepoškozujte, protože by mohlo dojít ke zneplatnění záruky.

28. Před provedením uživatelské údržby, jako je například čištění filtru, odpojte robotický bazénový vysavač od přívodu elektrické energie.
29. Před čištěním nebo údržbou nabíječky je nutné zástrčku vyjmout ze zásuvky.
30. Pokud nebudete nabíječku delší dobu používat, odpojte ji.
31. Když zařízení nepoužíváte, skladujte jej pod střechou na chladném a dobře větraném místě.
32. Toto zařízení není chráněno před účinky mrazu. Toto zařízení nesmí být v mrazivém počasí ponecháno venku.
33. UPOZORNĚNÍ:
 - URČENO POUZE K POUŽITÍ V BAZÉNECH.
 - ČERPADLO NEPOUŠTĚJTE NA SUCHU.
 - URČENO K POUŽITÍ POUZE S TÍMTO CERTIFIKOVANÝM MODELEM NABÍJEČKY AIPER: GC44-168260-2C.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

2 Informace o produktu

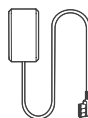
2.1 V balení



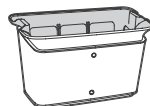
Robotický
bazénový vysavač
× 1



Nabíjecí stanice
× 1



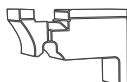
Nabíječka × 1



Výměnný ultrajemný
filtr MicroMesh™ × 1



Hák × 1



Pěnový plovák
× 2

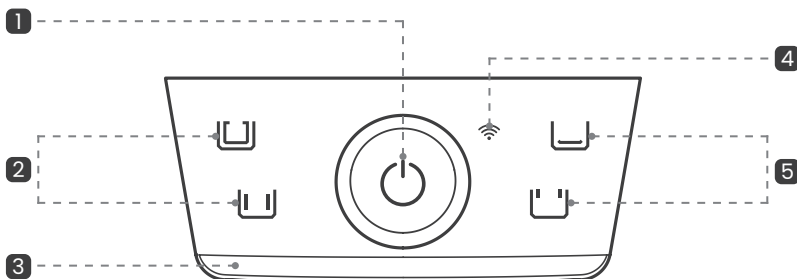


Uživatelská
příručka × 1



Zkrácená
příručka × 1

2.2 Přehled součástí



Ovládací panel

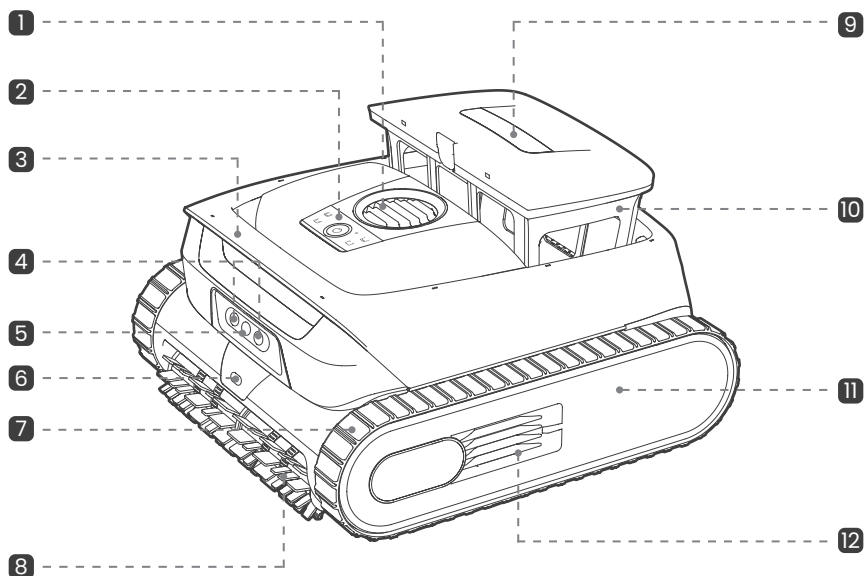
1 Tlačítko napájení

2 LED kontrolka režimu

3 Stavová LED kontrolka

4 Kontrolka WiFi

5 LED kontrolka režimu



Robotický bazénový vysavač (pohled z boku)

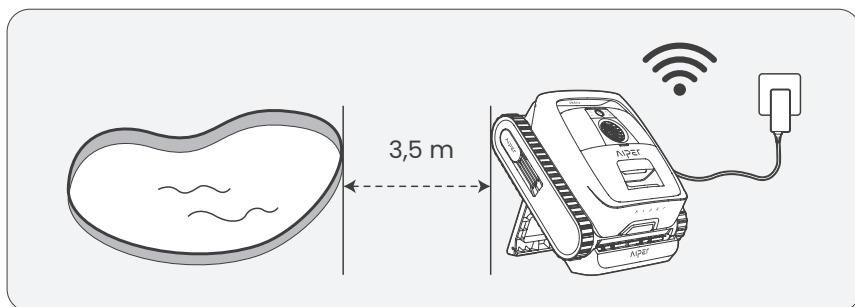
- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 Kryt výpusti | 7 Pásový běhoun |
| 2 Ovládací panel | 8 Válečkový kartáč |
| 3 Rukojeť | 9 Rukojeť boxu s filtrem |
| 4 Doplnkové svícení | 10 Box s filtrem |
| 5 Kamera Aiper Vision | 11 Boční krycí deska |
| 6 Čidlo | 12 Boční proudový port JetAssist™ |

3 Příprava před používáním

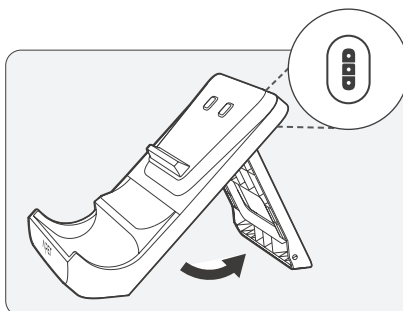
3.1 Nabíjení

UPOZORNĚNÍ:

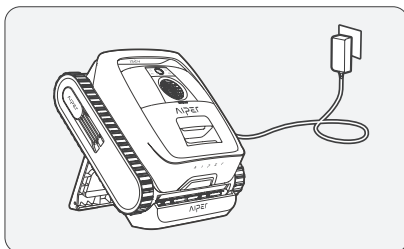
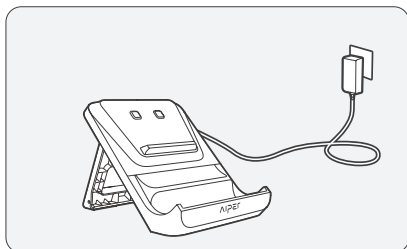
- Než zařízení použijete k čištění bazénu, plně jej nabijte.
- Zařízení nenabíjejte na přímém slunci.
- Bazén by měl být od místa nabíjení vzdálen nejméně 3,5 metru. Abyste dosáhli optimálních výsledků, místo nabíjení by mělo mít pokrytí signálem WiFi, jelikož se tím urychlí aktualizace OTA a zlepší se vaše uživatelská zkušenost s produktem.



1. Příprava nabíjecí stanice: Vysuňte podpurný stojan nabíjecí stanice tak, aby stanice bezpečně stála na rovném povrchu.



2. Před nabíjením se ujistěte, že nabíjecí stanice i zařízení jsou suché. Ve stanici nenabíjejte mokré zařízení. Aby byla kvalita nabíjení co nejvyšší, osušte kovové kontakty na spodní straně zařízení ubrouskem nebo suchým hadříkem.
3. Připojte jeden konec kabelu nabíječky k nabíjecímu portu na nabíjecí stanici a druhý konec nabíječky zapojte do jakékoli volné zásuvky. Umístěte suché zařízení na nabíjecí stanici. Stavová LED kontrolka bude během nabíjení pulzovat a po plném nabití začne svítit zeleně.



3.2 Stažení aplikace

Abyste získali přístup k novým funkcím vašeho zařízení, stáhněte si aplikaci Aiper.

Vyhledejte „Aiper“ v obchodu s aplikacemi nebo naskenujte níže uvedený QR kód, který vám umožní aplikaci Aiper stáhnout a nainstalovat.



Poznámky:

- Aby aplikace na vašem telefonu nebo zařízení správně fungovala, potřebujete operační systém iOS 12.0 nebo novější, případně Android 8.0 nebo novější.
- Po dokončení instalace aplikace pokračujte s registrací, přihlášením a nastavením sítě.

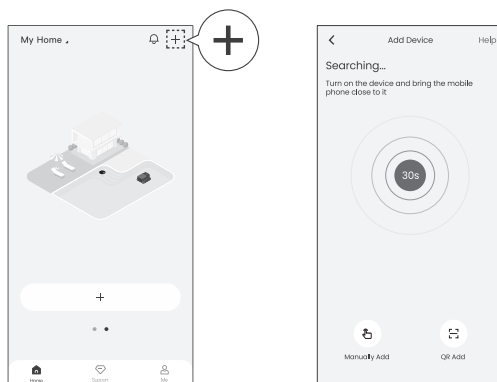
3.3 Nastavení sítě

Při prvním zapnutí zařízení dojde k přechodu do režimu nastavení sítě a kontrolka WiFi bude pulzovat. Pokud se tento proces přeruší, stiskněte a podržte na 5 sekund  a vraťte se znovu do režimu nastavení sítě.

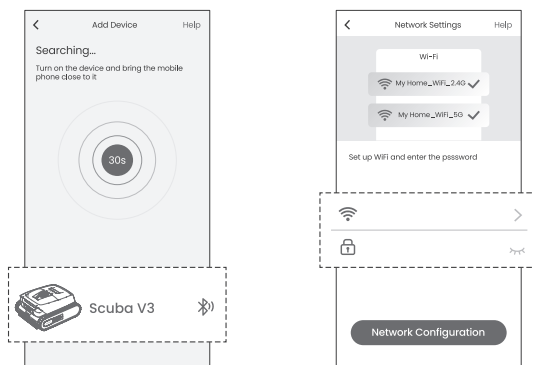
Až budete v režimu nastavení sítě, přidejte zařízení a dokončete konfiguraci sítě pomocí rozhraní Bluetooth nebo QR kódu.

• **Nastavení přes Bluetooth:**

1. Povolte na telefonu rozhraní Bluetooth a povolte k němu aplikaci Aiper přístup.
2. V aplikaci klepněte na symbol  v pravém horním rohu. Ve výchozím nastavení se spustí nastavení rozhraní Bluetooth. Aplikace pak detekuje zařízení s rozhraním Bluetooth v blízkosti.



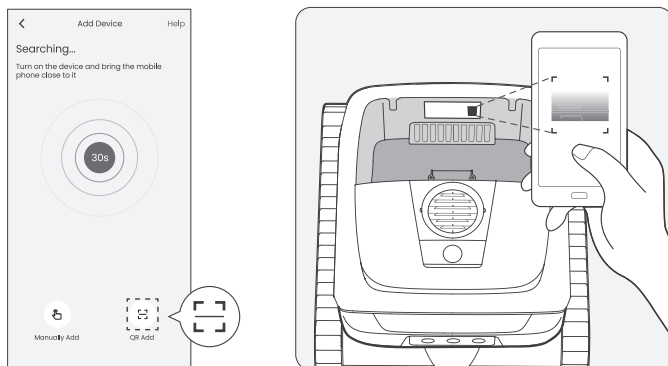
3. Po detekování vyberte své zařízení, zadejte název a heslo k síti WiFi a klepněte na tlačítko „Konfigurace sítě“ za účelem dokončení nastavení sítě.



• **Nastavení QR kódem:**

1. Pokud zařízení nebude prostřednictvím rozhraní Bluetooth detekováno, klepněte na „Přidání QR kódem“ na stránce vyhledávání a naskenujte QR kód na svém zařízení Aiper.

Poznámka: QR kód najdete po vyjmutí boxu s filtrem. Ten se nachází na vnitřní straně jednotky.



2. Po rozpoznání zařízení se při připojování k síti WiFi vašeho zařízení řiďte pokyny v aplikaci. Po připojení se vraťte do aplikace a dokončete nastavení sítě dle pokynů aplikace.

4 Používání zařízení Aiper Scuba V3

4.1 Provozní podmínky

Zajistěte používání zařízení pouze v určených bazénových podmínkách. Používání mimo tyto podmínky může způsobit poškození, na které se nebude vztahovat záruka.

• Teplota vody	10–40 °C (50–104 °F)
• Hodnota pH	7,0–7,8
• Chlór	Maximálně 4 ppm
• NaCl	Maximálně 5000 ppm

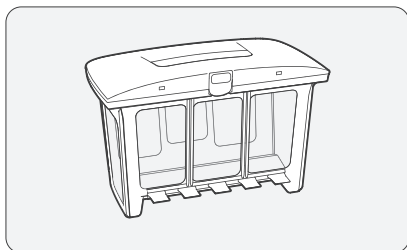
Omezení odpovědnosti: Při používání tohoto zařízení ve stárnoucích či poškozených bazénech, mimo jiné včetně bazénů se poškozenými, prasklými nebo odlupujícími se povrchy či nátěry a bazénů se sníženou strukturální stabilitou, může vést k dodatečnému opotřebení, zhoršení stávajícího poškození nebo urychlení odlupování povrchu.

4.2 Výběr filtru

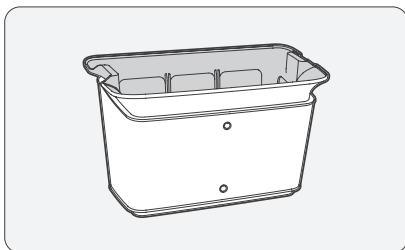
Součástí jsou dva typy filtrů: Box s filtrem a výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™.

Box s filtrem: Slouží k odstraňování velkých nečistot v podobě kamenů a listů. Pokud je ve vodě velké množství viditelných nečistot, doporučujeme použít pouze box s filtrem bez výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™.

Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™: Slouží k zachycování částic o rozměru 3 µm, kam spadá bahno a některé druhy řas. Když je množství viditelných nečistot minimální (např. kamínky, listy, písek, nečistoty, vlasy) a voda je kalná, nebo je v ní určité množství řas, doporučujeme používat box s výměnným ultrajemným filtrem MicroMesh™.



Box s filtrem

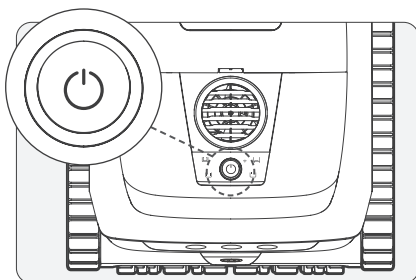


Výměnný ultrajemný filtr
MicroMesh™

4.3 Proces čištění

4.3.1 Zapínání/vypínání

Abyste zařízení zapnuli nebo vypnuli, stiskněte a podržte tlačítko  na 2 sekundy.



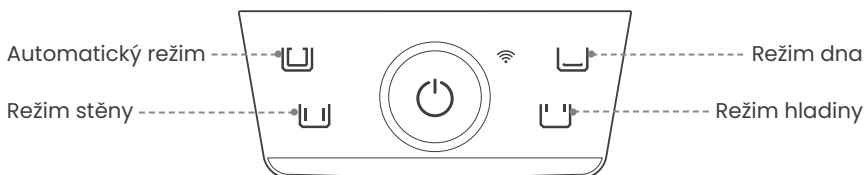
Zařízení zapnuto:

- Držte stisknuté  5 sekund, a indikátor Wi-Fi přejde do zeleného blikání:
Resetovat Wi-Fi.
- Držte stisknuté  10 sekund, a indikátor stavu LED přejde do žlutého blikání:
Obnovit zařízení na tovární nastavení.

4.3.2 Funkční režimy

Ve výchozím nastavení toto zařízení začíná v režim dna.

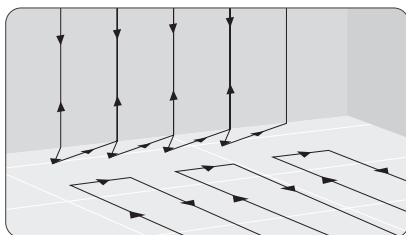
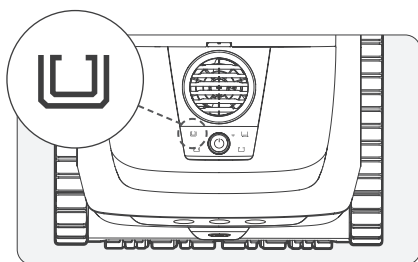
Tlačítkem  můžete mezi čtyřmi dostupnými režimy čištění rychle přepínat a vybrat ten nejvhodnější: Na výběr máte mezi automatickým režimem, režimem dna, režimem stěny a režimem hladiny.



- LED indikátor módu modrý: Kamera aktivována
 - LED indikátor módu zelený: Kamera deaktivována
- Aktivujte/deaktivujte Kamera v aplikaci přes: Nastavení > Nastavení čištění > Kamera Aiper Vision

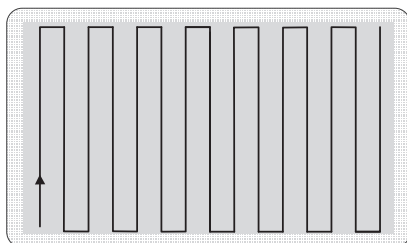
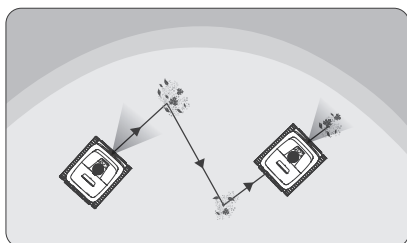
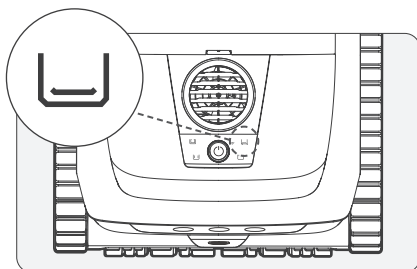
Podrobnosti jednotlivých čisticích režimů jsou popsány níže:

- **Automatický režim:** Zařízení nejprve vyčistí stěny bazénu (včetně hladiny vody), a poté dno bazénu.



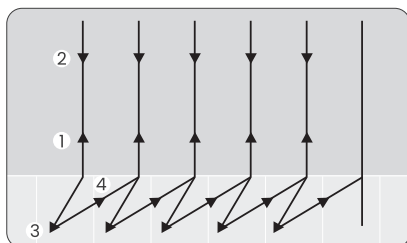
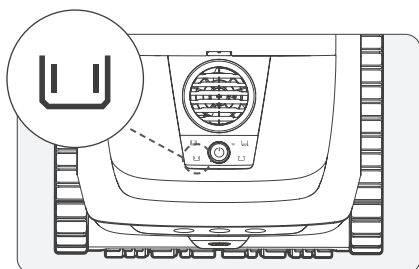
Automatický režim

- **Režim dna:** V tomto režimu lze aktivovat kamera přes aplikaci. Když se aktivuje kamera, zařízení provede nejprve cílené čištění nečistot, zařízení bude pokračovat v čištění po trajektorii ve tvaru S. Pokud kamera nebude aktivována, zařízení bude čistit dno bazénu po trase ve tvaru S, aniž by se pohybovalo po stěnách či je čistilo.



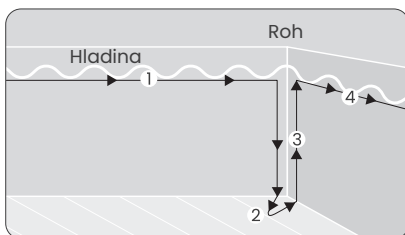
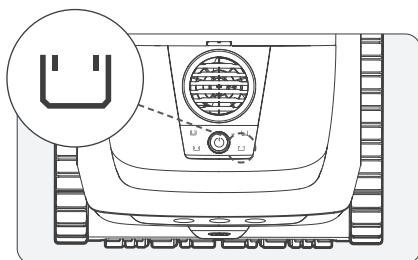
Režim dna

- **Režim stěny:** Zařízení vyčistí stěny bazénu po trajektorii ve tvaru N a v tomto režimu nebude čistit dno bazénu.



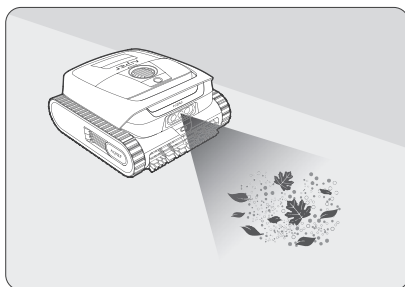
Režim stěny

- **Režim hladiny:** Zařízení se bude pohybovat vodorovně a vyčistí místa styku hladiny se stěnou bazénu. Když zařízení najede na stěně bazénu na roh nebo na překážku, ponoří se pod vodu, přejede na další stěnu, nebo překoná překážku a bude pokračovat v čištění.



Režim hladiny

- **Režim AI-patroly:** Tento režim, který můžete aktivovat z aplikace Aiper, bude uklízet pouze dno bazénu. V tomto režimu se aktivuje kamera. Po aktivaci kamery zařízení bude přesně rozpoznávat nečistoty. Začne se provádět vysoce účinné cílené čištění s proaktivním vyhýbáním se překážkám.



Naplánované čištění v aplikaci

Režim naplánovaného čištění přináší dvě možnosti: Režim AI Navium™ a Plánovací Režim.

- **Režim AI Navium™:** Zařízení automaticky naplánuje týdenní plán čištění, se probudí a automaticky očistí bazén s aktivovanou kamerou. Tento režim je vhodný pouze pro rutinní čištění. Pro hluboké čištění vyberte normální režim.
- **Plánovací Režim:** Umožňuje v aplikaci předem nastavit přizpůsobený cyklus čištění, který se postará o vyčištění dna bazénu s využitím mapy. K dispozici jsou následující časy trvání a časy cyklů:



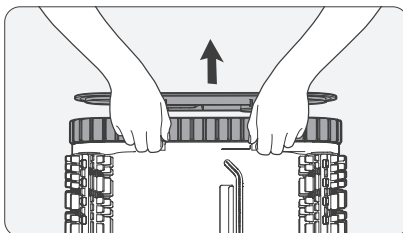
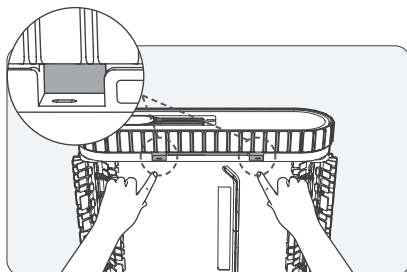
Poznámky:

- Abyste dosáhli optimální účinnosti čištění, zařízení před výběrem naplánovaného režimu čištění plně nabijte. V opačném případě zařízení nezávadně dokončit všechny cykly čištění a při nízkém stavu nabití baterie zaparkuje na dně u okraje bazénu.
- Naplánované čištění se hodí k rutinní údržbě bazénů s minimálním množstvím nečistot. Pokud je ve vodě velké množství viditelných nečistot, doporučujeme použít režim dna, který přinese lepší výsledky čištění.

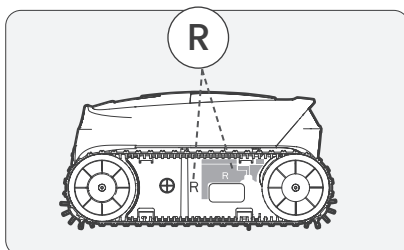
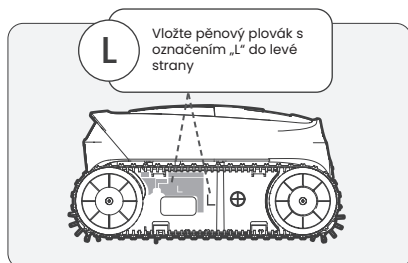
V hliněných nebo mozaikových bazénech, pokud zařízení má problém s stoupaním po stěnách a box s filtrem je prázdný, nainstalujte pěnový plovák obsaženou v balíku.

Postup upevnění:

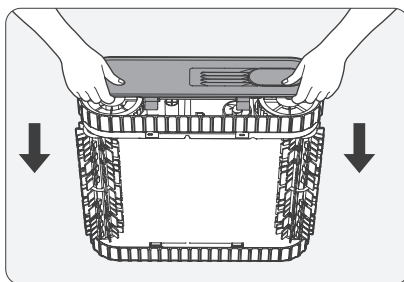
1. Sejměte z obou stran zařízení boční krycí desky: Položte zařízení na stranu a vyhledejte dva malé otvory pod pásovým běhounem. Zasuňte prsty do otvorů a tlačení směrem ven odpojte boční krycí desky.



2. Vložte do bočních krycích desek zařízení pěnový plovák. Pěnový plovák by měl být orientován podle značek „L“ a „R“ na pěnovém plováku a bočních krycích deskách a měl by být umístěn na levé i pravé boční krycí desce.



3. Po vložení pěnového plováku znovu vraťte boční krycí desky na zařízení a ujistěte se, že jsou uzamykací spony pevně zatlačeny na svých místech.

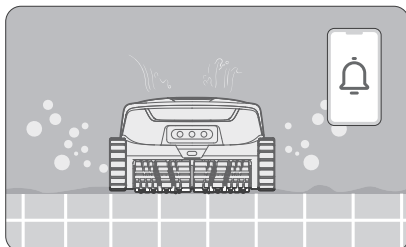
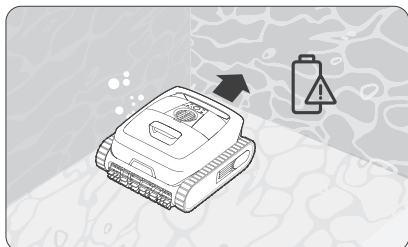


4.3.3 Ponoření a vytažení bazénového vysavače

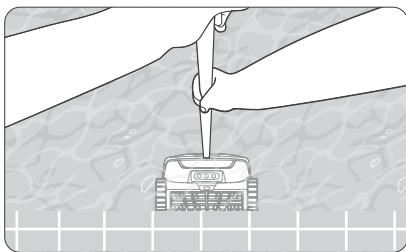
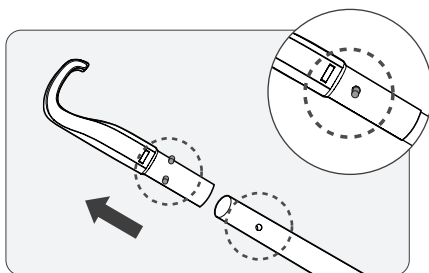
1. Po zapnutí zařízení a výběru režimu čištění zařízení ihned ponořte do bazénu a tím zabraňte automatickému vypnutí. Po krátkém ponoření se zařízení pustí do plnění vybrané čistící úlohy.



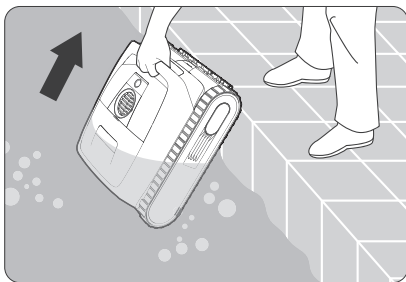
2. Po dokončení úlohy čištění aplikace zašle oznámení s žádostí o vyjmutí zařízení. Zařízení zaparkuje na 10 minut na úrovni vodní hladiny, aby bylo snadné jej vyjmout. Zařízení během této doby vyjměte z bazénu. Pokud to nestihnete, zařízení po vypršení stanoveného času zaparkuje na dně bazénu.



3. Hák můžete připevnit k jakékoli standardní prodlužovací teleskopické bazénové tyči (není součástí balení), zařízení na něj zaháknout a vytáhnout ze dna bazénu.



4. Než zařízení uskladníte nebo nabijete, nechte z něj vytéct veškerou vodu.

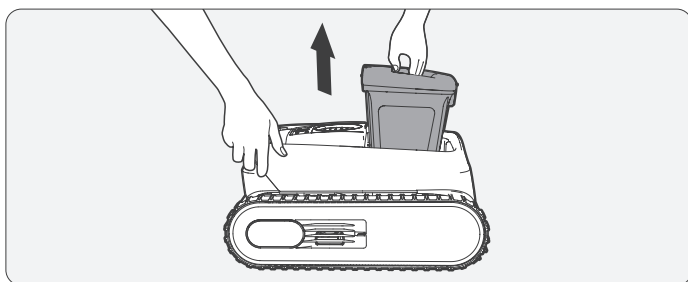


5 Údržba

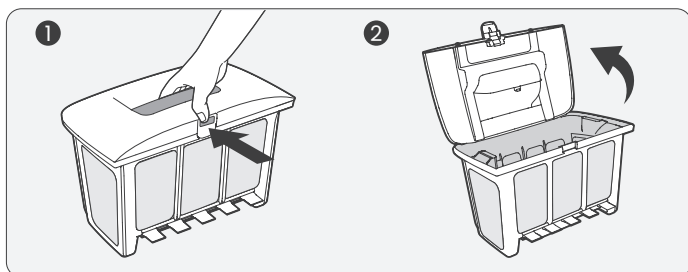
5.1 Čištění po použití

5.1.1 Čištění boxu s filtrem

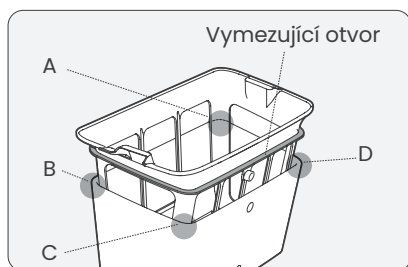
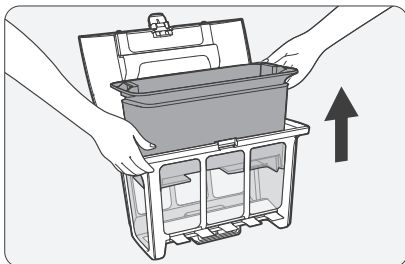
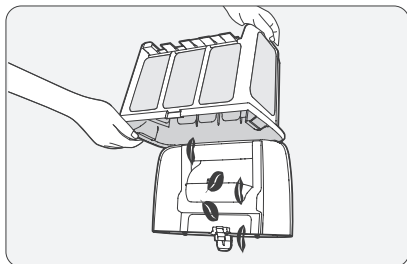
1. Položte zařízení na rovný povrch.
2. Zařízení držte v jedné ruce a druhou rukou stiskněte uvolňovací plošku pod rukojetí boxu s filtrem a vyjměte box s filtrem.



3. Stiskněte západku na boxu s filtrem a otevřete jej zdvihnutím rukojeti horního krytu.

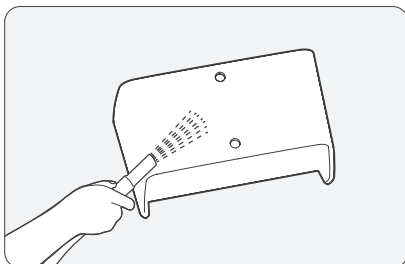
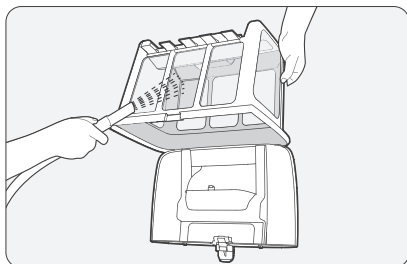


4. Vyprázdněte box s filtrem a vyjměte výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ (pokud jej používáte).

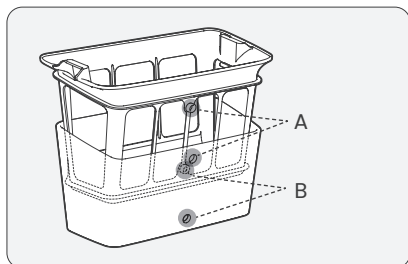


Abyste vyjmuli výměnitelný ultrajemný filtr MicroMesh™, vytáhněte rohy A, B, C a D z vymežujících otvorů.

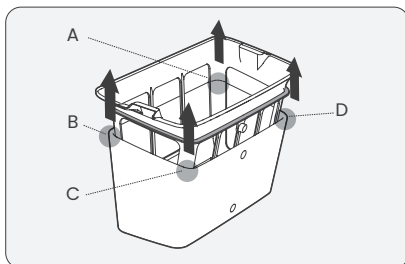
5. Opláchněte výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ a box s filtrem zvlášť. K dosažení pečlivého vyčištění doporučujeme použít vysokotlakou pistoli. Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je nutné opláchnout zvenčí i zevnitř. V případě potřeby odstraňte zbylé nečistoty rukou.



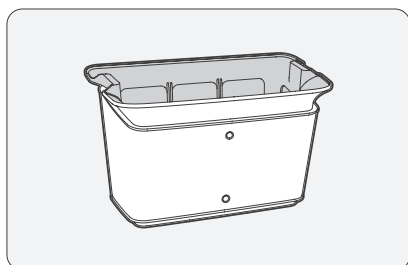
6. Po vysušení výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ a boxu vložte filtr do boxu na filtr a box s filtrem vložte zpátky do zařízení.



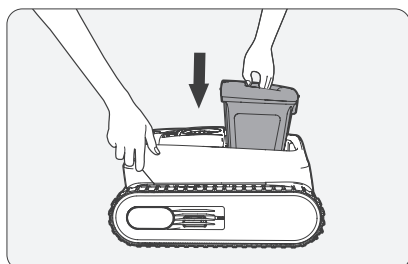
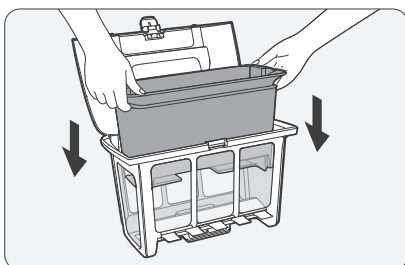
Ujistěte se, že jsou písmena A a B na boxu s filtrem srovnána s písmeny A a B na výměnném ultrajemném filtru MicroMesh™.



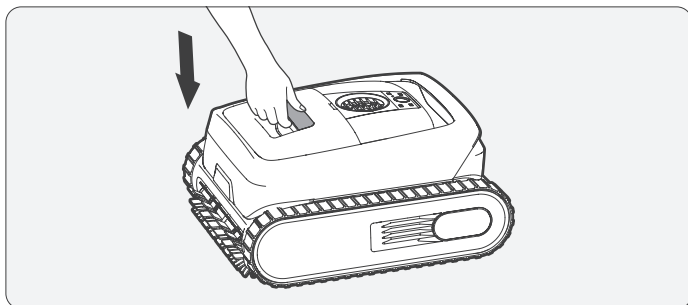
Postupně vytáhněte rohy A, B, C a D.



Po vložení se ujistěte, že je vyměnitelný ultrajemný filtr MicroMesh™ vložen do otvorů.



7. Při opětovném vkládání se ujistěte, že je box s filtrem bezpečně vložen. Jemně zatáhněte za rukojeť a tím se přesvědčte, že je zařízení pevně na svém místě.

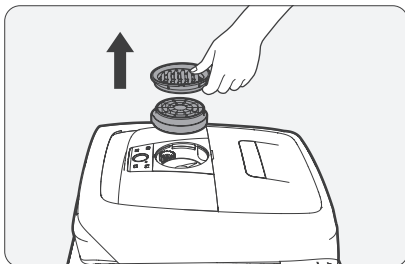
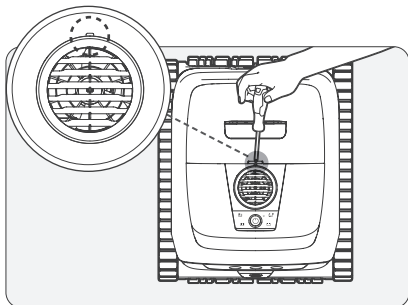


Poznámky:

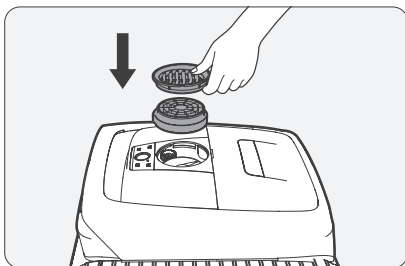
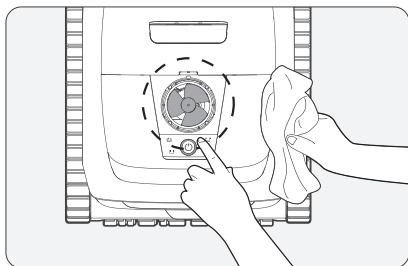
- Po každé čisticí úloze okamžitě odeberte zařízení z bazénu a ihned vyčistěte box s filtrem. Nenechávejte zařízení v bazénu delší dobu.
- Sušení výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ a boxu s filtrem po každém čištění není nutné a doporučuje se výhradně kvůli prevenci plísňového zápachu.
- Pokud budete zařízení skladovat, doporučujeme jej uložit na dobře větrané místo mimo dosah přímého slunečního svitu. Toto platí i pro výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ a box s filtrem.
- Po několika použitích může povrch výměnného ultrajemného filtru MicroMesh™ vykazovat známky opotřebení, které ale nemá vliv na jeho vlastnosti.
- Výměnný ultrajemný filtr MicroMesh™ je spotřební materiál, který je nutné za účelem udržení účinnosti filtrace měnit přibližně po 30 použitích.

5.1.2 Čištění šroubu

1. Plochým šroubovákem vypačte kryt výpusti, abyste obnažili šroub.



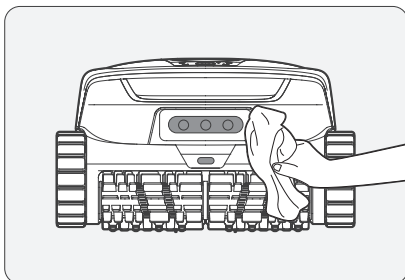
2. Odstraňte nečistoty namotané na šroubu.



3. Po vyčištění šroubu vraťte kryt výpusti zpátky na místo.

5.1.3 Čištění kamery a čidla

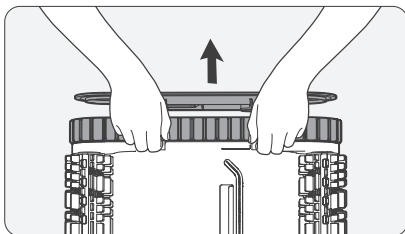
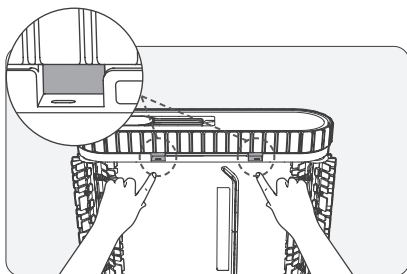
1. K udržení optimálního výkonu zařízení jemným suchým hadříkem otřete všechny nečistoty z kamery a čidla.



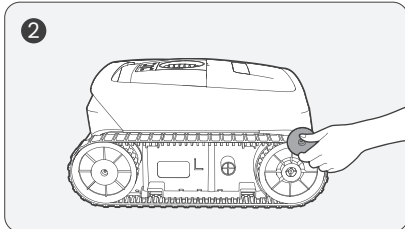
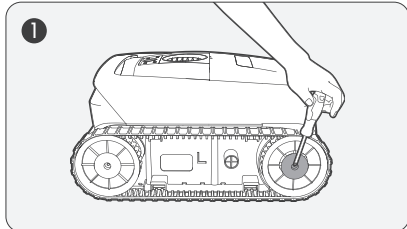
5.2 Výměna příslušenství

5.2.1 Výměna pásového běhounu

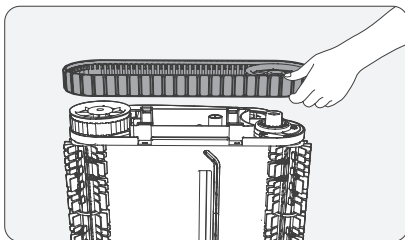
1. Sejměte ze zařízení boční krycí desky: Položte zařízení na stranu a vyhledejte dva malé otvory pod pásovým běhounem. Zasuňte prsty do otvorů a tlačení směrem ven odpojte boční krycí desky.



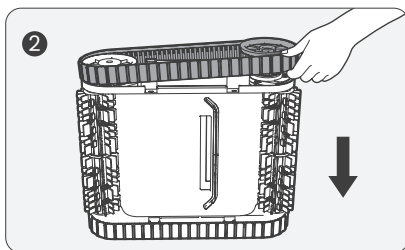
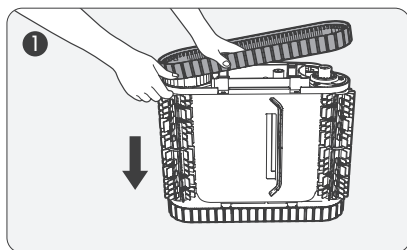
2. Odstraňte šroubky a vodící pouzdro ze zadního kolečka.



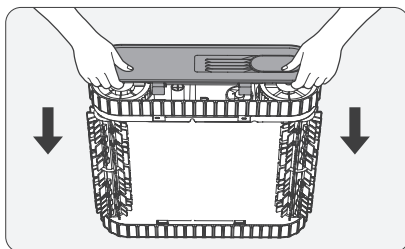
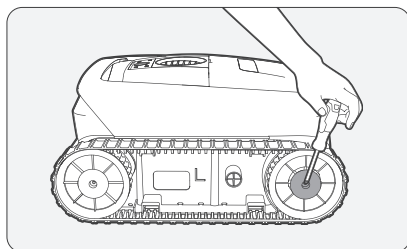
3. Sejměte zadní kolečko a pásový běhoun ze zařízení tím, že jednotlivé kusy s cítem vytáhnete.



4. Srovnejte západky na náhradním pásovém běhounu s ozubím na obou kolech. Vraťte zadní kolečko a pásový běhoun tak, aby kolečko zapadalo do pouzder na pásu.

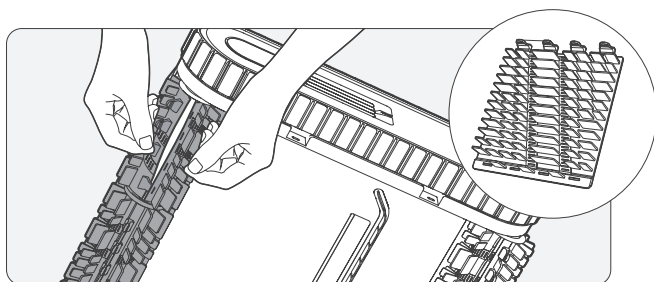


5. Nasadte vodící pouzdro na zadní kolečko, utáhněte šroubek a vraťte boční kryt zpět na místo. Zopakujte stejný postup i u druhého pásového běhounu.

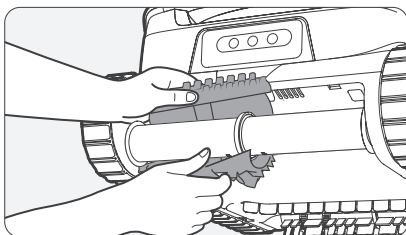
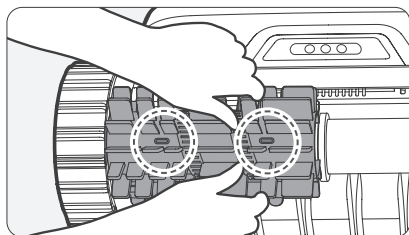


5.2.2 Výměna válečkového kartáče

1. Sundejte všechny silikonové spony ze svého aktuálního válečkového kartáče.



2. Po sejmutí vezměte náhradní válečkový kartáč a srovnejte silikonové spony se šterbinami. Zatlačte spony do jednotlivých šterbin tak, aby nový válečkový kartáč ve vašem zařízení dobře držel. Zopakujte stejný postup u zbylých tří válečkových kartáčů.



5.3 Vypnutí a uložení zařízení Aiper

Mimo sezónu, například v zimě, nebo když je zařízení Aiper delší dobu mimo provoz, se řiďte těmito pokyny pro zachování dobrého stavu zařízení:

1. Zařízení před uložením plně nabijte. Než zařízení uskladníte, ujistěte se, že je vypnuté a odpojené od nabíječky.
2. Pečlivě očistěte celé zařízení včetně horního a spodního krytu a kol a tím odstraňte veškeré nečistoty.
3. Osušte zařízení hadříkem nebo jemnou látkou.
4. Skladujte zařízení v původním obalu na chladném, suchém a dobře větraném místě.
5. Aby se zachovala životnost akumulátoru, každých šest měsíců jej nabijte.

6 Specifikace

Model: PRN31
Velikost bazénu: 150 m²
Jmenovitý příkon: 16,8 V=2,6 A
Model nabíječky: GC44-168260-2C
Příkon nabíječky: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Výkon nabíječky: 16,8 V=2,6 A
Doba nabíjení: 5 hodin
Sací výkon: Maximální 18 170 l/h
Výdrž akumulátorů: 180 minut
Kapacita akumulátorů: 10 400 mAh (149,76 Wh)
Napětí akumulátoru: 14,4 V=
Stupeň krytí před vodou: IPX8
Minimální hloubka vody: 0,5 m
Maximální hloubka vody: 3 m

Technologie	Frekvenční rozsah	Maximální EIRP
Bluetooth	2,4000–2,4835 GHz	17,26 dBm
2,4GHz WiFi	2,4000–2,4835 GHz	19,51 dBm
5GHz WiFi	5,150–5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250–5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470–5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725–5,850 GHz	13,51 dBm

	Stejnoseměrný proud.
	Střídavý proud.
	Zařízení třídy II.
	Spínaný napájecí zdroj.
	Polarita napájecího konektoru DC.
	Bezpečnostní oddělovací transformátor s ochranou před zkratem.
	Maximální provozní hloubka.
	Pouze k vnitřnímu užití.
	V případě, že dojde k poškození kolíků na zástrčce, napájecí zdroj je nutné vyměnit.
	Přečtěte si uživatelskou příručku.

7 LED kontrolka

Typ kontrolky	Stav kontrolky	Popis stavu
Stavová LED kontrolka	Svítilící zelená	Pracuje normálně (Akumulátor 30–100 %).
	Svítilící modrá	Pracuje normálně (Akumulátor 16–29 %).
	Svítilící oranžová	Nízký stav akumulátoru (akumulátor 0–15 %).
	Svítilící zelená	Nabíjení dokončeno.
	Pulzující zelená	Nabíjení (akumulátor 30–99 %).
	Pulzující modrá	Nabíjení (akumulátor 16–29 %).
	Pulzující oranžová	Nabíjení (akumulátor 0–15 %).
	Blikající červená	Došlo k chybě.
	Pulzující žlutá (1sekundový interval)	Aktualizuje se firmware.
	Blikající žlutá (5sekundový interval)	Zařízení se restartuje.
Kontrolka WiFi	Pulzující zelená	• Je k dispozici připojení k síti WiFi. • Probíhá reset sítě WiFi.
	Svítilící zelená	Připojeno k síti WiFi.
	Pulzující červená	Odpojeno od sítě WiFi.
	Vypněte (v bazénu)	Zařízení funguje na podlaze.

8 Řešení potíží

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
1	Zařízení nelze zapnout.	Nedostatečné nabití akumulátoru.	Než zařízení použijete k čištění bazénu, plně jej nabijte.
		Akumulátor je ve stavu ochrany před příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotou.	Zařízení provozujte pouze v prostředí o teplotě mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F).
2	Zařízení se nedokáže vylézt po stěnách bazénu.	Stěny bazénu jsou příliš hladké a postrádají tření.	Nainstalujte dodanou pěnový plovák.
3	Zařízení se nenabíjí.	Nabíječka je poškozená.	Nabíječka je vadná, pokud se kontrolka nerozsvítí při bezpečném připojení k elektrické zásuvce. Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.
		Akumulátor je ve stavu ochrany před příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotou.	Zařízení provozujte pouze v prostředí o teplotě mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F).
		Delší nepoužívání zařízení vedlo k přílišnému vybití akumulátoru.	Pokud se zařízení nenabíjí z důvodu delšího nepoužívání, obraťte se na zákaznický servis značky Aiper.
4	Zařízení se nedokáže vyhybat překážkám.	Čočka čidla je špinavá.	K očištění čočky čidla použijte jemný suchý hadřík.
		Čidlo je vadné.	Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
5	Zařízení uvízlo v určité pozici ve smyčce.	Čočka čidla je špinavá.	K očištění čočky čidla použijte jemný suchý hadřík.
		Rozvržení bazénu je relativně komplexní.	Zařízení ponořte na jiném místě a zkuste to znovu.
			Přejděte do jiného režimu a zkuste to znovu.
		Čidlo je vadné.	Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.
6	Zařízení vykazuje sníženou kvalitu čištění.	Filtr je ucpaný.	Vyprázdněte box s filtrem a opláchněte filtr vysokotlakou vodní pistolí.
		Pokud stavová LED kontrolka střídavě bliká červeně a žlutě, elektromotor vodního čerpadla je pravděpodobně zaseknutý nebo vadný.	Zkontrolujte přítomnost nečistot na šroubu a případně je odstraňte. Podrobnosti najdete v části „Údržba“ s názvem „Čištění šroubu“. Pokud na šroubu nejsou žádné nečistoty, obraťte se na zákaznický servis Aiper.

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
7	Výdrž akumulátoru zařízení je kratší, než se očekávalo.	Zařízení není plně nabito.	Zkontrolujte, zda je zařízení plně nabito. Pokud zařízení nebude plně nabito, výdrž akumulátoru bude oproti předpokladům kratší.
		Přírozená degradace akumulátoru.	Opakované cykly nabíjení a vybíjení přirozeně vedou k určité míře degradace.
8	Zařízení přestalo fungovat.	Pokud stavová LED kontrolka střídavě bliká červeně a žlutě, elektromotor vodního čerpadla je pravděpodobně zaseknutý nebo vadný.	Zkontrolujte přítomnost nečistot na šroubu a případně je odstraňte. Podrobnosti najdete v části „Údržba“ s názvem „Čištění šroubu“.
		Pokud stavová LED kontrolka střídavě bliká červeně a modře, levý hnací motor je pravděpodobně zaseknutý nebo vadný.	Zkontrolujte, zda na válečkovém kartáči nejsou žádné nečistoty a v případě potřeby jej vyčistěte. Pokud se válečkový kartáč stále neotáčí, obraťte se na zákaznický servis Aiper.
		Pokud stavová LED kontrolka střídavě bliká červeně a zeleně, pravý hnací motor je pravděpodobně zaseknutý nebo vadný.	

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
8	Zařízení přestalo fungovat.	Na zařízení byl nastaven naplánovaný úklid.	Zařízení dokončilo naplánovanou úklidovou úlohu a dle naprogramování zastavilo práci.
9	Kamera není aktivována, a zařízení neprovádí cílovou čišťení nečistot.	Zařízení není v Automatický režim, režimu dna nebo režimu AI-patroly.	Ujistěte se, že je zařízení v automatickém režimu, režimu dna nebo režimu AI-patroly.
		Režim AI-patroly je vypnutý.	V aplikaci Aiper zapněte režim AI-patroly. Pokud bude toto nastavení deaktivováno, režim AI-patroly se neaktivuje.
		Kamera je špinavá.	Kameru očistěte jemným suchým hadříkem.
		Kamera je vadná.	Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.

9 Záruka

Tento produkt prošel kontrolou kvality a bezpečnostní zkouškou provedenou našimi techniky.

1. Tento produkt je opatřen zárukou, která kryje akumulátor a elektromotor vašeho zařízení a začíná běžet dnem koupě. Budou dodržena zákonná ustanovení týkající se záručních podmínek platná ve vaší zemi.
2. Tato záruka přestává platit v případě, že dojde k úpravě nebo nesprávnému použití produktu, nebo pokud na něm bude provedena oprava nepovolanou osobou.
3. Tato záruka se týká pouze výrobních vad a netýká se poškození plynoucích z nesprávného použití výrobku uživatelem.
4. V případě žádosti o opravu v rámci záruky je nutné předložit číslo objednávky nebo doklad o koupi.
5. Jedná se o dodatečnou záruku nabízenou společností AIPER INTELLIGENT SARL, se sídlem na adrese 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Tato záruka se netýká bezplatných řešení kvůli neodpovídajícímu popisu, které spotřebitel uplatní proti prodejci dle zákona.
6. E-mail pro řešení záruky: service@aiper.com

Prohlášení o shodě (CE)

Společnost Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje všechny požadavky platných evropských směrnic 2014/53/EU a 2011/65/EU. – Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na následujícím odkazu:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

O prohlášení o shodě platné v EU si můžete požádat na níže uvedené adrese:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France



LE TRI
+ FACILE

BARQUETTE
+ ÉTIKI



FR
Cet appareil et
ses accessoires
se recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR
Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Tento symbol znamená, že s tímto produktem nelze nakládat jako s komunálním odpadem. Místo toho se předá příslušnému sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

LB

Merci, datt Dir lech fir Aiper entscheet hutt.

Dir hutt lech elo Milliounen vu Mënschen ugeschloss, déi Aiper schonn hiert Vertraue geschenkt hunn, fir hir Schwämmen ze fleegen, an de Komfort vun enger makellos propperer Schwämm genéissen.

Dëst Benotzerhandbuch hëlleft lech bei der Maintenance vun Ärem Apparat a stellt sécher, datt en iwwer Jore mat maximaler Effizienz schafft. Huel lech wgl. en Ament Zäit, fir et ze liesen.

Wann Dir Froen hutt, besicht wgl. eis Website ënner www.aiper.com a kontaktéiert eis Clientsdénstschtepp, fir Ënnerstëtzung oder weider Informatiounen ze kréien.

Aiper-Clientsdénstschtepp:

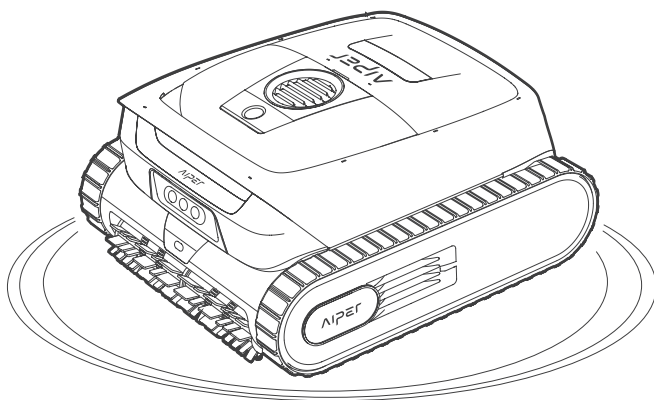
 E-Mail: service@aiper.com



Scanne fir
Videouleitung



Scannt de QR-Code, fir
op de Clientsdénstschtepp
zouzegeäifen



1 WICHTEG SÉCHERHEETSHIWEISER

Liest wgl. dëst Handbuch suergfältig duerch a befollegt all Warnhiweiser an Instruktiounen, wann Dir Äre kabellosen Aiper-Schwämmrengeegungsroboter (nofollgend „Apparat“ genannt) benotzt. D'Netbeuechtung kann zu Stroumschläi, Feier oder schwéiere Verletzunge féieren. Aiper haft net fir Verloschter oder Verletzungen, déi duerch onsaachgeméiss Benotzung vun dësem Apparat verursaacht ginn.

Liest fir Är Sécherheet an d'optimal Leeschtung vun dësem Apparat wgl. dës Uweisungen a befollegt se:

1. Dësen Apparat ass net fir d'Benotzung duerch Persounen (inklusiv Kanner) mat ageschränkte physeschen, sensoreschen oder physesche Fäegkeeten oder ouni Erfahrung a Wësse bestëmmt, et sief, si goufe vun enger fir hir Sécherheet verantwortlech Persoun beopsiichtegt oder a Bezuch op d'Benotzung vum Apparat geschoult.
2. Dësen Apparat ka vun Persounen mat reduzéierte physesche, sensoresche oder mentalen Fäegkeeten oder Mangel un Erfahrung an Wëssen benotzt ginn, wann se iwwerwaacht oder an der sécherer Benotzung vum Apparat instruiert ginn an déi mat dëser Benotzung verbonnen Gefore verstoen.
3. Loosst Kanner ënner kengen Ëmstänn um Apparat matfueren.
4. Bedreift den Apparat net, wa sech Persounen oder Déieren an der Schwämm befannen.
5. Leet Är Hänn während dem Betrib net an en Deel vum Apparat, well dat zu Verletzunge féiere kann.
6. Bedreift den Apparat, wann d'Waasserpompel vun der Schwämm ausgeschalt ass fir ze verhënneren, datt en am Offloss hänkebleift.

7. Schalt den Apparat net baussent dem Waasser an, well dat zu Iwwerhëtzung féiere kann.
8. E Luedapparat, dee fir een Akkupaktyp gëeegent ass, ka bei Benotzung mat engem aneren Akkupak eng Brandgefor duerstellen.
9. **WARNHIWEIS:** Benotzt fir d'Opluede vum Akku nëmmen dat mat dësem Apparat matgeliiwert ofhuelbaart Netzdeel.
10. De Lithiumakku an dësem Apparat ass e Gläichstroumakku mat 14,4 V, 10 400 mAh, e 16-Zellen-Akku, dee mam Luedapparatmodell GC44-168260-2C kompatibel ass. Den Akku muss virum Entsuerge vum Apparat geméiss de lokale Gesetzer a Virschrëften erausgehol an entsuergt ginn.
11. Plazéiert keng Géigestänn tëschent den Apparat an d'drotlos Luedstation. Den Apparat gëtt eventuell net uerdnungsgeméiss opgelueden oder e kann iwwerhëtzen an doduerch beschiedegt ginn.
12. Dësen Apparat kann nëmme mat Lithiumakkupäck vum Modell C1264D3 / HYY0345255 benotzt ginn.
13. Wann den Akku säi Liewensenn erreecht huet, muss den Apparat uerdnungsgeméiss entsuergt ginn.
14. Sidd Iech der Gefor bewosst, datt d'Klemme vum akkubedriwwenen Apparat oder den Akku duerch Metallgéigestänn kuerzgeschlossen kënnen ginn.
15. Wann e beschiedegten Apparat eng onbekannt Flëssegkeet produzéiert, vermeit de Kontakt mat der Flëssegkeet. Bei Kontakt mat enger friemer Flëssegkeet, besonnesch mat den Aen oder aneren empfindlechen Deeler, direkt mat Waasser ausspullen. Aus dem beschiedegten Akku austriedend Flëssegkeet kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen féieren.

16. Setzt den Apparat oder Akku kengem Feier oder iwterméissegger Temperatur aus. Feier oder Temperaturen iwwer 130 °C (265 °F) können zu Explosiounen féieren.
17. Huelt den Apparat aus dem Luedapparat a schalt den Netzschalter vum Apparat AUS, éier Dir den Akku fir d'Entsuerge vum Apparat eraushuelt.
18. Entsuergt benotzt Akkue wgl. geméiss de lokale Gesetzer a Virschréften.
19. Verbrennt den Apparat net, och wann e staark beschiedegt ass. D'Akkue können an engem Feier explodéieren.
20. Stellt sécher, dass den Apparat ausgeschalt ass, éier Dir e mam Luedapparat opluet. Während dem Luedvirgang sollt den Apparat an engem killen, gutt beléfte Beräich gelagert ginn. Deckt den Apparat während dem Luedvirgang net of, well dat zu Iwwerhëtzung vum de Komponente féiere kann.
21. WARNHIWEIS: Fir de Risiko vum engem Stroumschlag ze reduzéieren, ersetzt beschiedegt Kabeln direkt.
22. Nëmme zertifizéiert Fachpersonal sollt de versigelte Motorbausatz vum Ärem Apparat auserneenhuelen.
23. Nëmme wéi an dësem Handbuch beschriwwen benotzen. Benotzt nëmme Accessoires, déi vum Hiersteller empfuehl oder verkaaft ginn.
24. Bedreift Ären Apparat net gläichzäiteg mat anere Schwämmapparater wéi engem Schwämmfilter, -renger oder -uwerflächenofsucker.
25. Bedreift den Apparat, wann d'Waasserpompe vum der Schwämm ausgeschalt ass fir ze verhënneren, dass en am Offloss hänkebleift.

26. Wann Dir den Apparat an d'Waasser plazéiert, muss d'Uewersäit vum Apparat no uewe weisen an en däerf net op d'Kopp gedréit oder an d'Schwämm gehäit ginn.
27. Loosst den Apparat net falen, duerchstiecht säi Gehais net oder beschiedegen en net virsätzlech, well Är Garantie doduerch erläsche kann.
28. Trennt de Schwämmrengungsroboter vun der Stromversuergung, éier Dir Maintenanceaarbechten duerchféiert, wéi z. B. d'Rengege vum Filter.
29. Virun der Rengung oder Maintenance vum Luedapparat muss de Stecker aus der Steckdous gezu ginn.
30. Wann Dir de Luedapparat iwwer e längeren Zäitraum net benotzt, zitt den Netzstecker aus der Steckdous.
31. Lagert den Apparat bei Netbenotzung dobannen an engem killen, gutt belëfte Beräich.
32. Den Apparat ass net géint Fréiere geschützt. E sollt bei äiskale Wiederbedéngungen net am Fräie gelooss ginn.
33. OPGEPASST:
 - NËMME FIR D'BENOTZUNG A SCHWÄMMEN.
 - D'POMPEL NET DRÉCHE LAFE LOOSSEN.
 - NËMME FIR D'BENOTZUNG MAT ENGEM AUTORISÉIERTEN AIPER-LUEDAPPARAT, MODELL: GC44-168260-2C.

VERSUERGT DËS INSTRUKTIONEN

2 Produktvirstellung

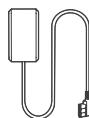
2.1 An der Këscht



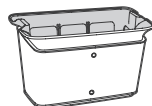
Schwämmrengungsroboter × 1



Luedstation × 1



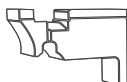
Luedapparat × 1



Austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter × 1



Krop × 1



Schwammschaum × 2

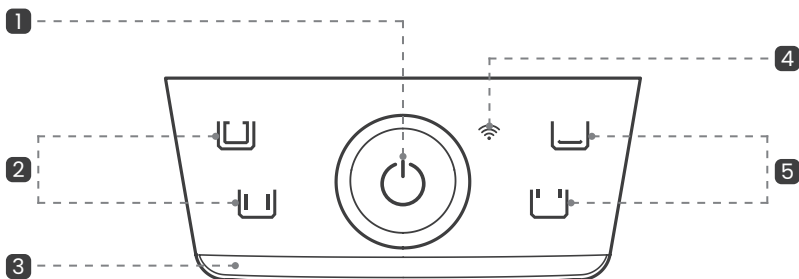


Benotzerhandbuch × 1



Kuerzuleedung × 1

2.2 Komponenteniwwersicht



Steuerungsfeld

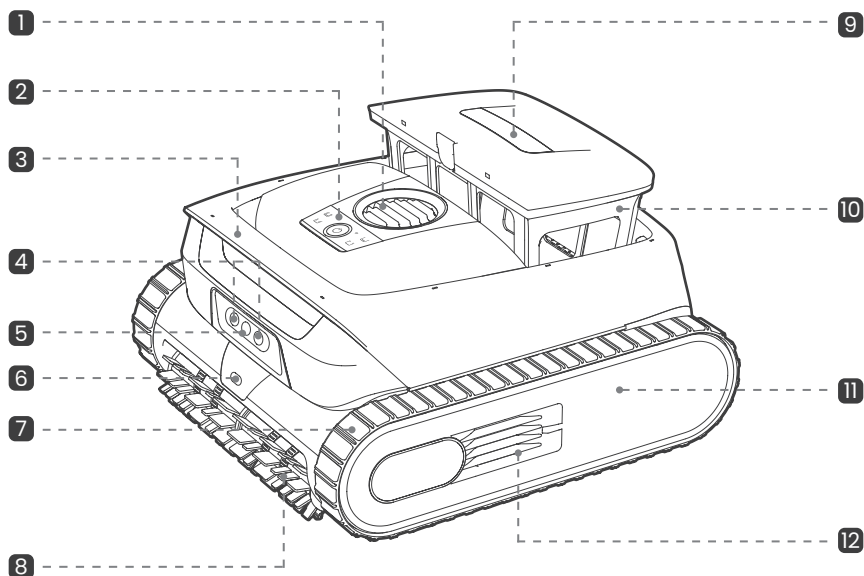
1 Netzschalter

2 LED-Modusindikator

3 LED-Statusindikator

4 Wi-Fi-Indikator

5 LED-Modusindikator



Schwämmrengungsroboter (Säitenusiicht)

- 1 Offlossofdeckung
- 2 Steuerungsfeld
- 3 Grëff
- 4 Fëlllicht
- 5 Aiper-Siichtkamera
- 6 Sensor

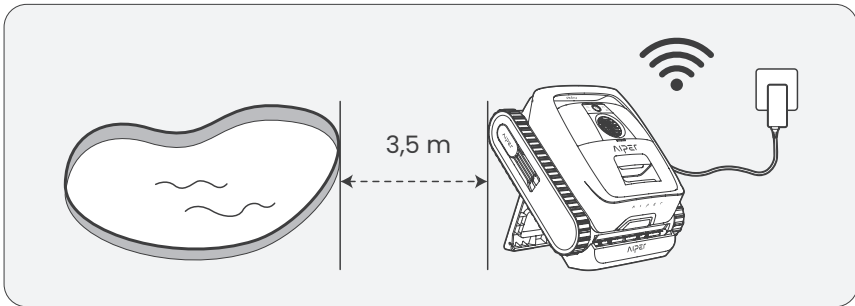
- 7 Raupeband
- 8 Biischtewalz
- 9 Filterkëschtgrëff
- 10 Filterkëscht
- 11 Säitlech Ofdeckungsplack
- 12 Säitlech JetAssist™-Stralëffnung

3 Virbereedung virun der Benotzung

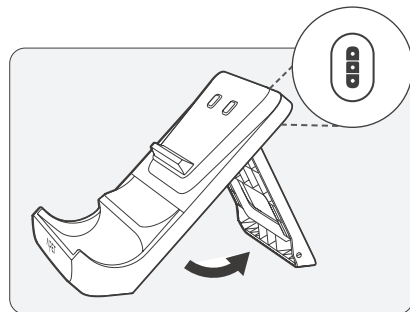
3.1 Oplueden

OPGEFASST:

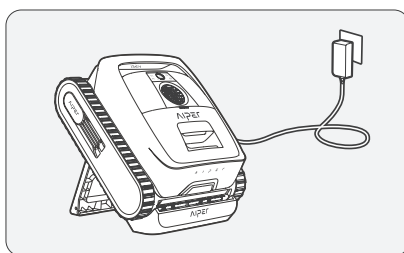
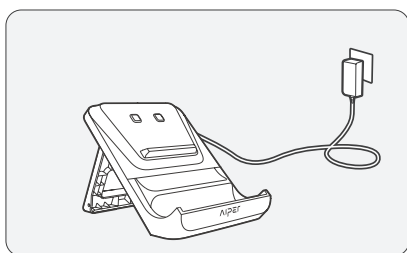
- Luet den Apparat wgl. vollstänneg op, éier Dir e fir d'Rengegung vun der Schwämm benotzt.
- Luet den Apparat net an direktem Sonneliicht op.
- Et gött empfuehl, datt op d'mannst 3,5 m tëschent Ärer Schwämm an Ärem Luedstanduert leien. Fir optimal Resultater ze erzielen, sollt d'Luedstation iwwer Wi-Fi verfügen, well dëst d'OTA-Aktualiséierung fir eng besser Produkterfarung beschleunegt.



1. Plazéiere vun der Luedstation:
Klappt de Stëtzhalterung vun der Luedstation aus, bis se sécher op enger gläicher Fläch steet.



2. Vergewässert lech virum Lueden, datt esouwuel d'Luedstation ewéi och den Apparat dréche sinn. Plazéiert keen naassen Apparat an d'Luedstation. Dréchent d'Metallkontakter ënnen um Apparat mat engem Stoff oder engem dréchenen Duch grëndlech of, fir eng optimal Luedqualitéit ze erzielen.
3. Verbannt een Enn vum Luedapparatkabel mam Lueduschloss un der Statioun a stiecht dat anert Enn vum Luedapparat an eng verfügbar Steckdous. Plazéiert den dréchenen Apparat op der Luedstation. Den LED-Statusindikator blénkt während dem Luedvirgang a liicht gréng, esoubal e vollstänneg opgelueden ass.



3.2 App eroflueden

Luet d'Aiper-App erof, fir méi Funktioune fir Ären Apparat fräzeschalten.

Sicht am App Store no „Aiper“ oder scannt de QR-Code ënnen, fir d'Aiper-App erofzelueden an ze installéieren.



Hiweiser:

- iOS 12.0 oder méi héich oder Android 8.0 oder méi héich ass fir d'vollstänneg App-Funktionalitéit op Ärem Smartphone oder Apparat erfuerderlech.
- Esoubal d'App installéiert ass, fuert mat der Registréierung, Umeldung a Netzwierkariichtung virun.

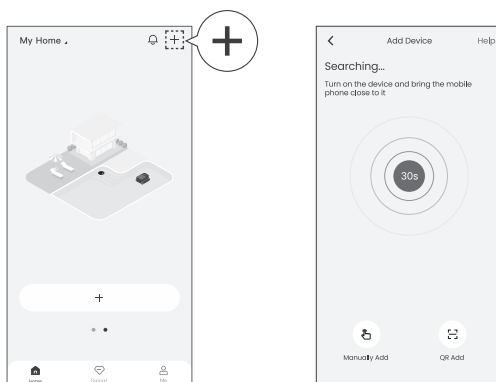
3.3 Netzwierkariichtung

Wann den Apparat d'éischt Kéier ageschalt gëtt, wiesselt se mat engem pulséierende Wi-Fi-Indikator an den Netzwierkariichtungsmodus. Wann dëse Virgang ënnerbrach gëtt, haalt  5 Sekonne laang gedréckt, fir den Netzwierkariichtungsmodus nees opzeruffen.

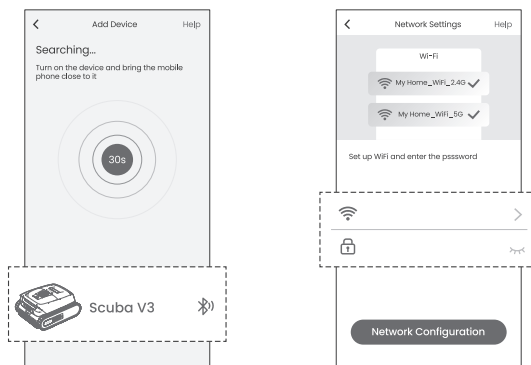
Esoubal Dir lech am Netzwierkariichtungsmodus befannt, setzt den Apparat wgl. derbäi a schléisst d'Netzwierkkonfiguratioun iwwer Bluetooth oder QR-Code of.

• Bluetooth-Arriichtung:

1. Aktivéier Bluetooth op Ärem Telefon a gewiert Zougrëff op d'Aiper-App.
2. Tippt an der App am Eck uewe riets op d'Symbol [+], an d'Bluetooth-Arriichtung gëtt standardméisseg gestart. D'App erkennt nobäi Bluetoothapparater.



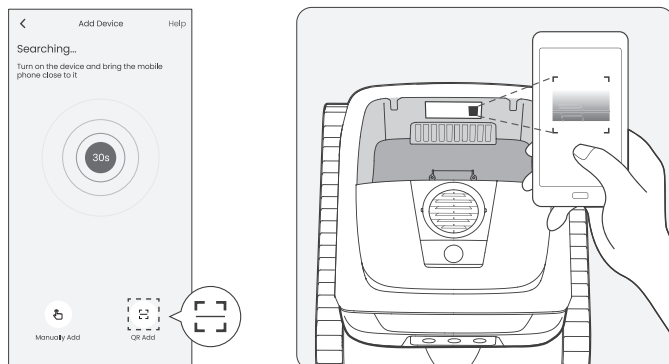
3. Wielt Ären Apparat aus, esoubal en erkannt gouf, gitt de Wi-Fi-Numm an d'Passwuert an an tippt op „Netzwierkkonfiguratioun“, fir d'Netzwierkariichtung ofzeschléissen.



• QR-Code-Arichtung:

1. Wann den Apparat net iwwe Bluetooth erkannt gëtt, tippt op „Iwwer QR Derbäisetzen“ op der Sichsät a scannt den QR-Code op Ärem Aiper-Apparat.

Hiweis: Fir de QR-Code ze fannen, huet d'Filterkëscht ewech. E befénnt sech bannen an der Eenheet.



2. Wann den Apparat erkannt gëtt, befollegt d'Uweisung vum der App, fir eng Verbindung mam Wi-Fi vum Apparat hierzustellen. Wiesselt an d'App zeréck, wann d'Verbindung hiergestallt ass, a befollegt d'Uweisungen, fir d'Netzwerkariichtung ofzeschlëssen.

4 Esou benotzt Dir Ären Aiper Scuba V3

4.1 Betriebsbedéngungen

Stellt wgl. sécher, datt den Apparat nëmmen an den uginne Schwämmemgéigende benotzt gëtt. Eng Benotzung baussent dëse Bedéngunge kann zu Schied féieren, déi net vun der Garantie ofgedeckt sinn.

• Waassertemperatur	10 – 40 °C (50 – 104 °F)
• pH-Wäert	7,0 – 7,8
• Chlor	Maximal 4 ppm
• NaCl	Maximal 5 000 ppm

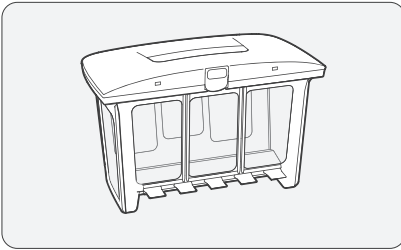
Haftungsausschluss: D'Benotzung vun dësem Apparat an alterenden oder beschiedegte Schwämmen, inklusiv, awer net beschränkt op Schwämme mat verschlechterten, gerassen oder ofbliederenden Auskleedungen oder Beschichtungen oder Schwämme mat verréngerter Strukturstabilitéit, kann zousätzleche Verschleiß verursachen, existent Schied verschlimmern oder d'Ofleise vun Auskleedunge beschleunegen.

4.2 Filter auswählen

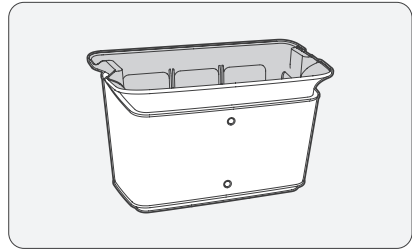
Et sinn zwou Aarte vu Filteren am Liwwerëmfang enthalten: Filterkëscht an austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter.

Filterkëscht: Domat gi grouss Oflagerunge wéi Steng a Blieder gefiltert. Wann et eng signifikant Meng u siichtbaren Oflagerunge gëtt, gëtt empfuehl, nëmmen d'Filterkëscht an net den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter ze benotzen.

Austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter: E gëtt benotzt, fir Partikele vu bis zu 3 µm wéi Bulli an e puer Algen anzefänken. Wann déi siichtbar Oflagerunge minimal sinn (z. B. Steng, Blieder, Sand, Hoer) an d'Waasser dréif oder algebelaascht erschénigt, gëtt empfuehl, esouwuel d'Filterkëscht ewéi och den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter ze benotzen.



Filterkëscht

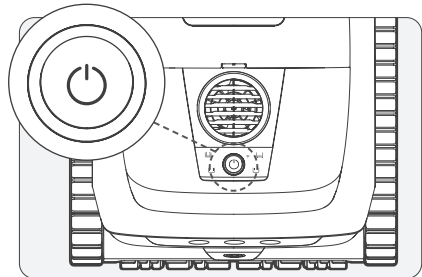


Austauschbare
MicroMesh™-Feinstfilter

4.3 Rengegungsprozess

4.3.1 Un-/Ausschalten

Haalt den -Knäppchen 2 Sekonne laang gedréckt, fir den Apparat an-/auszuschalten.



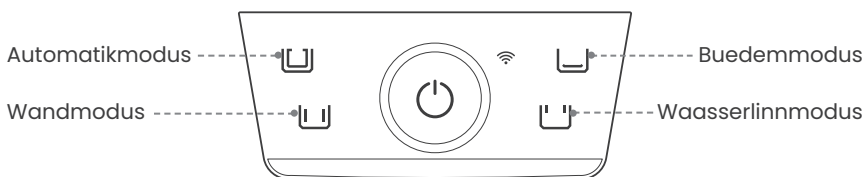
Apparat ugeschalt:

- Hal de  5 Sekunnen gedréckt, an de Wi-Fi-Indikator gëtt gréng pulserend: Wi-Fi zrëcksetzen.
- Hal de  10 Sekunnen gedréckt, an de LED-Statusindikator gëtt giel blinkend: Apparat op Fabrikszestëmmungen zrëcksetzen.

4.3.2 Schaffmodussen

Standardméisseg start den Apparat am Buedemmodus.

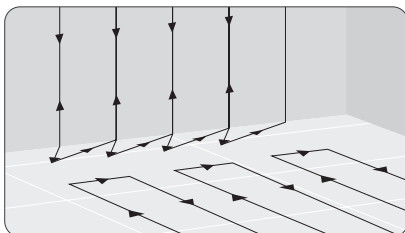
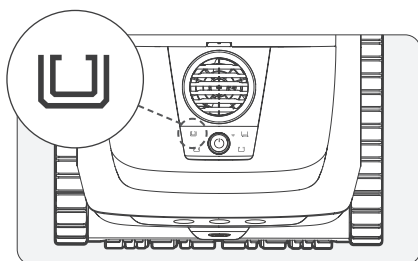
Dréckt den -Knäppche, fir déi véier Rengegungsmodussen duerchzebliederer an een auszewielen: Automatikmodus, Buedemmodus, Wandmodus a Waasserlinnmodus.



- LED-Modusindikator blo: Kamera aktivéiert
- LED-Modusindikator gréng: Kamera deaktivéiert
Kamera an der App aktivéieren/deaktivéieren iwwer: Astellungen > Reinigungsstellungen > Aiper-Sichtkamera

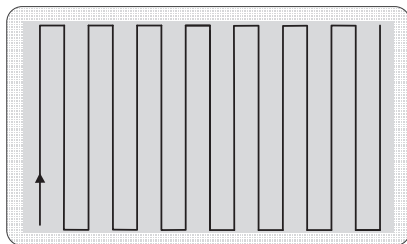
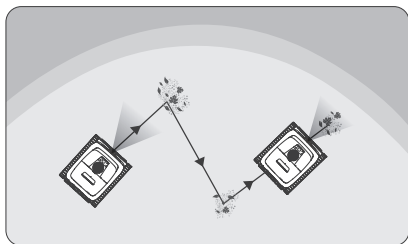
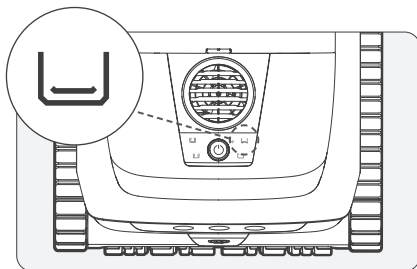
D'Detailer vun den eenzele Rengegungsmodusse ginn ënne beschriwwen:

- **Automatikmodus:** D'Apparat wäert éischt déi Poolmaueren (inklusive der Waasserlinn vum Pool) botzen, da vum Poolbuedem.



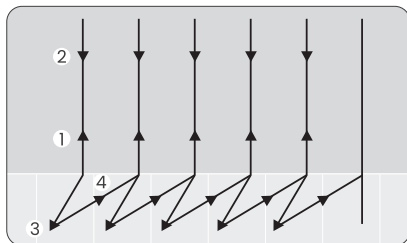
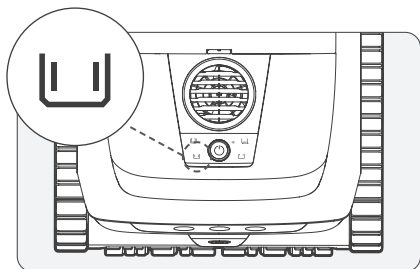
Automatikmodus

- **Buedemmodus:** D'Kamera kann an dësem Modus iwwer d'App aktivéiert ginn. Wann d'Kamera aktivéiert ass, féiert den Apparat fir d'éischt eng geziilt Rengegung vu Friemkierper duerch a setzt dann d'Rengegung an enger $\sqcap$ -Form virun. Wann d'Kamera net aktivéiert ass, rengegt den Apparat de Schwämmbuedem an enger $\sqcap$ -förmeger Streck, ouni d'Wänn eropzeklappen oder ze rengegen.



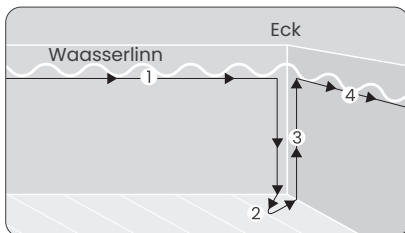
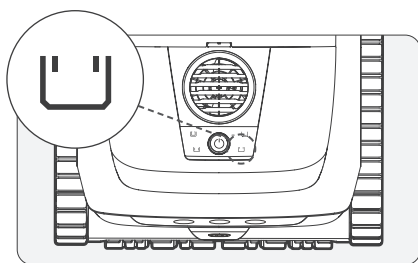
Buedemmodus

- **Wandmodus:** Den Apparat rengegt d'Schwämmwänn mat Hëllef vun enger N-förmeger Streck a rengegt de Schwämmbuedem an dësem Modus net.



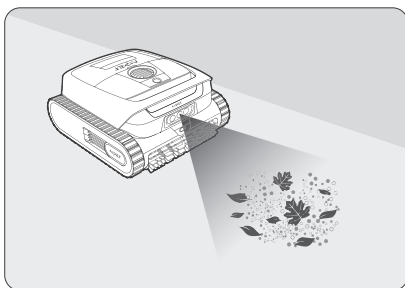
Wandmodus

- **Waasserlinnmodus:** Den Apparat beweegt sech horizontal a rengt laanscht der Waasserlinn vun der Schwämm. Wann en géint Ecken oder Hindernesser laanscht de Schwämmwänn fiert, klëmmt e vun der Waasserlinn of, beweegt sech zu enger anerer Wand oder iwwerwënnt Hindernesser a fiert da mat der Rengung virun.



Waasserlinnmodus

- **KI-Patrouillenmodus:** Dëse Modus kann iwwer d'Aiper-App aktivéiert ginn a rengt nëmmen de Schwämmbuedem. D'Kamera ass an dësem Modus aktivéiert. Wann d'Kamera aktivéiert ass, kann den Apparat Knascht fir d'héicheffizient Rengung genoe erkennen an Hënnernesser proaktiv vermeiden.



Geplangt Rengung iwwer d'App

De Modus Geplangt Rengung bitt zwou Optiounen: AI Navium™ Modus an Plangéingsmodus.

- **AI Navium™ Modus:** Den Apparat plangéiert automatesch e wéchentleche Botzplang, aktivéiert sech fir de Pool automatesch ze botzen mat der aktivierter Kamera. Dëse Modus ass nëmme fir Routinbotzen geduecht. Wielt de Normmodus fir Tiefbotzen.
- **Plangéingsmodus:** Erméiglecht d'Virastellung iwwer d'App vun engem personaliséierte Rengungszyklus, deen de Schwämmbuedem rengt. Déi follgend Zäitdauer an Zykluszäite stinn zur Verfügung:



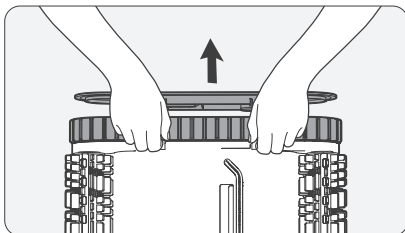
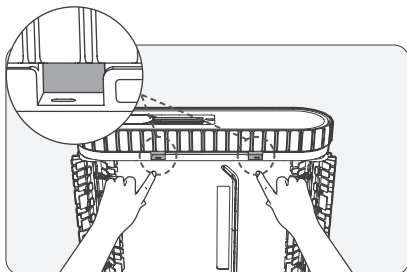
Hiweiser:

- Fir eng optimal Rengungsleeschtung ze erzielen, luet den Apparat vollstänneg op, éier Dir de geplangte Rengungsmodus auswielt. Soss kann den Apparat net all Rengungszyklen ofschléissen a parkt bei nidderegem Akkustand um Rand vum Schwämmbuedem
- Notzt déi geplangt Rengegung fir d'routineméisseg Maintenance vu Schwämme mat minimalem Knascht. Wann et eng erhieflech Meng u siichtbaren Oflagerunge gëtt, gëtt empfuehl, de Buedemmodus fir eng besser Rengegungswirkung ze benotzen.

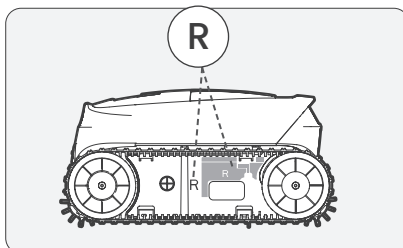
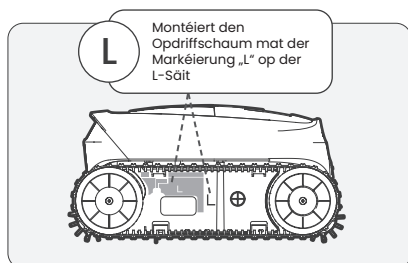
An Kachel- oder Mosaikschwämmen, wann de Apparat Schwierigkeiten huet op de Wannenwänn erop ze klammen an de Filterkëscht leeër ass, installéiert de Schwamm fir d'Schwammkraaft deen am Paket enthält.

Wéi gëtt en installéiert:

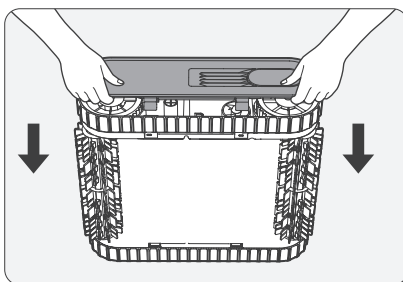
1. Huelt d'säitlech Ofdeckungsplacke vu béide Säite vum Apparat ewech. Leet den Apparat op d'Säit a sicht déi béid kleng Lächer ënner der Laffläch vum Raupband. Stiecht Är Fangeren an d'Lächer an dréckt no baussen, fir se ze léisen.



2. Montéiert den Opdriffschaum an d'säitlech Ofdeckungsplacken. Den Opdriffschaum sollt an déi vun de Markéierungen „L“ an „R“ ugi Richtung um Opdriffschaum a säitlech Ofdeckungsplacke positionéiert ginn an esouwuel op der lénks erwéi och rietser säitlecher Ofdeckungsplack montéiert ginn.



3. Montéiert no der Montage vum Opdriffschaum d'säitlech Ofdeckungsplack nees um Apparat an uecht dorop, datt d'Verriegelungsschnalle fest a Positioun gedréckt sinn.

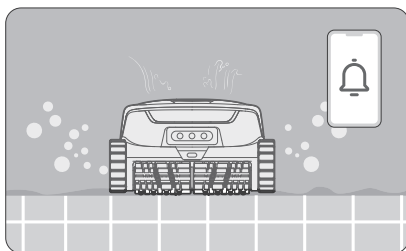
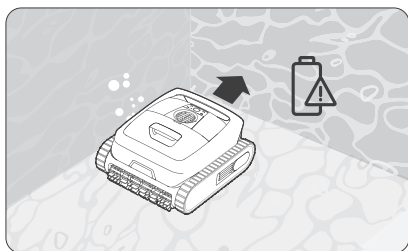


4.3.3 Anzappen an Eraushuele vum Schwämmrengerger

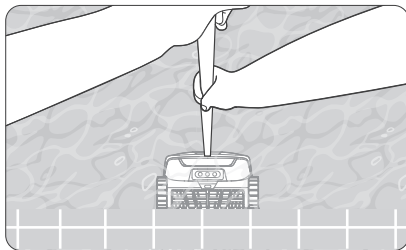
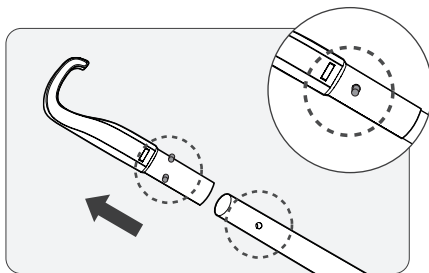
1. Nodeem Dir den Apparat ageschalt an e Rengungsmodus ausgewielt hutt, zappt den Apparat direkt an d'Schwämm, fir en automatescht Eröffueren ze verhënneren. Nodeem den Apparat kuerzzäitig agetaucht ass, start en déi ausgewielt Rengungsaufgab.



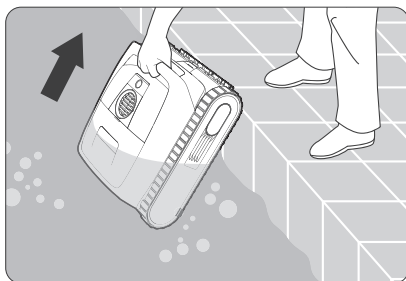
2. Wann d'Rennegeungsaufgab ofgeschloss ass, schéckt d'App eng Benorrichtung, fir den Apparat erauszehuelen. Den Apparat parkt 10 Minutte laang un der Waasserlinn, fir erausgehol ze ginn. Huel den Apparat direkt eraus oder den Apparat kéiert no der Zäitiwwerschreidung nees op de Schwämmbuedem zeréck a parkt do.



3. Dir kënnt de Krop op all Standardteleskopstaang fir Schwämme (net am Liwwerëmfang inkludéiert) befestegen, fir den Apparat vum Schwämmbuedem aus anzekropen an eropzeéien.



4. Loosst d'Waasser aus dem Apparat oflafen, éier Dir en alagert oder opluet.

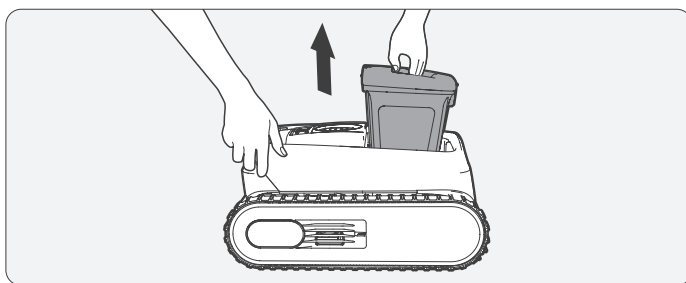


5 Maintenance

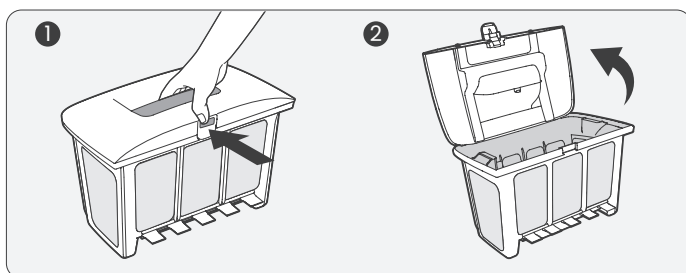
5.1 Rengegen no der Benotzung

5.1.1 Rengege vun der Filterkëscht

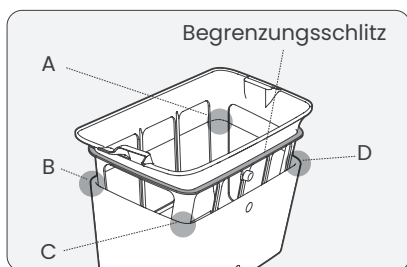
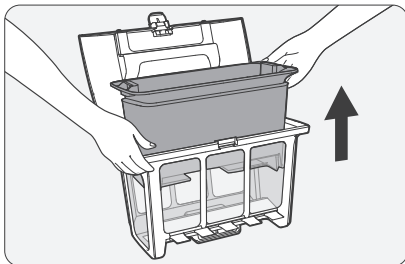
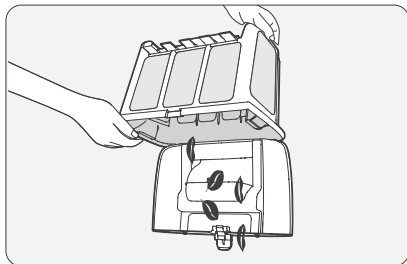
1. Plazéiert den Apparat op eng flaach Uewerfläch.
2. Haalt den Apparat mat enger Hand an dréckt mat der anerer Hand op d'Entrigelungszong ënner dem Grëff vun der Filterkëscht, fir d'Filterkëscht erauszehiewen.



3. Dréckt op d'Verrigelung op der Filterkëscht an hieft den ieweschte Gehaisgrëff un, fir et opzemaachen.

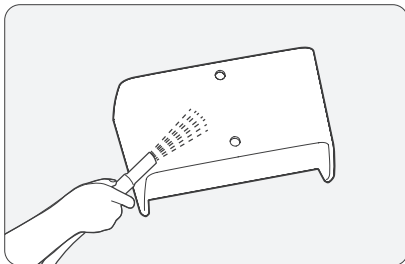
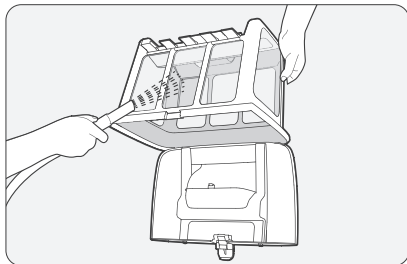


4. Maacht d'Filterkëscht eidel an huet den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter eraus (jee no Ausstattung).

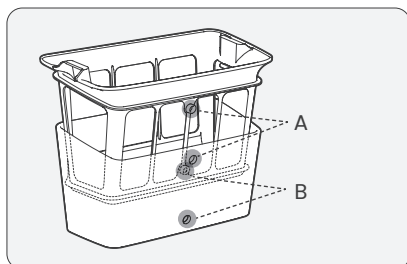


Fir den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter erauszehuelen, zitt d'Ecken A, B, C an D vum Begrenzungsschlitz eraus.

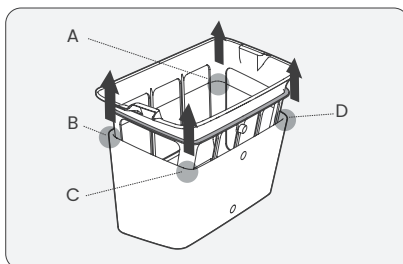
5. Spullt den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter an d'Filterkëscht eenzel of. Et gëtt empfuehl, se mat enger Héichdruck-Waasserpistoul ze rengen, fir eng grëndlech Rengung ze gewierleeschten. Den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter muss bannen a baussen ofgespult ginn. Bei Bedarf mat der Hand schrappen.



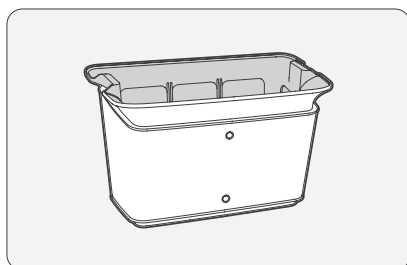
6. Installéiert de Filter nom Dréchnu vum austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter nees an der Filterkëscht a plazéiert d'Filterkëscht zeréck an den Apparat.



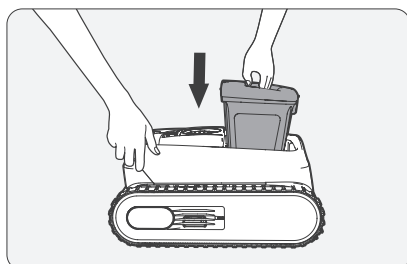
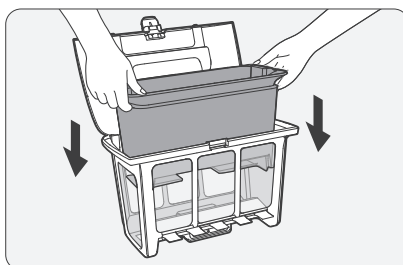
Stellt sécher, dass A a B un der Filterkëscht un A a B um austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter ausgeréicht ass.



Zitt déi véier Ecken A, B, C an D noeneen no uewen.



Stellt no der Installatioun sécher, dass den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter uerdnungsgeméiss an d'Ausspuerung agesat ass.



7. Stellt sécher, datt d'Filterkëscht nom nees Asetze sécher sëtzt. Zitt de Grëff virsiichteg no uewe fir sécherzestellen, datt den Apparat agerast ass.

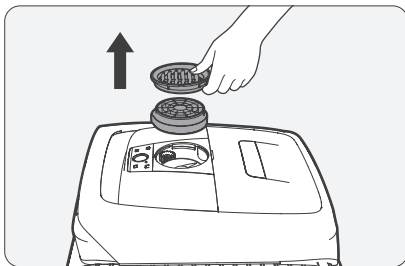
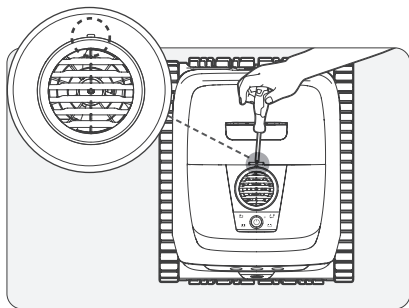


Hiweiser:

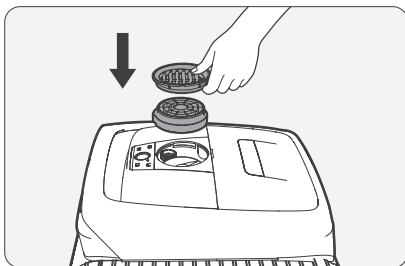
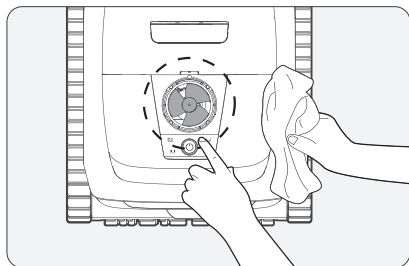
- Huelst no jidder Rengegungsaufgab den Apparat direkt aus der Schwämm a reengegt d'Filterkëscht direkt. Vermeit et, den Apparat iwwer e längeren Zäitraum an der Schwämm ze loossen.
- D'Dréchne vum austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter a vun der Filterkëscht no jidder Rengegung ass net erfuerderlech a gëtt ausschliisslech fir d'Vermeidung vu fiichtegkeetsbedéngte Gerécher empfuehl.
- Wann Dir Ären Apparat, inklusiv dem austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter an der Filterkëscht, dréchent an alagert, gëtt empfuehl, se an engem gutt belëfte Beräich virun direktem Sonneliicht geschützt ze lagere.
- No e puer Uwendungen kann d'Uewerfläch vum austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter Unzeeche vu Verschläiss opweisen, wat seng Leeschtung net beanträchtegt.
- Den austauschbare MicroMesh™-Feinstfilter ass e Verbrauchsmaterial a sollt all 30 Benutzungen ausgetosch ginn, fir eng effektiv Filtratioun ze gewierleeschten.

5.1.2 Rengege vum Propeller

1. Benutzt e Schlitzschraubendreier, fir d'Offlossofdeckung opzehiewelen, fir de Propeller fräzeleeën.

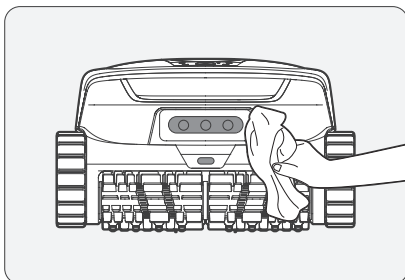


2. Huelt all Veronrengungen ewech, déi sech am Propeller verfaangen hunn.



5.1.3 Rengege vun der Kamera a vum Sensor

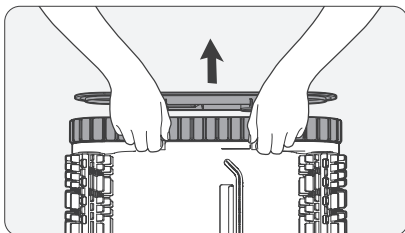
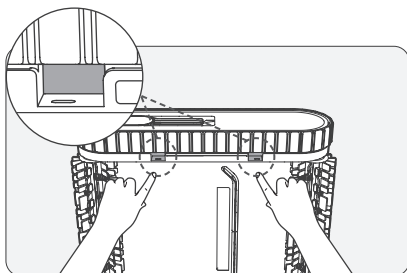
1. Fir d'optimal Leeschtung vum Apparat oprechtzehalen, wëscht mat engem duussen, dréchenen Duch alle Réckstänn virsichteg vun der Kamera a vum Sensor of.



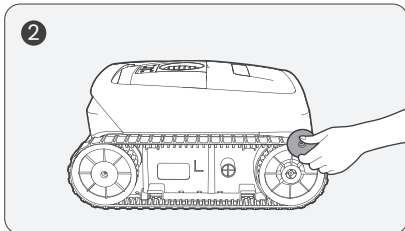
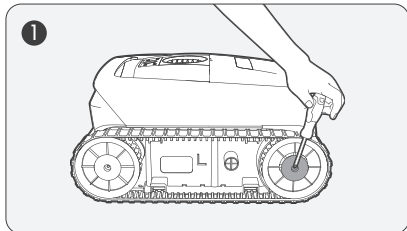
5.2 Austausch von Accessoires

5.2.1 Ersetze vum Raupeband

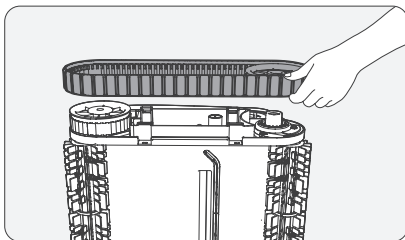
1. Huelt déi säitlech Ofdeckungsplacke vum Apparat ewech. Leet den Apparat op d'Säit a sicht déi béid kleng Lächer ënner der Laffläch vum Raupeband. Stiecht Är Fangeren an d'Lächer an dréckt no baussen, fir se ze léisen.



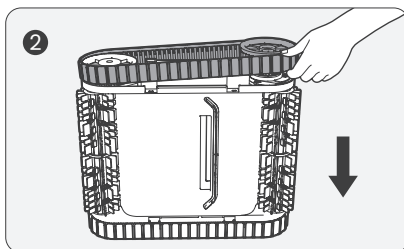
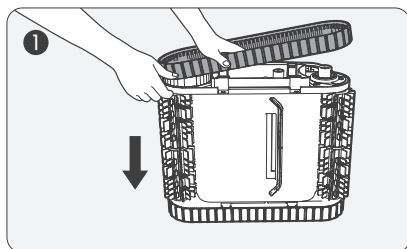
2. Huelt d'Schrauben an d'Féierungshüls vum hëneschte Rad ewech.



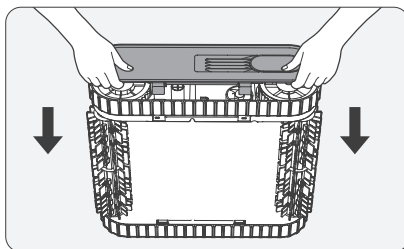
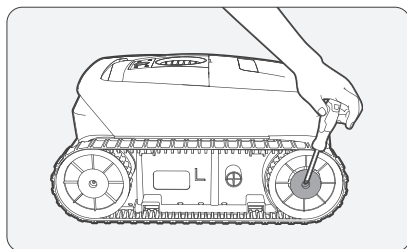
3. Huelt d'hënescht Rad an d'Raupeband vum Apparat ewech, andeem Dir virsiichteg un all Stéck zitt.



4. Riicht d'Zännrieder vum Ersatzraupeband un den Zännrieder vu béide Rieder aus. Installéiert dat hënnesch Rad an d'Raupeband, andeem Dir sécherstellt, datt se laanscht de Profilhülsen befestegt sinn.

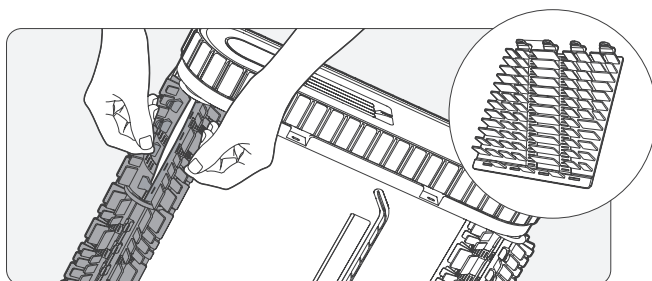


5. Installéiert déi hënnesch Radféierungshüls, zitt d'Schrauf fest a montéiert d'säitlech Ofdeckungsplack nees. Widderhuel dës Schrëtt fir dat anert Raupeband.

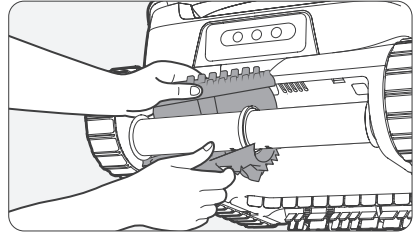
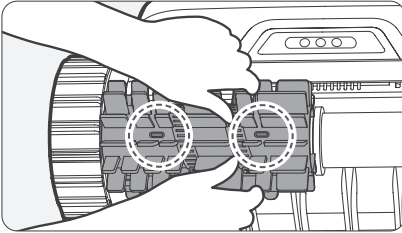


5.2.2 Ersetze vun der Biischtewalz

1. Huel all Silikonschnalle vun Ärer aktueller Biischtewalz ewech.



2. Huelt nom Ewechhuelen d'Ersatzbiischtewalz a riicht se d'Silikonschnallen un der Schlitzer aus. Dréckt d'Schnallen an déi eenzel Schlitzer, fir déi nei Biischtewalz un Ärem Apparat ze befestegen. Widderhuelst dëse Schrëtt fir déi aner dräi Biischtewalzen.



5.3 Ausschalten a Lagerung vun Ärem Aiper

Féiert während der Niewesaison, z. B. laang Vakanzen oder am Wanter, wann Ären Aiper-Apparat net benotzt gëtt, déi folgend Schrëtt aus, fir en an Toppform ze halen.

1. Luet den Apparat vollstänneg op, éier Dir en alagert. Stellt sécher, datt den Apparat ausgeschalt a vum Luedapparat getrennt ass, éier Dir en alagert.
2. Rengegt de gesamten Apparat grëndlech, inklusiv den ieweschten an ënneschte Gehaiser a Rieder, fir all Knascht ewechzemaachen.
3. Dréchent den Apparat mat engem Stoff oder duussen Duch.
4. Lagert den Apparat a senger Originalverpackung un engem killen, dréchenen a gutt belëfthen Uert.
5. Luet den Akku all sechs Méint op, fir seng Gesondheet ze erhalen.

6 Spezifikationen

Modell: PRN31
Schwämmgréisst: 150 m ²
Nennagang: 16,8 V=2,6 A
Luedapparatmodell: GC44-168260-2C
Luedapparatagang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Luedapparatleeschtung: 16,8 V=2,6 A
Luedzäit: 5 Stonnen
Suckelleeschtung: Max. 18170 LPH
Akkulafzäit: 180 Minutten
Akkupakkapazitéit: 10 400 mAh (149,76 Wh)
Akkupakspannung: 14,4 V=
Waasserschutztaart: IPX8
Min. Waasserdéift: 0,5 m
Max. Waasserdéift: 3 m

Technologie	Frequenzberäich	Maximalen EIRP
Bluetooth	2,4000 – 2,4835 GHz	17,26 dBm
2,4 G-Wi-Fi	2,4000 – 2,4835 GHz	19,51 dBm
5 G-Wi-Fi	5,150 – 5,250 GHz	21,33 dBm
	5,250 – 5,350 GHz	20,41 dBm
	5,470 – 5,725 GHz	21,77 dBm
	5,725 – 5,850 GHz	13,51 dBm

	Gläichstroom.
	Wiesselstroom.
	Klass-II-Ausrüstung.
	Schaltnetzdeel.
	Polaritéit vum Gläichstroomstecker.
	Kuerzschlussfeste Sécherheetstrenntransformator.
	Maximal Betribsdéift.
	Nëmmen dobanne benotzen.
	Wann d'Stëfter vun de Steckerdeeler beschiedegt sinn, muss den Netzstecker entsuergt ginn.
	Liest d'Benotzerhandbuch.

7 LED-Indikator

Indikatortyp	Indikatorstatus	Statusbeschreibung
LED- Statusindikator	Licht gréng	Normale Betrib (Akku 30 % – 100 %).
	Licht blo	Normale Betrib (Akku 16 % – 29 %).
	Licht orange	Akku schwaach (Akku 0 % – 15 %)
	Licht gréng	Vollstänneg opgelueden.
	Pulséiert gréng	Gëtt gelueden (Akku 30 % – 99 %).
	Pulséiert blo	Gëtt gelueden (Akku 16 % – 29 %).
	Pulséiert orange	Gëtt gelueden (Akku 0 % – 15 %).
	Blénkt rout	Et ass e Feeler opgetrueden.
	Pulséiert giel (1-Sekonn-Intervall)	Firmware gëtt aktualiséiert.
	Blénkt giel (5-Sekonnen-Intervall)	Den Apparat gëtt zeréckgesat.
Wi-Fi-Indikator	Pulséiert gréng	• Wi-Fi-Verbindung verfügbar. • Wi-Fi gëtt zeréckgesat.
	Licht gréng	Wi-Fi verbonnen.
	Pulséiert rout	Wi-Fi getrennt.
	Aus (am Schwammbad)	D'Apparat funktionnéiert um Buedem.

8 Problemlösung

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursaachen	Léisungen
1	Apparat schalt sech net an.	Akkuniveau ze niddereg.	Luet den Apparat vollständneg op, éier Dir e fir d'Rengegung vun der Schwämm benotzt.
		Akku am Héich- oder Niddertemperaturschutz.	Bedreift den Apparat nëmmen an enger Ëmgéigend tëschent 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F).
2	Den Apparat kann sech net op d'Poolwänn eropluechten.	D'Poolwänn sinn ze glat a feelen u Reibung.	Installéiert de matgelieferte Schwammschaum.
3	Apparat luet net.	De Luedapparat ass beschiedegt.	De Luedapparat ass defekt, wann d'Kontrollluucht net liicht, wann e sécher mat enger Steckdous verbonnen ass. Kontaktéiert wgl. den Aiper-Clientsdëngscht.
		Akku am Héich- oder Niddertemperaturschutz.	Bedreift den Apparat nëmmen an enger Ëmgéigend tëschent 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F).
		Déi méi laang Netbenotzung vum Apparat huet den Akku déiftentlueden.	Wann den Apparat opgrond vu méi laanger Netbenotzung net opgeluede ka ginn, kontaktéiert wgl. den Aiper-Clientsdëngscht.
4	Apparat vermeit Hënnernesser net.	Sensorlëns ass knaschteg.	Rengegt d'Sensorlëns mat engem duussen, dréchenen Duch.
		Sensor ass defekt.	Kontaktéiert wgl. den Aiper-Clientsdëngscht.

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursaachen	Léisungen
5	Den Apparat hängt op enger bestëmmter Plaz an enger Schläif fest.	Sensorlëns ass knaschteg.	Rengegt d'Sensorlëns mat engem duussen, dréchenen Duch.
		De Layout vun der Schwämm ass relativ komplex.	Wiesselt zu engem anere Waasserantrëttspunkt, fir den Apparat ze zappen, a versicht et erneit
			Wiesselt wgl. op en anere Modus a probéiert et erneit.
		Sensor ass defekt.	Kontaktéiert wgl. den Aiper-Clientsdénsgscht.
6	Den Apparat weist eng verréngert Rengegungsleeschtung op.	Filter ass verstoppt.	Maacht d'Filterkëscht wgl. eidel a spullt de Filter wgl. mat enger Héichdruckwaasserpistoul.
		Wann den LED-Statusindikator ofwiesselend rout a giel blénkt, ass de Waasserpumpelmotor méiglecherweis blockéiert oder defekt.	Préift de Propeller op Veronrengeungen a renegt e bei Bedarf. Weider Informatiounen fannt Dir am Ofschnëtt „Maintenance“ ënner „Rengege vum Propeller“. Wa sech keng Friemkierper um Propeller befannen, went lech wgl. un de Clientsdénsgscht vun Aiper.

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursaachen	Léisungen
7	D'Akkulafzäit vum Apparat ass méi kuerz ewéi erwaart.	Den Apparat ass net vollstänneg opgelueden.	Iwwerpréift, ob den Apparat vollstänneg opgelueden ass. D'Akkulafzäit ass méi kuerz ewéi erwaart, wann den Apparat net vollstänneg opgelueden ass.
		Natierlech Verschlechterung vum Akku.	Bei widderhollene Lued- an Entluedzyklusse erfirt den Akku e gewëssen natierlechen Ofbau.
8	Den Apparat schafft net méi.	Wann den LED-Statusindikator ofwiesselend rout a giel blénkt, ass de Waasserpompelmotor méiglecherweis blockéiert oder defekt.	Préift de Propeller op Veronrengungen a rengegt e bei Bedarf. Weider Informatiounen fannt Dir am Ofschnëtt „Maintenance“ ënner „Rengege vum Propeller“.
		Wann den LED-Statusindikator ofwiesselend rout a blo blénkt, ass de lénksen Driffmotor méiglecherweis blockéiert oder defekt.	Iwwerpréift, ob sech Knascht op der Biischtewalz verfaangen huet a rengegt se bei Bedarf. Wann d'Biischtewalz sech ëmmer nach net dréit, went lech wgl. un den Aiper-Clientsdénkscht.
		Wann den LED-Statusindikator ofwiesselend rout a gréng blénkt, ass de rietsen Driffmotor méiglecherweis blockéiert oder defekt.	

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursachen	Léisungen
8	Den Apparat schafft net méi.	Fir den Apparat gouf eng geplangt Rengegung festgeluecht.	Den Apparat huet déi geplangte Rengegungsaufgab ofgeschloss a funktionéiert net méi ewéi programmiert.
9	D'Kamera ass net aktivéiert, an den Apparat mécht keng gezielte Schmuergespreng.	Den Apparat befënnt sech net am Automatikmodus, Buedemmodus oder KI-Patrouillenmodus.	Stellt sécher, datt den Apparat sech am Automatikmodus, Buedemmodus oder KI-Patrouillenmodus.
		De KI-Patrouillenmodus ass ausgeschalt.	Aktivéiert de KI-Patrouillenmodus iwwer d'Aiper-App. De KI-Patrouillenmodus gëtt net aktivéiert, wann d'Astellung desaktivéiert ass.
		D'Kamera ass knaschteg.	Rengegt d' Kamera mat engem duussen, dréchenen Duch.
		D'Kamera ass defekt.	Kontaktéiert wgl. den Aiper-Clientsdéngscht.

9 Garantie

Dëst Produkt huet d'Qualitéits- a Sécherheetstester vun eisen Techniker bestanen.

1. Dëst Produkt gëtt mat enger Garantie geliwwert, déi den Akku an de Motor vun Ärem Produkt ab dem Kafdatum ofdeckt. D'gesetzlech Bestëmmunge vum jeeeweilege Land fir d'Garantiebedéngunge gëllen entspreichend.
2. Dës Garantie erläscht, wann d'Produkt verännert, méssbräichlech benotzt oder vun net autoriséierte Persounen reparéiert gouf.
3. Dës Garantie erstreckt sech nëmmen op Hierstellungsfeeler an deckt keng Schied of, déi duerch eng falsch Handhabung vum Produkt duerch de Besëtzer entstinn.
4. D'Bestellnummer oder e Kafong mussen op Ufuerderung vun enger Reparaturufro während der Garantiezeit virgeluecht ginn.
5. Dëst ass eng zousätzlech Garantie, déi vun AIPER INTELLIGENT SÀRL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paräis (Frankräich) ugebuede gëtt. Dës Garantie beréiert net d'gratis Rechtsmëttel wéinst Konformitéitswiddregkeeten, déi de Konsument géintiwier dem Verkeefer laut Gesetz zousteet.
6. Garantie-E-Mail: service@aiper.com

Konformitéitserklärung (CE)

Shenzhen Aiper Intelligent Co. Ltd. erklärt heimat, datt dëst Produkt allen Ufuerderunge vun de gültigen EU-Richtlinien 2014/53/EU an 2011/65/EU erfüllt.
– De vollständigen Text un der Konformitéitserklärung ass ënner folgendem Link ofruffbar:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

D'EU-Konformatéitserklärung kann ënner folgender Adress ugefuerdert ginn:
AIPER INTELLIGENT SÀRL
43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paräis, Frankräich



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Dëst Symbol weist dorop hin, datt dëst Produkt net als Stotsofall behandelt däerf ginn. Amplaz muss en der zoustänneger Sammelplaz fir de Recycling vun Elektro- an Elektronikapparater iwwergi ginn.

AIPEr®



040401.0397

www.aiper.com

* 此页不印刷，仅做备注使用

物料名称	N31(Scuba V3) 欧规说明书 2（荷斯瑞罗捷卢）
物料编码	040401.0397
尺寸	142×215mm
材质	太阳哑粉纸 (80g) 封面哑粉纸哑膜 (157g)，胶装
变更记录	
2026.02.04——新物料，线下新 SKU 导入灰色款新六国说明书	